

# GLAS

Glavni urednik: Igor Slavec

Odgovorni urednik: v. d. Jože Košnjek

## V SREDISCU POZORNOSTI

Predsednik republiške konference SZDL  
Franc Šetinc ob jubileju GLASA



## Pokrajinski časopis je prva fronta obveščanja

Ob jubileju, ob 35-letnici izhajanja Glasa, je našo delegacijo sprejel predsednik republiške konference SZDL Franc Šetinc. V imenu konference in v svojem imenu je kolektivu Glasa čestital za dolgoletno uspešno delo in razvoj časopisa in nam zaželel še naprej uspešno informiranje Gorenjske. Ob tej priložnosti smo se pogovarjali tudi o vlogi pokrajinskega tiska. Predsednik je o tem dejal:

"Pokrajinski oziroma lokalni časopis je prva fronta naše informacije, ker je bliže neposrednemu življenju kot osrednji dnevni. Zato je njegova vloga in odgovornost za obveščenost ljudi velika. Pokrajinski časopis mora biti tribuna delovnih ljudi in Glasu je s stalno prisotnostjo in primerno uredniško politiko to v veliki meri. Pokrajinski časopis ima tudi večjo možnost vplivanja v občini in regiji kot jo imajo dnevni, ki obravnavajo globalno problematiko, posebno še zato, ker imajo izredno visoko naklado."

Zato menim, da je SZDL še pre malo aktivna pri uveljavljanju svoje vloge pri politiki obveščanja. Glasilo mora biti neločljiv del našega dela, življenja, nelocljiv del SZDL. Novinarji oziroma vsi, ki pišejo v časopis, morajo biti aktivisti SZDL, morajo biti sestavni del naših tribun in v razpravah sodelovati vse od začetka. Skupaj moramo dogovoriti, kaj storiti. Novinar mora zaupati SZDL in SZDL mora zaupati novinaru.

To pomeni, da mora biti vse naše delo javno, da na teh sejah, sestankih in posvetih sodelujejo tudi novinari. Imamo namreč še vedno pojave zaprtih sej, zaprtih sestankov in komunikacijev, po drugi strani pa govorimo o tem, da morajo biti ljudje obveščeni, da morajo vedeti za vse težave in da jim ne smemo ničesar prikrivati, če jih hočemo mobilizirati za akcijo in če hočemo doseči, da bodo vsi prepričani v to, da morajo biti sredi akcije.

Zato je neumestno razglašati sredstva javnega obveščanja za dežurne krivce za vse težave. Dostikrat se pa včasih napadajo sredstva javnega obveščanja in se s tem prikrivajo dejanski vzroki in dejanski krivci za probleme. Marsik je samo veliko kritike, tako da se novinarij dostikrat sprašujejo, kaj še smejo, ker nič ni dobro, kar pišejo. Enkrat so preveč kritični, drugič preveč oblepijujo; za forume so preveč kritični, za ljudi preveč oblepijujo, prikrivajo probleme in krivce in podobno. Zato mora biti več kontaktov z novinari, ki so na isti fronti z nimi naprednimi silami.

V kritiki moramo biti diferencirani; dosti je slabega v pisaju, dostikrat pa pisanje samo odseva hibe našega političnega dela. Pokojni Mitja Gorup je rekel, da pisanje o forumih ne more biti neformalno, mi pa bi radi, da bi formalno delovali, poročanje pa bi bilo neformalno.

Seveda pa je potrebno časopisnim delovnim organizacijam zagotoviti pogoje za delo. SZDL mora s svojim vplivom doseči, da družbenopolitične skupnosti izpolnjujejo svoje obveznosti do časopisnih hiš, za katere so se dogovorile že ob ustanovitvi glasila ter s srednjeročnimi letnimi plani. V izdajateljskem svetu je mesto, da se kolektiv in ustanovitelji pogovorijo ne samo o politiki časopisa, temveč tudi o materialnem položaju."

Leto XXXV  
35 let

GLASILLO  
SOCIALISTIČNE  
ZVEZE  
DELOVNEGA  
LJUDSTVA  
ZA GORENJSKO

## Prave ljudi na pravo mesto

Delovna skupina CK ZKS je ugotavljala razmere v železarni, zdravstvu in v gostinstvu in turizmu — Akcijska enotnost in učinkovitost

kjer spion ni cutiti prave učinkovitosti in povezanosti.

Na seji so ugotovili, da v tem času ne bi smeli le razpravljati o težkih pogojih gospodarjenja, temveč bi morali biti komunisti zgled izrednega dela in naporov; morali bi temeljito analizirati lastne razmere. Delovna skupina je ocenjevala, da so v turizmu nevzdržne razmere in treba bo rešiti nekatere kadrovske probleme ter postaviti prave ljudi na pravo mesto. Marsik je prevladuje uravnivovalka in premalo se uveljavlja nagrajevanje po delu. Brez vrednotenja strokovnega dela, inventivnega dela in kadrov ne bo napredka. V času, ko ne smemo pričakovati veliko naložb, bo treba najmo upoštevati prednostne naložbe, ki jih bomo uresničili le s skupnimi vilagenji in dohodkovnim povezovanjem.

Akcija vseh komunistov za učinkovitost našega gospodarstva, za premagovanje težav in problemov, ki se pojavljajo, je v tem trenutku nujna. Zveza komunistov ne potrebuje omahljivcev, temveč take, ki se zavedajo, kaj pomenita resno delo in uveljavljanje trdnjšega položaja delovnega človeka.

D. Sedej

### Jutri kongres slovenske mladine

**Novo mesto** — 11. kongres Zveze socialistične mladine Slovenije se bo namesto danes zaradi splošnega varčevanja začel jutri, 23. oktobra. Na najvišjem zboru slovenske mladine bo sodelovalo 445 delegatov, katerih večina prihaja iz osnovnih organizacij zveze socialistične mladine, nekaj jih bo iz družbenih organizacij in društev in iz JLA.

Mladina bo na kongresu obravnavala predvsem družbenoekonomsko odnose, vlogo mladih v političnem sistemu, množično in frontno organiziranost svoje organizacije, preobrazbo vzgoje in izobraževanja ter vprašanja kulture, prostega časa in interesnih dejavnosti mladih.

Svoj prispevki kongresu je dala tudi gorenjska mladina, ki bo razpravljala predvsem o družbenoekonomskem položaju mlade generacije. Nekateri delegati in mladinske aktiviste smo ob tej priložnosti povabili za Glasovo okroglo mizo, kjer so spregovorili o najtežjih problemih, pred katere je postavljen današnja mladina. Več o tem preberite na 3. strani.

### Posvet o smotrnem ogrevanju

### Prihranek bi bil lahko polovičen

**Kranj** — Na Gorenjskem stanovanja v blokih grejejo nesmotorno, čemur botruje obnašanje stanovalcev in napake stanovanjske gradnje, je bila osrednja ugotovitev posvetu, ki ga je o problematiki ogrevanja pripravila minuli ponedeljek v okviru 15. sejma stanovanjske opreme v Kranju medobčinska gospodarska zbornica za Gorenjsko.

V največjem gorenjskem stanovanjskem naselju, na kranjski Planini, bi lahko prihranil polovico kuriva, smo slišali na posvetu. Podobno so govorili tudi o razmerah v drugih gorenjskih občinah, saj so vsi po vrsti trdili, da se stanovalci v blokih še ne zavedajo, kako dragocena je postala energija. Račun za porabljeno toploto plačujejo ne glede na to, koliko je porabijo, saj je odvisen od velikosti stanovanja. Tako stanovalci te dni, ko še ni pritisnil mraz, raje odpirajo okna, namesto da bi priprili radiatorje. Tudi hišni sveti pri varčevanju z energijo še niso kaj

prida storili in v nekaterih blokih grejejo celo vhodne prostore.

Pozivi k varčevanju torej stanovalcev ne streznijo in kaže, da bi bilo edino učinkovito merjenje porabljene toplotne. Če bi bil od števca odvisen račun za porabljeno toploto, bi najbrž marsikdo preudarno ravnal z njo.

Doboda prihajajo na dan zdaj tudi napake stanovanjske gradnje v preteklosti, ko o porabi energije niso kaj prida razmišljali. Bolj kot kdaj koli poprej je zdaj jasno, kako parmetno bi bilo v vseh večjih gorenjskih mestih graditi skupne topolarme. Tudi izolaciji, posebej starih poslopij, bi morali posvetiti več pozornosti. Toda kaj, ko so pri nas izolacijski materiali tako dragi. Tudi merilnike porabljeni toplotni ni moč namestiti čez noč, saj tudi naša industrija merilno regulacijske tehnike bo morala več storiti na področju smotrne porabe energije.

M. Volčjak

dajal informacije. Njegova naloga bo ugotavljati založenost z določenimi zdravili po drugih lekarjnah na Gorenjskem, če bi se izkazalo, da trenutno kranjska lekarna določenega zdravila nima. Prav tako bodo farmacevti posebej obveščali zdravnike, kadar kakšnega zdravila ne bo na razpolago, da bodo na recepte lahko zapisali druga, prav tako ustrezna zdravila. Sicer pa že vse doslej takšno nadomeščanje zdravil z drugimi ni nič neobičajnega in bolnik pri tem ni prav nič prikrjan. Takšna organizacija, kot so jo vpeljali v kranjski lekarni, bo v veliko pomoč občanom, saj jim ne bo treba potovati od lekarne do lekarne ter iskati določeno zdravilo, kot je bilo to doslej. Za nujna zdravila bo verjetno še vedno treba vzeti pot pod noge do lekarne, ki takšno zdravilo ima, sicer pa bo zdravilo že naslednji dan možno dobiti tudi v Kranju.

Sicer pa glede preskrbe z zdravili na Gorenjskem ni več jih težav. V kranjski lekarni menijo, da ne vrnejo več receptov kot v času, ko je bila preskrba z zdravili še »normalna«. Za večino zdravil so tudi nadomestna, ki se med seboj razlikujejo le po imenu. Tudi zdravil, za katerimi je te dni v Jugoslaviji in tudi v Sloveniji veliko povpraševanja — na primer insulin, v kranjski lekarni ne manjka. Vendar pa je treba povedati, da je bila poraba tega pomembnega zdravila za diabetike na kranjskem območju vedno minimalna, zato je tudi zaloga taki porabi primera.

L. M.



V sredo popoldne ob 17. uri so v polovici slovenskih občin začeli po krajevnih skupnostih razdeljevati bencinske bone. Vsak lastnik avtomobila dobi za 100 litrov bencinskih bonov ter žig v prometno dovoljenje. V občinah so odprli dovolj razdeljevalnih mest, tako da na nobenem ni bilo gneče. Računa se, da bo večina bonov razdeljenih do konca tega tedna, saj so krajevní uradi in druga razdeljevalna mesta odprta ves dan. Bone pa bo za zamudnike mogoče dobiti naslednji teden tudi na sekretarijatih za notranje zadeve vsake občine. Na sliki: razdeljevanje bonov v krajevnih skupnostih Primskovo. — Foto: F. Perdan

**Alpska modna industrija Radovljica**

obiščite nas v prodajalni  
in kavarni v GRIMŠČAH pri Bledu.  
Odprt vsak dan, vključno sobote  
in nedelje od 15. do 21. ure.

**almira**

## PO JUGOSLAVIJI

## Z DELOM IZ TEŽAV

**Radovljica** — V radovljški občini pričenja Uprava za družbene prihodke skupaj s stanovanjskim podjetjem Alpdom vrednotenje stanovanjskih hiš v lasti občanov. Ovrednotili jih bodo po novih določilih pravilnika o merilih in načinu ugotavljanja stanovanj in stanovanjskih hiš ter sistema točkovanja, objavljenega v Uradnem listu SRS 25/81. Točkovanje stanovanjskih hiš in počitniških hišic v zasebnih lasti bodo opravili posebni točkovalci v okviru stanovanjskega podjetja. S točkovanjem bodo začeli v petek, 22. oktobra.

## Lastniki stanovanjskih hiš!

Vse lastnike stanovanjskih hiš prosijo, da pripravijo tlorisne izmere vseh prostorov v hiši, da bo delo potekalo hitro in brez motenj.

**GLAS 35 let**  
**GLAS 35 let**

## Obsežne naloge socialistične zveze

Do 10. novembra bodo sklicane programske volilne konferenčne po vseh dvajsetih krajevnih skupnostih radovljške občine — Predsedstvo socialistične zveze sprejelo stališča v zvezi z gradnjom dodatnega hangarja na leškem letališču

**Radovljica** — Predsedstvo občinske konference SZDL Radovljica je minuli teden sprejelo rokovnik volitev v skupščine in organe krajevnih skupnosti. Kandidacijske konference bodo sklicane do 10. novembra, volitev pa bodo potekale od 21. do 30. novembra. Programske seje krajevnih konferenc bodo sklicane do konca oktobra, prisostvovali jim bodo tudi člani predsedstva občinske konference SZDL. Predsedstvo je sprejelo tudi sklep o izvedbi zaključne akcije NNNP, ki bo v zadnjih dneh oktobra.

Predsedstvo je soglašalo, da se za novega predsednika koordinacijskega odbora imenuje Jože Meršol, za delegata v občinski družbeni svet za družbenopolitični sistem Mirko Birk iz Radovljice, v svet za ekonomski razvoj in planiranje Stanko Slinnik iz Bleda in v svet za prostorski razvoj Jože Ostrman iz Bleda. Za predsednika novega koordinacijskega odbora za varčevanje so imenovali Janka Rozmana iz Bohinja, za predsednika koordinacijskega odbora za družbenoekonomske odnose v stanovanjskem gospodarstvu pa Marjana Vrabcia iz Radovljice.

Prejeli so še sklep o začetku kandidacijskega postopka — evidentiranja možnih kandidatov za predsednika skupščine gorenjskih občin, za predsednika in sekretarja Gospodarske zbornice Gorenjske in za predsednika komiteja za družbeno planiranje in gospodarstvo pri skupščini občine.

Prvo sejo novega odbora za varčevanje je predsednik odbora Janko

## Premiki v delu mladih

V zadnjem letu so mlađi iz tržiške občine uspeli kadrovsko okrepliti svojo organizacijo — Velik poudarek kongresnim pripravam in nalogam v naslednjem obdobju — Janez Zupan novi predsednik občinske konference

**Tržič** — Čas od lanskega do letosnjega oktobra so mlađi iz tržiške občine na sobotni volilno-programski konferenci označili za obdobje kadrovske krepitev svoje organizacije. Ne le v osnovnih sredinah, kjer so zaživeli nekatere nove organizacije, stipoendiranja, zaposljanja mlađih strokovnjakov, pripravnštva in inventivne dejavnosti. V kongresne razprave so se aktivno vključile skoraj vse osnovne organizacije, tako da bodo delegati lahko odšli na kongres oboroženi s stališči članstva, ne pa organov mlađinske organizacije.

Predsedstvo občinske konference je v zadnjem letu svoje delo vodilo predvsem na pobudah komisij in centrov. To se je v večini primerov pokazalo kot dobro. Uspešno je bilo tudi sodelovanje predsedstva z drugimi družbenopolitičnimi organizacijami v občini, kar pa, žal, ne velja za vse osnovne organizacije in bo zato te vrsti sodelovanja v prihodnjem treba posvetiti več moči.

Naloge, ki so jih mlađi iz tržiške občine začrtali za naslednje obdobje, so zelo raznolike. Sklenili so, da bodo v okviru občinske konference kreplji notranjo organizacijsko, akcijsko in programsko enotnost, da se

bodo zavzemali za ustalitev gospodarstva, razvoj kmetijstva, za izvajanje usmerjenega izobraževanja z družbenim delom, za boljšo osnovno kot tudi družbenih organizacij in društev, za kvalitetno izvedbo mlađinskega prostovoljnega dela, več pozornosti bodo posvetili kolektivnim članom in pionirskim organizacijam, usposabljali bodo mlađe člane, pozivili delo mlađih na študij, razvijali splošni ljudski kontakti in družbeno samozračilo, obnovljali tradicije narodnozdružilne vojne ter nenazadnje vrnili učinkovitejši sistem inštitucij.

Na sobotni volilno-programski konferenci so izvolili novo vodstvo občinske konference. Predsednik postal Janez Zupan, podpredsednik Milan Krsnik, sekretar pa predstavnik Bojan Veselinović. Predsedstvo sestavlja tri desetine mlađih, ki bodo skrbeli za poslovanje področja dela.

Kongresa slovenske mlađine bodo iz tržiške občine udeležili predstavniki Pungeršek, Janez Zupan, Šilajnar, Bojan Veselinović in Štefan Jaklič. Sodelovali bodo s tremi skupinami: zaposlovanje mlađih strokovnjakov, stipoendirska politika in pričakovitev ter kultura v družbenopolitičnih organizacijah in društvenih. Na zvezdarskih gres bo potoval Miro Brovič.

H. Jelovšek

## Več denarnih pomoči

Lani je bil deležen vsaj ene vrste denarnih pomoči vsakega državnega član kranjske občine — V krajevnih skupnostih najbolj pozorne socialne razmere prosilcev za družbeno delo bo komisija za socialna vprašanja redno znanjal z novostmi v zakonodaji, so se dogovorili na nedavno posvetu v Kranju

**Kranj** — Posvet s predstavniki komisij za socialna vprašanja v krajevnih skupnostih, ki ga je predkratkom organiziral Center za socialno delo Kranj, sicer ni nova oblika dela strokovne socialne službe, pač pa že uveljavljen način seznanjanja krajevnih skupnosti s socialno problematiko v kranjski občini. Center za socialno delo namreč ugotavlja, da je ob poenostavljenih postopkih za uveljavljanje najrazličnejših socialnih pomoči, ki jih lahko dode občani, še vedno treba ugotavljati dejanske socialne in materialne razmere prosilcev. Najtežje pa je preverjati podatke, ki jih v prošnjah za pomoč v materialni stiski navedejo prosilci, prav v krajevnih skupnostih skupaj s komisijami za socialna vprašanja. Na podlagi številke je namreč nemalokrat težko pravično določiti socialno pomoč, če se pri tem ne upoštevajo tudi socialne razmere, kot na primer razne nesreče v družini, kronična obolenja, začasna brezposelnost in podobno. Takšne podatke pa najhitreje in najlaže zberejo prav v krajevnih skupnostih in jih sporočajo Centru za socialno delo.

Ta vprašanja postajajo zadnje čase vse bolj pomembna. Lani je namreč v kranjski občini prejemalo

denarno pomoč okoli 13.000 nov. Tu so števe seveda tudi denarni pomoči za otroke. Stevilka je zato velika, saj pomeni, da je takšne ali drugačne družbeni pomoči v denarju deležen vsak peti občan. Zadnji čas pa število občanov se rača za denarno pomoč, ki jih navajajo, tudi v krajevnih skupnostih oziroma v skupinah socialnih komisij kar predstavlja. To niso edine naloge te komisij, pomembne so tudi naloge glede varstva starejših občanov, skrbništva odraslih oseb, alkohola, mlađoletnega prestopništva, itd. Medjevnimi skupnostmi, v katerih živi največ ukrepov s področja socialne pomoči do denarnih — v kranjski občini izstopajo Jezersko, Kranj, Predoslje.

Na posvetu so se dogovorili, da te nešteje stike Centra za socialno delo s komisijami za socialna vprašanja v krajevnih skupnostih, sebe pozorno in pogosteje kot na posvetu, da jih bodo seznanjali s sedanjo novo zakonodajo, ki zadeva vse in dolžnosti občanov na področju socialnega skrbstva in varstva.



Janez Smole, predsednik radovljškega izvršnega sveta

Janez Smole je podrobneje spregovoril tudi o novih naložbenih programih radovljškega gospodarstva. Tako ima Elan predvideno naložbo v razširitev proizvodnje plastičnih izdelkov. Nekaj kako-vostnih programov pripravljanju v LIP-u, prenoviti namenljajo tudi obrat za izdelavo gradbenih plošč. Iskra Otoče predvideva proizvodnjo merilnih naprav, ki bodo prispevale k prihranku energije. Vezenina se bo usmerila predvsem v vezilstvo. Almira se bo še bolj usmerila v izdelavo podložnih pletenin.

Nove naložbe načrtujejo na področju turizma tudi na Bledu predvsem v apartmajske ponudbe, ki je zdaj ni, ter v infrastrukturne objekte, kot so prenova kampa Zaka, letnega kopališča in podobno.

Na področju kmetijstva načrtuje prenovo farme Blata, melioracije in prenove sadovnjakov.

Naložbe v gostinstvo slonijo na zdrževanju sredstev na podlagi povečanja deviznega priliva. Po sebi za te naložbe je pomembno, da bi imeli trdnejše in trajnejše izvozno-uvrsovo pogoje poslovanja, kar bi prispevalo k dolgoročnejšemu interesu sovlgateljevje je dejal Janez Smole.

»Bistvenih sprememb pri globalnih usmeritvah z rebalansom plana ne predvidevamo, spremembe bodo predvsem na področju obrti in kmetijstva.«

Janez Smole smo se vprašali, kje imajo trenutno največje težave. »Najbolj pestijo. Žito, tovarno čokolade, kjer ni zagotovo, da bo proizvodnja lahko tekla do konca leta. V Verigi, temeljni organizaciji TIO, se problemi razrešujejo. Tri mesece je poteklo, odkar je bil sprevjet ukrep družbenega varstva, novembra bo izvršni svet obravnaval uresničevanje sanacijskega programa, tekoče pa spremembe delo. Prvi meseci kažejo, da se proizvodnja povečuje, glavne sanacijske ukrepe pa bo treba še uresničiti. Današnje razmere so

## Nove osebne izkaznice

**Kranj** — V kranjski občini so že lani poleti začeli zamenjavati osebne izkaznice. V enem letu je nekaj več kot 7000 občanov že dobilo nove izkaznice, kot to predvideva zakon o spremembah in dopolnitvah zakona o osebni izkaznici. Po tem zakonu morajo imeti občani nove izkaznice do 12. oktobra 1984. Za zamenjavo starih izkaznic z novimi se sekretarijat za notranje zadeve občine Kranj od 1. novembra letos pa do oktobra 1984 uvedel dodatno službo v sekretarijatu za notranje zadeve skupščine občine Kranj, prav tako pa tudi v vseh večjih delovnih organizacijah. V dveh letih naj bi zamenjali še preostalih nekaj več kot 40.000 osebnih izkaznic. Občani bodo za zamenjavo osebne izkaznice prispevali po 15 din.

Predsedniki gorenjskih izvršnih svetov

## Visoka rast zavoljo kakovostnih naložbenih programov

**Radovljica** — Predsednik gospodarstva za prihodnja leta napoveduje vrsto kakovostnih naložbenih programov, ki bodo usmerjeni predvsem v izvoz — Na področju komunale zdaj s skupnim programom rešujejo največje težave

**Radovljica** — Predsednik izvršnega sveta JANEZ SMOLE je bil tokrat naš sogovornik v nizu pogovorov s predsedniki gorenjskih izvršnih svetov. Pogovor z njim je stekel v trenutku, ko so bili sprejeti ostri varčevalni in stabilizacijski ukrepi, zato se je nujno moral dotakniti novih razmer. Povprašali smo ga, kakšne so aktualne naloge radovljškega gospodarstva in občine nasprotno, kakšni problemi in težave spremljajo delo.

»Tudi pri nas smo sredi priprave rebalansa plana, s katerim nekaj popravljamo napovedi iz leta 1981, ko smo predvidevali 4-odstotno rast, zdaj pa načrtujemo 2,4-odstotno. V primerjavi s slovenskim povprečjem je seveda to še vedno dokajnja rast. Naša industrija namreč napoveduje nekaj novih kakovostnih naložbenih programov, ki so usmerjeni predvsem v izvoz, in računamo, da se bo v tem razdobju pokazal učinek. Prav tako pričakujemo izboljšanje poslovanja in nekaterih delih gospodarstva, pri čemer velja posebej omeniti Verigo, temeljno organizacijo TIO.

Res pa je, da tako hude energetske krize, kot se je pokazala sedaj, nismo predvidevali. Ce bo

Leta do 27 so za mladega človeka najodločilnejše obdobje. Teden se odloča za poklic, se šola, zaposluje, osnuje družino... Družba v tem obdobju vanj investira, čimer si zagotavlja njegov kasnejši strokovni in človeški izraz. Družba ga izšola, nudi mu stipendijo, daje mu delo, pomaga do stanovanja, s tem postavi temelje njegovemu standardu, daje mu možnost odločanja.

Vemo, da je danes načela družbe v mladega človeka osiromašena, saj ravno te točke v življenju postajajo problemi in tekoči breme za mladega človeka. Eden od udeležencev nedavnega znanstvenega srečanja v Kumrovcu je o mladih dejal:

»Mlade danes v družbi zamamujejo neugodne življenjske razmere, negotova življenjska perspektiva in podrejen družbeni položaj.«

Da ta misel ni iz trte vita, pričajo dejstva. Mladi prednjačijo med nezaposlenimi, saj ta generacija tvori kar dve tretjini rezervne armade dela. 46 odstotkov je med najimi strokovnjakov z visoko izobrazbo ter kvalificiranih in visokokvalificiranih delavcev. Ko pa se zaposlijo, mladi zaostajajo za starejšimi sodelavci v dobroku, v možnosti strokovne uveljavljivitve, v politični moči... Imajo tudi največ stanovanjskih problemov, saj kar 40 odstotkov mladih nima nobene materialne možnosti, da v kratkem času pride do stanovanja. Premašo se mladi pojavljajo tudi v družbenem življenju, odtod njihov majhen, domala ničen vpliv na prihodnost. Da mlad človek doštudira, si najde delo, ustvari družino in se naseli v svojem stanovanju, trajata desetletje.

Življenje je treba iskanje tudi v letih izobraževanja. Prihodnost mladih poti do dela in razumevanje življenjskega standarda je negotova, ker tudi le vedno ne ustreza potrebam združenega dela. Dve tretjini mladih izobražuje za družboslovne poklice, tretjina za proizvodne in tehnične pa ne more napajati večji potreb združenega dela. Da bi to spremenili, smo izvedeli reformo šolstva, vendar le-ta ni v celoti dosegla svojega namena. Še vedno šola zadaja le kratkoročnim potrebam združenega dela (tistih, ki jih danes zaposljujemo, bi morali razmišljati že pred 10 leti), prihodnost današnjih šolarjev nima jasnih obzorij. In vrh vsega niti kadrovska stipendija ne zagotavlja dela.

## Negotova življenjska perspektiva

\* Katera pot razrešuje po vaše probleme šolanja in stipendiranja?

Kranik: Stipendija ne je, da ne zagotavlja dela, tudi socialne varnosti ne zagotavlja. V Tržiču smo zavzeli za dopolnilno pogodbom o kadrovskem stipendiranju. Z njim naj bi delovna organizacija – stipenditor svojemu stipendistu zagotovi vsaj delovno mesto, česarovo ne na tem delu, za katerega se je usposobil. S tem bi nekaj prispevali vsaj k socialni varnosti stipendističega razmerja.

Letos so se delovne organizacije reformi šolstva prilagodile tako, da razpisale manj stipendij. To pa zato, ker se boj, kakšne strokovnjake bo dalo šolanje. In prav nobenega ne boli

## DRUŽBENOEKONOMSKI POLOŽAJ MLADE GENERACIJE

# Naložba v mlade je naložba prihodnosti

glava, če je tudi razpisanih več stipendij kot podeljenih.

Puhar: V večini delovnih organizacij tudi nimajo kadrovskih planov, na osnovi katerih bi razpisali stipendije. Če jih že razpišejo, jih to dejanje tudi sili, da sprejemajo stipendista na delo. Brezposelnost je vezana prav na kadrovsko stipendiranje iz preteklosti. Reforma šolstva je sicer skušala narediti hiter preokret v solanju kadrov za proizvodne in tehnične poklice, a miselnosti mladih ni mogoče tako hitro spremeniti, če so sè dolga leta lahko neomejeno odločali za družboslovne poklice. Danes prepred med malo stipendijami za te poklice in velikim številom šolajočih na tem področju premoščajo stipendije iz združenih sredstev.

Na kadrovsko načrtovanje v združenem delu bi morali vplivati tudi mladi, ki jih zadeva stipendiranje, solanje, zaposlitev... A mladi so na tem področju žal pasivni.

Potočnik: V načrtovanju potreb po kadrih bi lahko nastopili klubki stipendistov. Le-ti bi vplivali na spremembu kadrovskega planiranja v tovarnah, tako spremembu, ki bo omogočila zaposlitev mladih strokovnjakov, ki z več znanja in manj težkočaka dela lahko zboljujejo proizvodnjo.

Krsnik: Povezave šole in združenega dela ni, saj slednje sicer ne bi bilo v dvomih, kakšne kadre bo dobilo. Sicer pa će govorimo o preusmeritvi mladih v proizvodne poklice, tega ne bomo dosegli zgolj s spremembijo v soli. Tudi združeno delo bi moralno marsikaj spremeniti. Na primer nagrjevanje teh del. In družba vrednote, v katerih je nedelo več vredno kot delo.

Puhar: Seveda, že od vrtca naprej otroci poslušajo: če se ne boš učil, boš navaden delavec. Spremeniti moramo torej miselnost, tega pa v letu, dveh reforme, ki je zgolj napisan akt, ne moremo. Vsebina je v temeljitem preokretu, zlasti vrednotenja proizvodnega dela.

Burezin: Tudi v gospodinstvu je podobno. Najboljši kadri so odšli v tovarniške pisarne. V Radovljiski občini bi gostincev, ki jih je zvabila administracija, našli za cel hotel. Kje so razlogi: v miselnosti »če se ne boš učil, boš kuhar«. Odtod tudi slab uspeh v gostinskih šolah, saj se zanje odločajo najslabši učenci.

Puhar: Reforma bi morala prinesi tudi nov odnos med pedagogi in učenci in revolucionarnejše metode dela v solu.

Burezin: Samoupravljanje se namreč začenja že na razrednih konferencah.

Krsnik: Res velja, da so šole edine srednjeveške

institucije v samoupravljanju.

Harej: Če se vrnemo k stipendirjanju in k vplivu klubov stipendistov: slednji ne prodrejo tudi zato, ker se premalo zanimajo za stipenditorja in njegove kadrovskie potrebe. Toda čas jih bo prisilil, da se bodo zanimali, saj bo v vse ostrejših gospodarskih razmerah vse manj dela, vse več brezposelnih.

Potočnik: Zavzeti se bodo morali predvsem za to, da bo kadrovská stipendija zagotavljala delo.

\* Pri iskanju zaposlitve se torej mlad človek znajde v slepi ulici: stipendija ni več zagotovila za delo, razpisni pogoji terjajo preveč prakse, tudi pripravnštvo ni več zagotovilo za trajnejšo sklenitev delovnega razmerja. Kje je rešitev iz nezaposlenosti?

Puhar: Pri zaposlovanju bi veljalo dati prednost mladim, ki se prvič zaposljujo. Če razpisni pogoji terjajo tudi prakso, za pridobitev zaposlitve nimajo nobenih možnosti.

Burezin: Pri sprejemu mladih na delo so delovne organizacije sila nezaupljive, saj iskalec prve zaposlitve nima nobenih izkušenj. Razen tega pa se na delovnih mestih še držijo upokojenci in razni »honorarci«, ki so – kot kaže – nadomestljivi.

Harej: Tudi zveze in poznanstva ter razne »plave kuverte« včasih igrajo važnejšo vlogo kot strokovnost mladih iskalcev zaposlitve, s tem bi morali odločno pretrgati.

Krsnik: Ne gre le za nezaupljivost do sposobnosti mladih. Včasih je odločilnejša ljubosumnost na znanje in strokovnost mladih. In še nekaj velja poudariti: v letu dne pripravnštva si lahko mlad delavec pridobi nekaj prakse, toda mora jo opravljati na delu, za katerega se je šolal in ki ga bo poslej opravljal, ne pa da ga izkoristijo za poceni delovno silo.

Mandjić: Tudi v izobraževalnem procesu ne bi bila odveč praksa, ki bi usposabljala za delo. Studiramo sociologijo, prakso pa sem opravljala v lekarni za blagajno. Kje je tu zveza med šolo in združenim delom?

Harej: Mnogi mladi strokovnjaki žal namesto podpore v delovni organizaciji dobre polene pod noge, izgube pogum, njihovo sodobno znanje se izgublja, proizvodnja je zastrela, najbolj iznajdljivi mladi strokovnjaki pa gredo vnovčiti svoje sposobnosti v tujino.

Potočnik: Morda zveni, da hočemo mladi na juriš zavzeti vse pozicije. Toda gre za to, da enkrat moramo pretrgati s prakso, ki rojeva krizo, in si v družbi priboriti tisto, kar nam zagotavlja pri-



Majda Puhar



Miha Potočnik



Sladjana Mandjić

## Slabše življenjske razmere

\* K osamosvojiti mladega človeka sodi tudi stanovanje. Pogoji za njegovo pridobitev pa so domala nemogoči: nekajletni delovni staž, vsaj sklenitev zakonske zvezne, če že ne družina, pa seveda vrtoglav znesek, ki ga mora vnaprej sovložiti za prostor pod soncem. Kako naj si pod temi pogoji ustvari normalen stanovanjski standard?

Puhar: Čeprav nov zakon o stanovanjskih razmerjih odpravlja status mladih družin, vztrajamo pri tem, da imajo le-te vendarle prednost. V pogojih za pridobitev stanovanja naj leta delovne dobe ne bi igrale odločilne vloge. Tudi denarna soudeležba se ne bi smela povzpeti do astronomskih višin, saj mlad človek, ki se je pravkar zaposlil, ne premore veliko denarja, poleg stanovanja pa ima verjetno še druge potrebe, otroško varstvo na primer. Vazvemo se za to, da zneska samoudeležba za stanovanje ne bi plačali vnaprej, temveč bi ga zlagoma odplačevali. Samo tako bi bil mlad človek glede stanovanjskega standarda enakopraven starejšemu.

Potočnik: Treba pa je vedeti, da je dolgoročna naložba, če mlademu človeku ponudimo stanovanje.

Krsnik: Seveda. Omenim naj le eno od tržiških tovarn, ki razpolaga z bogatim stanovanjskim fondom, a veliko delavcev se je potem, ko so prišli do stanovanja, prezaposlilo drugam.

Burezin: Za mlade bi kazalo graditi manjša in cenejša stanovanja. V Radovljici razmišljamo o gradnji podstrešnih stanovanj izključno za mlade, ki bi bila prehodne narave. Mladim bosta namenjena dva bloka.

Mandjić: Mlad človek je prožen, zato si lahko ustvari tudi drugačen način življenja od konvencionalnega. Za nekaj let lahko živita v stanovanju (podobno kot v študentskem naselju) dve mladi družini.

Benčić: Skoda, ker se mnogi mladi tega problema ne zavedajo tako bolče. To so navadno tisti, ki stanovanjskega problema nimajo. In ker jim manjka tudi kolektivne zavesti, se ne zavzemajo skupno za rešitev tega problema. S stanovanjskimi vprašanji se ukvarjajo tudi profesionali, ki nikoli niso bili brez stanovanja.

Puhar: Pri iskanju poti iz te slepe ulice družbo »odlikuje« neelastičnost in birokratsko postopanje. Važne so te točke, ne pa ljudje.

Krsnik: Mlada družina ima tudi najnižje dohodke. Ko bi premogla

## Mladi v podrejenem položaju

\* Nanizali smo nekaj problemov mladega človeka. Za njihovo rešitev ima formalno v rokah vsa institucionalna sredstva: mladi so člani delavskih svetov, samoupravnih organov, skupščin, sedež delegatskih klopec. Toda zakaj njihovega glasu ni slišati?

Krsnik: Žal so mladi v teh organih pogosto le zaradi strukture. Tega se zavzdamo, zato smo v Tržiču ob letošnjih volitvah vključili druge odločneje ljudi kot prejšnja leta. Gre pa tudi za to, da zamisli mladih pogosto obtičijo, ker se delegati ne povezujejo z ostalo mladino.

Benčić: Res, poti zunaj delegatskega sistema ni, a mladi se v njem ne znamo dovolj glasno zavzeti zase.

Puhar: Pobude mladih ni, ker je njihova organizacija forum brez povezave s članstvom, brez posluha za resnične probleme. Zato v institucijah ne prodremo.

Potočnik: Vsaj na forumih je slišati kaj iz mladinske problematike, a to še ni zadosten napredok. Prisluhniti moramo konkretnim problemom mladega človeka.

Burezin: Čeprav smo kadrovali v vse te organe sposobne mlade ljudi, ki se znajo potegniti zase, nam jih niso hoteli potrditi. Prepogumne so odklonili.

Harej: Tako so mladi v teh institucijah pasivni, da se ne bi komu zamerili. Včasih si ne upajo dvigniti glasu, ker se sami sebi ne zdijo dovolj usposobljeni za odločanje.

Burezin: Tudi kot organizacija nismo enakopraven partner, pri odločjanju smo vedno zadni, bolj izvrševalci kot enakopravni v soodločanju.

Benčić: Če gre za naše probleme, moramo odločno stopiti naprej. Zavzdati se je treba, da le s športom in družabnostjo ne bomo prišlidaleč, da le s poslušnim prikimanjem nimamo veliko možnosti. Celo agresivni moramo biti, če gre za važne stvari. Čeprav bi se drugi sprva prizanesljivo smejali »mladi vroči krvki«, je tako računati na uspeh.

D.Z. Žlebir



Ljubo Burezin



Milan Krsnik



Vesna Harej



Meta Benčić

V pogovoru o družbenoekonomskem položaju mladih so sodelovali: MAJDA PUHAR, predsednica medobčinskega sveta Zveze socialistične mladine za Gorjenško, sekretar medobčinskega sveta MIHA POTOČNIK, SLADJANA MANDJIĆ z Jesenic, LJUBO BUREZIN iz Radovljice, MILAN KRŠNIK iz Tržiča, VESNA HAREJ iz Škofje Loke in META BENČIĆ iz Kranja.

# Vestno delo odpravlja nevarnosti

Vodnogospodarski inšpektor za Gorenjsko ugotavlja, da je po nekaterih delovnih organizacijah še veliko neodgovornega ravnanja pri delu z nevarnimi in škodljivimi snovmi.

Kranj — Ko vodnogospodarski inšpektor za Gorenjsko ocenjuje skladščenje nevarnih in škodljivih snov v organizacijah združenega dela, ugotavlja, da na območju Gorenjske do zdaj še nismo zabeležili večjih ali usodnejših nesreč, ki bi jih povzročile nevarne ali živiljenje škodljive snovi. Vendar pa pogoji, v katerih se škodljive snovi hranijo ali

uporabljajo, nikakor niso spodbudni. Skoraj bi lahko dejali, da so v nekaterih okoljih do zdaj imeli več srečeh kot pameti.

Vodnogospodarska inšpekcija je na osnovi zakona o vodah in pravilniku o gradnji in opremljenosti skladšč ter transportnih naprav za nevarne in škodljive snovi izvedla sistematičen pregled v delovnih organizacijah, ki so večji porabniki živiljenje nevarnih snovi. Pri tem ugotavljajo precejšnje nepravilnosti ne le v organizacijah, ki so oddaljene od vodozbirnih področij, temveč tudi v tistih, ki so lokacijsko vezane na pomembna vodozbirna območja ali vodotoke.

Ustrezno so urejeno le tiste skladščne naprave, ki so bile zgrajene po letu 1979, večina starejših objektov pa je nepopolnih, s številnimi pomanjkljivostmi, ki se na osnovi inšpekcijskih odločb le počasi odpravljajo.

Inšpektorji vsekakor upoštevajo denarne težave delovnih organizacij, ne morejo pa obiti malomarnosti ali nevestnega dela. Najbolj razširjena malomarnost je pomanjkanje obratnih poslovnikov ter vodenje predpisanih dnevnikov za skladščenje nevarnih snovi ali obratovanje z napravami, kjer se nevarne snovi uporabljajo. Zaskrbljujoč je podatek, da delovne organizacije večino večjih cistern pred uporabo ustrezno strokovno ne preizkusijo; veliko lovilnih skled je v okvari. Veliko nevarnost predstavljajo tudi nadzemni ali vko-

pani objekti za hranitev nevarnih snovi manjših dimenzij. Ti objekti so večinoma nevidentirani. Prav tako opažajo neustrezeno hranjenje nevarnih in škodljivih snovi v 200-litrskih sodih, ki so največkrat postavljeni na neurejenih prečrpalniščih in asfaltiranih površinah z direktnim odtokom v kanalizacijo ali zemljo. Pogosto se kupujejo surovine na zalogu, kar povečuje nevarnost onesnaževanja. Pri tem pa je še najbolj razveseljiv podatek, da se vse več delovnih organizacij odloča za nakup kontejnerskih skladšč. Še vedno pa je v veliko delovnih organizacijah kar nekakšno pravilo, da je na neurejenih površinah kar preveč pločevin v odvrženih sodov.

Nekatere delovne organizacije kot letališče Brnik, IKOS Kranj, Exoterm, Sava, Iskra, Merkur, GG Kranj, Vodnogospodarsko podjetje Kranj, Veriga Lesce, Plamen Kropa in še nekatere druge pa imajo dokaj uspešno urejeno zbiranje odpadnih olj, ki tako ne predstavlja več nepotrebna in nujnega zla za delovno organizacijo in okolje.

Marsikaj se da urediti tudi z majhnimi sredstvi, z dobro voljo in disciplino. Sredstev, s katerimi bi se popolnoma odresi te skrbi, najbrž še nekaj časa ne bo dovolj.

D. Sedej

## Izguba Izolirke

Jesenice — Izolirka, temeljna organizacija Jesenice, je prvo polletje letosnjega leta sklenila z 9 milijoni 384.000 dinarjev izgube.

Do izgube je v Izolirki prišlo zaradi skoraj popolne stagnacije prodaje na domačem tržišču zaradi omejevanja naložb. 90 odstotkov njihovih izdelkov prejemajo gradbene organizacije, gradbeni projekti pa je bilo v tem letu izredno malo. Količinski obseg proizvodnje je v primerjavi z enakim lanskim obdobjem zmanjšal za 28 odstotkov, po assortimenti pa celo za 39 odstotkov. V Izolirki so proizvajali večinoma vreči, ki pa prinašajo največ izgube. Prav tako jih je pesti razkorak med cenami surovin in proizvodov, saj se je razlika izredno povečala. Tako so cene surovin porasle za 26 do 61 odstotkov, cene proizvodov pa le za 2,5 odstotka.

Ze v prvem tromesečju so sprejeli ustrezne sanacijske ukrepe.

Zdaj so v Izolirki prosili, da lahko izplačajo akontacije osebnih dohodkov v večjem obsegu, kot določa zakon. Ko je izvršni svet ocenjeval razmere v tovarni, je bil mnenja, da je Izolirka vse napore usmerila v prodajo na tuje tržišča, še zlasti na konvertibilno področje. Iz pogodb je razvidno, da bo do konca leta ustvarila 700.000 dinarjev prihodka s prodajo na klirinsko in 300.000 dinarjev s prodajo proizvodov na konvertibilno področje. Zaradi povečanega izvoza so v temeljni organizaciji uveli še četrto delovno izmeno, povečalo pa se je tudi število nadur. Člani izvršnega sveta so menili, da bo zato, ker se izvoznikom zagotavlja visok dvig osebnih dohodkov, Izolirka povsem opravičila izplačilo osebnih dohodkov v večjem obsegu, kot trenutno dopušča zakon.

Izolirka bo torej lahko izplačala akontacijo, ki je večja od dovoljene. Ce pa izvoznih predvidevanj ne bo uresničila, potem bi več izplačana sredstva moralna v prihodnjem letu poravnati.

D. Sedej

Na železnici se že pozna, da primanjkuje bencina za zasebne vožnje, saj iz dneva v dan število potnikov narašča. Največ gneče je na vlakih pred šesto uro zjutraj ter popoldne ob 15. uri.

Tri leta je pri železnici zaposlen sprevodnik Remzija Cinac in pravi, da mu je delo všeč in da večjih problemov ni.

»Že nekaj let opravljam delo na potniških vlakih, ki vozijo od Ljubljane do Jesenice. Več dela je ob koničah, ko so vlaki dokaj polni, posebej v dneh, ko se dijaki in študentje vozijo v šole v Ljubljano. Precej je tudi rednih potnikov, ki se vozijo na delo v Kranj ali v Ljubljano. Zadnje dni se že nekoliko pozna, da ljudje opuščajo vožnjo z osebnimi avtomobili in da se vedno bolj odločajo za vlake.«

Prav bi bilo, ko bi ob večjem potniškem prometu zares uredili tudi nujne avtobusne zvezze z mestom, še posebej v Kranju, kjer je železniška postaja le preveč oddaljena in je treba pošteno pešačiti.

D. S.

## Ugodnejše za izvoznike

Na konvertibilno tržišče moramo do konca leta izvoziti za milijard dolarjev, da bi dosegli letni plan in zagotovili likvidnost države — izvozniki lahko več uvažajo — Potreben je hitro uresničevanje ukrepov, ki so v temprej morajo biti natančno razloženi novi pogoji uvoza.

Med najnovejšimi ukrepi gospodarske stabilizacije, ki so sprejeli delegati zvezne skupščine in zvezni izvršni svet, so tudi ti, ki spodbujajo izvozo, ki jih bodo dopolnili še nekateri novi ukrepi, ki bodo zagotavljali realnejši tečaj dinarja in nekatere izboljšave izvoznikom pri prometnih davkih. Delovne organizacije morajo biti lahko za proizvodnjo blaga, ki ga prodajo za konvertibilne devizne presega 50 odstotkov vrednosti blaga, ki ga bodo izvozili. Izvozniki morajo biti ostalo tudi več deviz kot doslej, ker bodo oproščeni združevanje vzajemnosti v republiki in federaciji.

Izvozne spodbude so nujnost, saj je treba za zagotavljanje likvidnosti države in, da bomo lahko uvozili najpotrebitnejše rovine, izvoziti do konca leta blago v vrednosti milijarde dolarjev, da bomo še približno uresničili letosnji izvozni načrt. V devetih mesecih smo namreč izvozili komaj za dva odstotka več kot lani, v tem času, načrtovali pa smo za 12 odstotkov večji izvoz. Vendite danje tedne mnogim izvoznikom že pohaja sapa in, če ne bili uvozni bud, se nam bi novembra in decembra ne obetalo nič dobrega.

Da pa je devizni primanjkljaj manjši, gre zahvaliti manjšemu uvozu. Tako smo imeli lani v tem času 3,9 milijarde dinarjev manjških, letos pa le 2,5 milijarde. Vendar tem podatkom ne gre hitro ploskati, kajti za Jugoslavijo je bistven izvoz.

Vse kaže, da so ukrepi, ki jih je sprejela vlada, že nekaj nujnosti. Tako so oktobra dali soglasja za 300 milijonov dinarjev poslov, da za zadnje ukrepe. To so kompenzacijski posli, povečan izvoz na podlagi dovoljenj za uvoz reproduktivskih materialov in podobno.

V gorenjskih delovnih organizacijah pozdravljajo nove izvedbe spodbude, vendar pravijo, da bodo morali biti sedaj vsi postopki in hitri, sicer se letos ne bo do veliko narediti. Bojijo se tudi, da se ponovno začela romanja v Beograd, saj so v zadnjih dveh letih že delovala SISEOT, skoraj povsem prenehali z urejanjem poslovnih upravnih poti. Kot ocenjujejo, bi lahko večji izvozniki z uveljavljanjem novih ukrepov izvoz povečali še za 8 do 10 odstotkov. Zahtevajo, da naj bodo vsi pogoji poslovanja čimprej in čim bolj nazajnjeni, da bodo lahko pripravili realne plane in jih tudi začeli izvajevati.

L. Bošnjak

## Težave kranjske mlekarne

### Z zmanjšanimi zmogljivostmi

Kranj — Podatek, da dva decilitera mleka sta staneta več kot liter mleka, že kaže bolečo rano našega kmetijstva in predelovalne industrije — veliko cenovno nesorazmerje. Gre za nerazumljive razlike med cenami mleka in drugimi proizvodovi, med odkupno in prodajno ceno, med odkupno ceno mleka in ceno koruze oz. močnih krmil. Zvezni komite za kmetijstvo skuša zdaj ta vprašanja tudi sistemsko rešiti in predlagati razmerje med mlekom in koruzo 1,65 proti 1. Zdaj je namreč kilogram koruze na trgu dražji od litra mleka.

Ta nesorazmerja so tudi glavni razlog, da je kranjska mlekarne v prvih devetih mesecih letosnjega leta v primerjavi z letom poprej odkupila za 5,6 odstotka manj mleka. Kmetje — člani in kooperantje zadružnih organizacij — so oddali le za dober odstotek manj mleka. Večji je padec v družbenem sektorju, kar gre predvsem na račun bohinijske mlekarne. Vse to je daleč pod planskimi predvidevanji, po katerih naj bi v družbenem sektorju letna prireja mleka naraščala za pet odstotkov in v zasebnem za sedem. Temu primeroma naj bi se povečevali tudi letni odkup v mlekarne. Ta je bil, recimo, leta 1980 domala za desetino večji kot leto pred tem, medtem ko je lani stopnja rasti že močno upadla. Kakor hitro se namreč spremenijo gospodarske možnosti prireje, pri tem so najpomembnejše cene, je pridelovalna industrija prikrajšana pri odkupu in trgu pri oskrbi z mlekom in mlečnimi izdelki.

Ta nesorazmerja so tudi glavni razlog, da je kranjska mlekarne v prvih devetih mesecih letosnjega leta v primerjavi z letom poprej odkupila za 5,6 odstotka manj mleka. Kmetje — člani in kooperantje zadružnih organizacij — so oddali le za dober odstotek manj mleka. Večji je padec v družbenem sektorju, kar gre predvsem na račun bohinijske mlekarne. Vse to je daleč pod planskimi predvidevanji, po katerih naj bi v družbenem sektorju letna prireja mleka naraščala za pet odstotkov in v zasebnem za sedem. Temu primeroma naj bi se povečevali tudi letni odkup v mlekarne. Ta je bil, recimo, leta 1980 domala za desetino večji kot leto pred tem, medtem ko je lani stopnja rasti že močno upadla. Kakor hitro se namreč spremenijo gospodarske možnosti prireje, pri tem so najpomembnejše cene, je pridelovalna industrija prikrajšana pri odkupu in trgu pri oskrbi z mlekom in mlečnimi izdelki.

Od 25. do 30. oktobra bodo pričele v mlekarne delovati še zadnje nujne ukrepe.

C. Zaplatnik

**Skoraj polovico obutve na zahodni trg**

V Planiki so izvozili 55 odstotkov celotne proizvodnje devetih mesecov, zahodni trg za štirinajst odstotkov več obutve kot lani — Za izpolnilo hlevnega letosnjega izvoznega načrta jim zmanjka 1,8 milijona dinarjev, jih rabijo za uvoz surovin in za združevanje v domaći reproduktivskih materialih — Upajo, da bo najnovejši gospodarski ukrep že letos vplival na boljšo izkoristitev.

Kranj — Velikim izvoznikom, katerim je tudi kranjska Planika, v zadnjih mesecih nekoliko pojema sapo. Za izpolnitve izvoznih obveznosti na konvertibilnem trgu čevljariji rabijo uvožene surovine in reproduktivski materiali, ki jim jih domača tovarna kljub deviznemu združevanju ne morejo zagotoviti dovolj.

V kranjski Planiki bi za uvoz in združevanje v domaći reproduktivski verigi potrebovali blizu 70 odstotkov deviz, ki jih ustvarijo v trdnih valutah. V letosnjih devetih mesecih so izvozili okrog 55 odstotkov celotne proizvodnje, in sicer kar 45 odstotkov na zahod, kamor so prodali za štirinajst odstotkov več izdelkov kot lani in zanje iztržili 14,3 milijona dinarjev.

Za uresničitev letosnjega izvoznega načrta na konvertibilni trgu Planiki zmanjka 1,8 milijona dinarjev. Delavci računajo na pomoč domačih skupnosti za ekonomsko odnos s tujino, saj so lastne možnosti že izčrpali. Za nujno potreben uvoz surovin in drugih materialov so najeli milijon dinarjev blagovnega kredita, dva milijona črpajo iz kompenzacij, razen tega pa se v kollektivu sprejeli

## NA DELOVNEM MESTU

### Večji potniški promet

Zdaj, ko varčujemo na vsakem koraku in ko nam bodo najbrž precej preglavic povzročali prav previzi, marsikdo pomisli na avtobus in seveda na vlak. Vedno bolj se bomo usmerjali na železnično in avtobusne prevoze, kajti bencina nam bodo točili v omejnih količinah.

Saj je prav svojevrstno doživetje, ko po toliko letih spet odkriješ vožnjo z vlakom. Z njim je udobno potovati in vsaj zazdaj še ni gneče, čeprav železničarji pričakujejo, da se bo promet na železnicu povečal za okoli 20 odstotkov.

Zal pa smo modernizacijo železnic vsa minula leta preceji zapostavljali. Ko bi znali zanj bolj poskrbeti, bi lahko danes brez večjih problemov potovali z vlakom. Tako pa so železničke



Remzija Cinac

postaja praviloma izven mest in je treba pešačiti do središča. Tako kot, denimo, kranjska železnička postaja, zato skupaj z Alpetourom že razmišljajo, da bi vsaj ob koničah, ko je največ potnikov, uvedli redne avtobusne zvezze z mestom.

D. S.

# Ive Šubic razstavlja v avli Instituta Jožef Stefan v Ljubljani

Mnogostranski umetnik, slikar, risar, grafik, ilustrator, freskant in mozaicist, se predstavlja na tej razstavi samo z majhnim izborom grafik, ilustracij in risb. To je posrečen izbor za osvetlitev začetkov njegove ustvarjalnosti med narodnoosvobodilno vojno, v času, v katerem je bil tudi edinolek partizanski tisk: v živahnem ilegalnem delu, ki je zahteval predvsem nazorno, sugestivno vlagajo in agitatorsko obveščanje, so se kallisti naši bodoči ilustratorji. V tem času je nastala tudi partizanska grafika, ki se ni uveljavila samo kot dokument časa, ampak tudi kot vse umetniški dosežek in kot edinstven pojav v okupirani Evropi. Delo partizanskih tehnik in tiskarn je za mladega Šubica pomnilo do šolanje na »partizanski akademiji«. Ko je po osvoboditvi doštudiral na »pravi« akademiji v Ljubljani, je znašel v zelo zanimivih in raznoljubivih likovnih razmerah. Prelom normativi socialističnega realizma, novi abstraktne v slovenski umetnosti in srečanje Iveta Šubica z dovrški evropske umetnosti v Parizu, to je zapustilo globoke sledove v njegov umetnosti. Že v ilustracijah Bevkove Pastirce iz leta 1947 se razvijajo rahle ekspresionistične deformacije s poskusmi geometrizirati in kubičnim poenostavljanjem včasih. V Šubičevem slikarstvu in tudi v ilustracijah ter grafiki, posvečenih tematiki NOB, se pojavi omiljen surazum, kar pa tedaj ni bilo sprejeti v odobravanju. Poleg partizanskih motivik, h kateri se vedno vra-

ča, Šubic enakovredno obravnava tudi kmečko motiviko, kar izvira iz njegove izjemne navezanosti na rodno grudo Poljanske doline, ki ji je ilustracije sorazmerno pozno posvetil v Tavčarjevi Visoški kroniki (1978). Navezanost na rodno Poljansko dolino pristno prežema risbe, ki so večkrat dokumentarističnega značaja, a prelite v grafike tako s kmečko kakor tudi s partizansko motiviko izpričujejo trdno izgradnjo likovnega prostora, nadih liričnosti in nostalzije.

Trem zvrstom Šubičevega umetniškega izpovedovanja v risbi, grafiki in ilustraciji bi se morala podrediti tudi izrazna sredstva: svinčnik ali tuš, lesorez ali linorez in barva. Toda vedno ni tako in prav lahko zamenjamo okoli dvesto risb za Visoško kroniko za grafike, ker so delane v načinu starega lesoreza. Prav tako je izdelana slikanica Most pogumnih, medtem ko je za knjigo V. Winklerja Pot na Lisek izdelal prave lesoreze. Lesorezni način njegovih ilustracij ima svojo osnovno v grafiki. V barvnih ilustracijah se povsem približa svojemu slikarstvu, ker pojmuje vsako ilustracijo kot enakovredno delo, ki mora biti narejeno z vso umetniško odgovornostjo. Zato pa tudi pri eni barvni ilustraciji presedi

Andrej Pavlovec

## Novosti s knjižnih polic

## Bobni za Rancas

Avtor romana »Bobni za Rancas« Manuel Scorza sodi med najpo-membnejše sodobne perujske pisatelje, sodobna literarna zgodovina pa ga označuje tudi kot zavzetega borca proti imperialističnemu izkoriščanju države. Tmu gibanju se je priključil že kot student, nekaj let po drugi svetovni vojni, zato se je večkrat moral umikati pred oblastjo.

Začel je kot pesnik in za svojo prvo zbirko »Zaklinjanja« prejel leta 1955 tudi Nacionalno nagrado za poezijo v Peru. Tej so sledile še tri objavljene zbirke pesmi, v drugi polovici šestdesetih let pa je kot emigrant v Parizu začel pisati tudi prozno-kroniko o vojnah perujskih kmetov.

»Bobni za Rancas« je njegov prvi roman, ki so mu ga pred enajstimi leti izdali v Barceloni. Poslej so izšli še štirje. Šele pred petimi leti se je znova vrnil iz Evrope v Peru, saj, kot je tedaj povedal, »se je prostor za pisanje skrčil tako materialno kakor tudi psihološko.«

Omenjeno delo je prvi del ciklusa petih romanov s skupnim naslovom »Balada«, pri čemer so mu kot izdajična snov služili brezobzirni pokoli kmetov v Centralnih Andih v petdesetih in začetku šestdesetih let.

Problemi perujskega ljudstva, spopad dveh kultur in njuno tragično razhajanje so osnovna tematika Scorzinega pisanja.

Dogajanje romana je vezano na področje pokrajine Pasco in indianskih vasič, kjer je življenje še danes preprezeno z miti. Te avtor skrbno prepleta s sedanostjo oziroma stvarnostjo, kar bi lahko označili kot poglavito značilnost južnoameriške literature v zadnjih desetletjih naploha. Napetost med stvarnostjo in fantazio se prepleta v zgodbì o ne-nadnih »nenavadnostih«, vraževernemu ljudstvu v teh krajinah brez dvojma neznanih, predvsem pa nerazložljivih, kar pripelje do pomislov o »božji kazni«. Izkaže se namreč, da gre za »osvajanje« zemlje s strani neke rudarske družbe, ki bi rada na tem področju izkoristila naravna rudna bogastva. To seveda izzove upor revnih, ki ga na koncu zatre še republikanska vojska s pomorom vseh prebivalcev...

Roman je pisan razmeroma tekoče, kronikalno, odlikuje pa ga tekoči pripoveden slog.

Knjiga je izšla pri Mladinski knjiggi v zbirki Zenit.

Boris Bogataj

## Kulturno srečanje gradbenikov

V počastitev 9. kongresa ZSS so bile po organizacijah združenega dela, krajevnih skupnosti in občinah organizirane številne kulturne prireditve. Animatorji kulture skupaj s sindikalnimi konferencami v večini gradbenih OZD so se zavzeto pravljili za IV. kulturno srečanje gradbenih delavcev Slovenije. Po-krovitelji srečanja, republiški odbor sindikata gradbenih delavcev Slovenije, je letošnje srečanje zaupalo SOZD IMP – DO IZIP iz Ljubljane.

Na srčanju, ki je potekalo od 18. do 22. oktobra, so prikazali svojo kulturno ustvarjalnost delavci iz 19. OZD s področja gradbeništva (med njimi tudi Kranjski Gradbinc) in sicer na področju likovnih, fotografiskih in literarnih del ter z nastopom pevcev, glasbenikov in folklornih skupin.

Dejstvo, da poteka to srečanje v zaostrenih pogojih gospodarjenja, dokazuje odnos gradbincev do kulture in krepi spoznanje, da je kultura sestavni del življenja in dela tudi v težkih razmerah, kakršnim smo priča v zadnjem času.

Sindikat delavcev gradbeništva daje tem srečanjem zelo velik po-men in jih bo tudi vnaprej spodbujal, saj prispevajo k kulturi življenja in dela v gradbeništvu. Sindikat v OZD ne le kupuje vstopnice za predstave, temveč vse bolj postaja tudi animator kulture delavca in njegove lastne ustvarjalnosti. Kulturna srečanja v precejšnji meri kažejo, da je

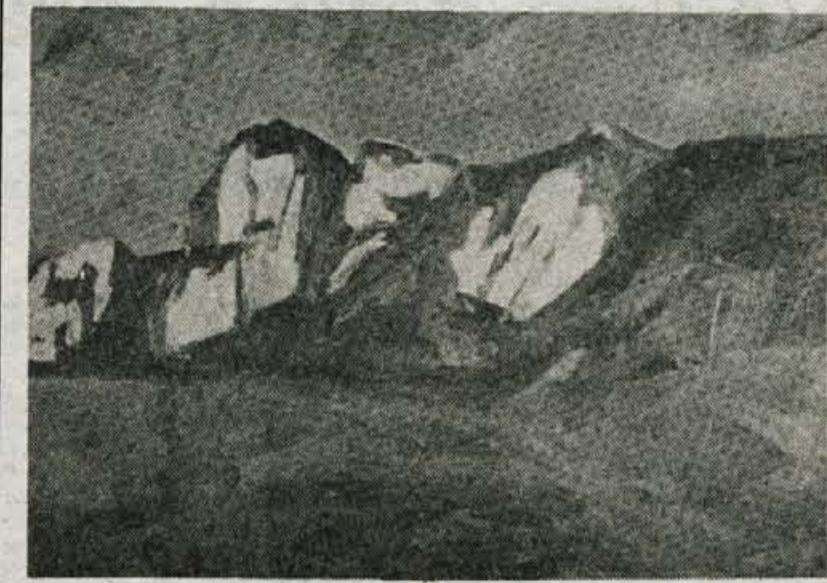
ta ustvarjalnost med gradbeniki že močno prisotna. Res je, da srečanja ne morejo združiti vseh ustvarjalcev, ki se poizkušajo v pesmi, tekstu, čopiču in podobnem, vendar so po-membna spodbuda, da se jih vse več poizkuša v teh večinah, ki tudi pomagajo graditi osebnost in socialistično samoupravno skupnost.

Včasih je kulturno delovanje pole-milo delavcu edino možno obliko združevanja in razrednega nastopanja. V samoupravni socialistični družbi nam kulturno ustvarjanje, in povezovanje mora pomeniti plemenito dediščino in tradicijo. Ker se delo in kultura dopolnjujeta, nam po-meni kultura vsakdanjo sestavino življenja, delovne ustvarjalnosti in potrjevanje samega sebe.

Marko Čavlovč

## Popravek

V članku z naslovom »Prijeten večer v gradu Grimšče« smo narobe zapisali, da je Stane Pečar iz Škofje Loke upokojen inženir strojništva. Tako smo pač slišali v njegovi predstavitvi na literarnem večeru. Sporočil nam je, da je upokojen pravnik, zato se mu za neljubo napako opravičujemo.



Drevi ob 18. uru bodo v Šivčevi hiši v Radovljici odprli razstavo likovnih del Mirne Pavlovec iz Škofje Loke. Mlada slikarka je imela doslej štiri samostojne razstave, sodelovala je na enaindvajsetih skupinskih ter sedemkrat v likovnih kolonijah. Razstava bo odprta do 14. novembra, vsak dan med 10. in 12. ter 15. in 17. uro. Na sliki: Motiv iz Sorice — Foto: Matija Pavlovec

## Mirna Pavlovec v Šivčevi hiši

Ob slikarstvu Mirne Pavlovec, ki sodi v najmlajši slikarski rod na Slovenskem, se vnovič zavedamo, kako pomemben je v umetnosti resen in studioen pristop k delu in kako težko je hkrati ohraniti pravo med racionalno barvno analizo predmeta in spontanim zapisom tistega, kar razveseljuje slikarsko oko. Mirna Pavlovec se je zavestno odločila prav za pot med spontanostjo in razumom, med slikanjem, ki hoče biti predvsem in samo slikarstvo, ter slikanjem, ki je tudi sporocilo. Zato je njen odnos do predmeta v bistvu odnos do svojevrsne barvne pobude, ki jo nudi pokrajina s svojimi specifikacijami, ali pa tihotitje, ki je največkrat pretveza za racionalno barvno in črno konstrukcijo — vendor tudi črta vedno pomeni barvo.

Njene v zamolklah tonih uglašene slike, tihotitje in temne krajine, kjer jo zanimajo prefijene gradacije med rjavimi in zelenimi ter modrimi toni in pritajeni akcenti, potopljeni v prevladujočem tonu, imajo poleg barvnih vrednot in poetičnega, rahlo nostalgičnega vzdušja tudi vrednost svojskega odzivanja na dogajanja v sodobnem slikarstvu. Resen pristop ji je omogočil, da se je izognila tako imenovanim avantgardnim iskanjem in da je hkrati odkrila sliko — v čemer se na neki način približuje novi podobi. Vendar gre za drugačen odnos. Mlada umetnica se ne spreneveda in ne poslužuje trikov, ki bi skrivali njen znanje in nagnjenje k razmišljaju — zato tudi ne razmišlja o navidezni sodobnosti ali nesodobnosti svoje ikonografije in svojega načina slikanja. Zato pa tudi njene podobe učinkujejo sveže in hkrati razmišljajoče.

Način slikanja s tenkimi barvnimi namazi in iskanje kolorističnih učinkov med bližnjimi tonskimi vrednostmi sta jo v zadnji fazi pripeljala do izredno zanimivih belih sljik — ki pa prav paradoksalno učinkujejo zastrto in temno! To so krajine, kjer sledimo logičnemu nizanju planov in partij različno pritajenih belih ploskev. Skoznje pa sije kot skozi tančico barva osnove, ki vnovič prevrednoti vsakega od že definiranih tonov in odtenkov. Zato njene slike zahtevajo koncentracijo in sodelovanje tudi od gledalca — saj mu niti ne laskajo niti ne nudijo izdelanih odgovorov.

Ivan Sedej



## Magični kvadrat osvojil Sarajevčane

Tržičan Božidar Šinkovec, avtor številnih umetniških fotografij, je v Sarajevu odpril šesto samostojno razstavo

Sarajevo — V galeriji doma JLA v Sarajevu je Erol Čolaković v prisotnosti številnih kulturnih delavcev, vojaških starešin, poznavalcev in ljubiteljev umetniških fotografij odpril razstavo del Božidara Šinkovca, vojaka-umetnika iz kasarne Igmanški marš.

Razstavljenih je 35 fotografij iz cikla Arhitektura in narava. Fotografije so napravljene v obliki kvadratov, v katerih mladi umetnik iz Tržiča spretno in nevajsivo opozarja na ekološko nevarnost zaradi onesnaževanja, hkrati pa upa na boljši jutri, ponuja lepšo vizijo prihodnosti narave in arhitekture. »Kvadrati« govore o slovenskih, makedonskih in italijanskih motivih, o njihovi preteklosti, sedanosti in lepsi prihodnosti, ki jo vidi njegovo večje snemalsko oko.

Razstava fotografij Božidara Šinkovca sovpada z »oktobrskimi dnevi kulture« v Sarajevu v času od 5. do 15. oktobra. Sarajevčani so tako prvič dobili priložnost, da spoznajo ustvarjalno moč vojaka-umetnika iz Tržiča, ki se odlikuje predvsem s preprostostjo, ljudsko toplino, obenem pa slike izzarevajo

tudi nove, doslej nepoznane detajle in dogajanja. S fotografijami o nevarnostih ekoloških sprememb, ki jih povzroča človek, Božidar Šinkovec opozarja na nujnost drugačnega odnosa človeka do narave in stare arhitekture. Od tod tudi številne pohvale obiskovalcev razstave avtorjevi zamisli in kompoziciji, ki jo je mostrsko zaokrožil v njemu svojstvenem »magičnem kvadratu«.

Božidar Šinkovec je bil po otvoritvi razstave navdušen. »To je moja šesta samostojna razstava,« je povedal. »Razstavljal sem v rodnem Tržiču, Brežicah, Kranju, Ljubljani, sarajevske pa sem še posebej vesel. Prvič zato, ker sem kot vojak s posmočjo svojih starešin in organizatorjev doma JLA uspel prikazati celotni opus, drugič, ker je razstava sovpadla z oktobrskimi dnevi kulture in tretjič, ker me obiskovalci doslej še nikoli niso takoj toplo in iskreno sprejeli. V Tržiču se bon vrnil z obilico posnetega materiala na temo »arhitektura Sarajeva in Sarajevo, olimpijsko mesto«. Upam, da me bodo tudi Tržičani sprejeli tako kot Sarajevčani.«

Sulejman Suljić

# Jeklarna čaka, denar kopni

Z izgradnjo jeklarne 2 na Beli se mora začeti zaradi vse večjih stroškov — Železarna namenja sredstva za rezervacijo inozemskega kredita, naraščajo tudi drugi stroški — Kar četrtina sredstev investicije za energetiko

**JESENICE** — Ko so dopolnjevali temelje slovenskega družbenega plana Slovenije do leta 1985, so med slovenske naložbe vnesli tudi jeklarno jeseniške železarne kot nadomestno zmogljivost za proizvodnjo 350.000 ton elektrojekla, s katero nadomeščajo zastarelou tehnologijo.

Jeseniška železarna dosega zdovljive rezultate pri končnih proizvodih, osnovna proizvodnja jekla pa sloni na tehnološko izredno zastarem postopku. Zadnja večja naložba železarne je bila pred šestimi leti hladna valjarna Bela, kjer pa se hudo pozna, da železarna ni vlagala tudi v ostalo proizvodnjo. Povsem razumljivo je, da so se slovenski železarji zaradi hudega pomanjkanja jekla, ki bi bilo lahko znatno boljše kvalitete, odločili za novo naložbo, elektrojeklarno. Če bi namreč hoteli obnoviti sedanjo, bi moral prekrbeti najmanj 2 milijardi novih dinarjev. Kako zelo zastrela je postala jeseniška tehnologija, kaže podatek, da posamezne temeljne organizacije vsako leto želijo kar za 2 milijardi novih dinarjev nujnih naložb. Od tega jim uspe uresničiti le petino. Obenem pa se zavedajo, da posamična vlaganja niso kaj prida učinkovita, da tehnologija životari in bo životarila, da bodo še naprej moral uporabljati kar najboljše materiale, če se hočejo tudi predelovalci s končnimi proizvodi obdržati na domačem in tujem tržišču.

## PRAVI, NE PAPIRNATI SPORAZUM

Ko jeseniški železarji skupaj z ostalimi železarji Slovenije in predelovalci razmišljajo o nujni izgradnji elektrojeklarni in ko imajo že celo goro dovoljenj — le kam jih bodo spravili na občini, kjer zahtevajo tri kopije? — se vsa prizadevanja razumljivo usmerjajo v de-

nar. »Za izgradnjo jeklarne v vrednosti 12,5 milijarde dinarjev predvidemo za 30 odstotkov združenih sredstev, za 30 odstotkov bančnih sredstev in za 40 odstotkov lastnih sredstev ter inozemskih kreditov,« pravi predsednik poslovodnega odbora železarne, diplomirani inženir Boris Bregant. »Pripravili smo sporazum o razvoju črne metalur-



gije, ki ga podpisujejo veliki porabniki jekla kot Iskra, Gorenje, TAM. Naslednji korak so bili konkretni dogovori, aneksi, ki določajo količine, vrsto blaga, obveznosti in vse to moramo opraviti pred izdelavo planov za prihodnje leto. To je pravilno, trden obvezujoč sporazum: uporabnikom jekla moramo zagotoviti najmanj 70 odstotkov jekla, in če ga ne zmoremo, je uporabnik razbremenjen vseh finančnih obveznosti. Združujemo akumulacijo in analize kažejo, da bodo slovenski kupci po izgradnji nekoliko bolje oskrbljeni. Vse pa je tesno povezano s preusmeritvijo naše celotne proizvodnje in predelave.

Pri bančnih kreditih se jeklarna obravnava enako kot drugi projekti, ima le časovno prednost. Ustavovljen je konzorcij bank za razvoj črne metalurgije, pri tem pa je vedno na prvem mestu jeklarna 2. Ta ima nasploh pri modernizaciji metalurgije prednost.«

## KREDIT JE TREBA REZERVIRATI IN — PLAČATI

Posebno poglavje so inozemski krediti. Do podpisa pogodb pa ne pride, ker še niso sprejeti sklepi v Sloveniji in železarna ne more pridobiti tako imenovanega »pisma o prioriteti«. Zahodnonemški Hermes ne da potrdila o zavarovanju kredita, in da bi zadržali še vedno

dokaj ugodno ponudbo za najteje inozemskega kredita, so skupaj z dobaviteljem opreme Mannesmann Demagom podaljšali veljavnost s plačevanjem rezervacije kredita. Stroški take rezervacije pa znašajo 45.900 nemških mark vsake tri mesece!

S podaljševanjem rezervacije kredita naraščajo stroški, ki so sicer kompenzirani v že pridobljenih kreditnih pogojih, vendar banka KFW že opozarja, da ne more brezkončno podaljševati rezervacije. Zato tudi ne določijo obrestne mere, ki pa je zaenkrat za železarno še vedno dokaj ugodna. Ponudbo so podaljšali do 20. oktobra letos in upajo, da bo podaljšanje možno še do 20. januarja prihodnjega leta. Po tem datumu pa je vse skupaj zelo vprašljivo, pogoji ali celo sam kredit... Lahko se zgodi, da bi morali ponovno prositi za odobritev inozemskega kredita, dajalec kredita pa si po vsem skupaj lahko premisli.

»Skladno s podpisom okvirne pogodbe med železarno in Mannesmann Demagom so se letos že začele prve dobave, namensko za pokrivanje uvoza opreme za jeklarno 2. Protidobave potekajo le v okviru izvoza Železarne v Zahodno Nemčijo, sklenili pa smo za več kot 3 milijone nemških mark po godb. Dozdaj je bilo odpremljenega blaga za več kot 1,5 milijona mark in na ta način si pridobivalo devize. Izredno težko pa najdemo skupni jezik z našimi proizvajalcji široke potrošnje pri izvozu, saj pričakujemo, da bodo izdelke prodali po cenah doma, razliko pri izvozu pa naj bi po njihovem mnenju nosile železarni oziroma projekt jeklarno.«

## ELEKTRIKARJEM VSI DOMAČI KREDITI

Bazična industrija naj bi sama zbrala kar tretjino sredstev za jeklarno, kar je izredno veliko. Ob težji inflaciji, zavlačevanju in odlašanju pa je umestno vprašanje, kako se ta sredstva obračajo. Nujno bi bilo treba začeti z izgradnjo v prvih mesecih prihodnjega leta.

»Zelo občutno se je povečal delž, ki ga investicija nosi za povečanje priključne moči. Za dodatnih 50 MW moči je predvideno 17,1 milijarde združenih sredstev, kar pomeni, da je za energetiko namejena kar četrtina sredstev jeklarni. To pa je enako višini kreditov domačih bank,« pravi Boris Bregant.

Vsak podaljšanje naložbe pomeni hud skok stroškov, ki rastejo



v milijone in milijone. Samo elektrikarjem, če poenostavljamo, je treba postaviti hidrocentralo iz denarja jeklarni. V Železarni Jesenice je vrednost trenutnih naložb le 30 odstotkov in tako se izgublja vrednost lastnih sredstev, stroški proizvodnje iste vrste jekla v Siemens-Martinovih pečeh so višji za 12 odstotkov kot v elektropečeh. In tako dalje in dalje, medtem ko bi z gradbenimi deli lahko začeli pri priči in naročili domačo opremo. Nobena bazična naložba ni v prvih letih ekonomsko uspešna, njena učinkovitost se uveljavlja v predelavi. Jeklarna bi v prvih letih prinesla za 80 starih milijard izgube, ki jo železarna lahko pokrije, če pa se izgradnja nerazumno podaljšuje, bi znašal primanjkljaj nad milijardo novih dinarjev.

»Del proizvodnje bi v železarni lahko uresničili pred zaključkom izgradnje,« pravi Boris Bregant. »Prva proizvodnja bi že lahko večela kvalitetni nivo, zmanjšali se stroški in omogočilo nadaljnje investiranje. Do leta 1986 bi lahko zmanjšali stroške na 7,5 milijard dinarjev, kar predstavlja 40 odstotkov vse investicijske vrednosti. Pridobili bi 200.000 ton jekla, ali 66 odstotkov predvidene kredite ali ob dveh sedanjih pravljih 540.000 ton letno.«

Jeklarna se mora graditi na skem polju, edini primerni lokaciji, kot so pokazale domače in stranske studije. Vsako odlaganje pa pomeni izjemno gospodarsko škodo, ne le železarni, temveč tudi naši industriji in družbi nasprotni.

Darinka Škerlavá

Martina Sedej:

# Šola zraste in pada z učiteljem

Pregovor pravi: šola zraste in pada z učiteljem. Da je šola dobra, je odvisno od učiteljstva. Toda učitelj je s svojimi prizadevanji lahko dokaj nemočen, če ne pomagajo starši, če se okolje obnaša drugače, kot govorimo in učimo. Učiteljeva prizadevanja so zaman, če učencu, ki pride v delovno organizacijo na prakso, iz osnovne šole na delo, narančnost očitajo, da preveč dela in moti delovni utrip skupine, ki se je z »izkušnjami že navadila, koliko je treba dela«. Učitelj zaman spodbuja branje, če so otroka doma učili, da naj mu bo najljubša hranilna knjižica in zaman je privzgajanje delovnih navad, če otrok doma posluša, da naj se uči zato, da mu kasneje ne bo treba delati.

Vendar se povsod, kamorkoli se obrneš, slišijo kritične in zaskrbljene besede o šolskem sistemu in vzgoji. Tema je izčrpna in najbrž je temu pripisati, da smo v času poldruge generacije doživelvi niz šolskih reform. Še najmanj besede so pri tem imeli učitelji. Brez dobrega učitelja, ki je predan poklicu in voljan iz vsake novosti narediti najboljše, pa so vse reforme brezuspešne.

kar bi morali. S tem se tudi ne vzgaja dober odnos do dela. Seveda so to ekstremni primeri. Veliko učiteljev se je za naporni učiteljski poklic odločilo iz ljubezni in odgovornosti do otrok in družbe, opravljajo ga po najboljših močeh. Škoda pa je, da smo učitelji v glavnem prepričeni sami sebi.

Vendar poznamo vrsto institucij, ki naj bi bedele nad vzgojo in izobraževanjem in nad učiteljevim delom?

Že razširitev strokovnih služb od psihologov, socialnih delavcev, pedagogov do tehničnega osebja in administracije naj bi obogatila delo na šoli takoj, da bi se vzgojni in učni smotri laže uresničevali. Žal pa učitelji največkrat ostajamo brez pedagoškega vodstva. Ravnatelj se mora ob poplavi predpisov in samoupravnih aktov ukvarjati z vsemi mogočimi drugimi zadavami, le za pouk mu redko ostane čas. V dvajsetih letih

so me ravnatelji mogoče širirat obiskali v razredu. Neposredno pomoci in spremjanje našega dela učitelji zelo pogrešamo.

Kaj pa aktivni učiteljev posamezne razreda ali predmetov?

Obstajajo občinski aktivni učiteljev predmetnega in razrednega programa, ki nekateri zelo dobro delajo. Slavisti smo ugotovili, da smo za uresničevanje učnega programa še najbolj prepuščeni lastni iznajdljivosti. Posebnih učnih pripomočkov nismo imeli. Dogovorili smo se, da jih bomo sami naredili. Zbrali smo naloge objektivnega tipa, vendar ne kot kontrolne vaje, temveč vaje z določenega področja slovenskega jezika. Ob pomoči zavoda za šolstvo in občinske skupnosti za izobraževanje smo jih ludi izdali. Ni se narejeno za vse predmete, vendar pomoč je. Hkrati smo ugotovili, da imajo učitelji, ki si prizadevajo, ki imajo metodične in didaktične zamisli, »vse

pre malo spodbude in podpore. Vsaj vodstva šol bi jim morala bolj pomagati.«

To se vidi tudi pri nagrajevanju. V šolstvu imate uravnivočko kot le matematike.

»Vsi vemo, kdo je dober, ko pa ga je treba bolje oceniti, ne naredimo nič. Prej in drugod se o tem pogovarjam, ko pa je treba reči odločilno besedo, smo najraje vse »enakis«, da ne bi koga prizadel. Predlagala sem, da bi za začetek opisovali le prizadevanja, da bi dobili seznam, kaj vse se na šoli zelo dobro dela. Vendar je takoj odpor, ko naj bi se začelo ocenjevanje. Menim celo, da bi k ocenjevanju lahko pritegnili tudi otroke, seveda zelo premišljeno. Tudi to je del vzgoje.«

Koliko pa je na naših šolah vzgoje?

»Vzgoja je zgled, da je naš odnos do dela, do otrok, soljudi, sodelavcev, do okolja. Vzgoja je učiteljevo delo v krožkih, društvenih in krajevnih skupnostih, kamor pritegne tudi otroke. Žal pa zlasti mlajši kolegi menijo, da so svojo plačo zaslужili zgolj z delom pri pouku. Včasih je ravna telje vključil novinca v krajevno dejavnost. Učitelj je bil prezen na mislijo, da bo šele z delom v kraju postal poln človek, danes pa je pogosto izvrgnjen od krajevnih dogajanj in zato vzgojo manj uspešen.«

Sicer menim, da je za vzgojo vedno priložnost, je pa odvisno od posameznika, kaj dela. Nekatere stvari pa predvidel že zakonodajalec. Tako imamo minutno za zdravje, ki se zelo obnese. Otroci imajo po napornem delu vsako uro pravico do minute za sprostitev. Ta minutna je lahko zelo prijetna. Nizki razredi si obvezno morajo umivati zobe, da bi jim to pomačnila potreba. Prav tako umivanje rok pred jedjo, prtički za malico, vse to je vzgoja.

Veliko pa je vendarje odvisno od učitelja. Ali posvečamo dovočemu temu, kdo je učitelj?

»O tem je treba razmišljati pred droganju v pedagoške poklice. V tem na srednjih, višjih in visokih šolah delujejo se primerne vagoni samo izobrazbe, lahko prizadevanje, da bo na šolo prišel odgovoren ustvarjen učitelj, ki bo razumeval smotre osnovne šole, ki jih nalaže družba in ranje vzgajal otroke.«

L. Boč



Varstvo pred požarom — sestavni del družbene samozaščite

# Lažje je preprečevati kot gasiti

Oktobra smo ob tednu varstva pred požarom že nekaj let namenjali posebno pozornost vprašanjem požarnosti in varnosti. Letos, ko so oktober razglasili za mesec varstva pred požarom, nas čaka še veljal na tem področju. K tretzne premisleku in ukrepanju pa nas tudi ocene trenutnih razmer glede požarne ogroženosti.

Zaradi nedovoljenega kopiranja vnetljivih tekočin na nepristojnih mestih za skladisčenje, v celoti v stanovanjskih in gospodarskih stavbah, se sestajajo štavne zaščite na vseh ravneh organizacij. Povsod opozarjajo na več nevarnost požara, ki jo povzroča hujšo ravnjanje. Obenem se dogovarjajo za ustrezne ukrepe proti požarjem. Tako bodo po vseh krajinskih skupnostih odgovorni delavci negledati stavbe in ugotavljalji splošne požarno-varnostne predpise, na osnovi ugotovitev bodo prične neustreznega hranjenja vnetljivih tekočin prijavljali požarnim inšpektorjem, ki bodo proti kršilcem napali v skladu s pooblastili. Mire se naj zapišemo, da morajo na kršitev občani plačati kazen od do 3000, pravne osebe pa celo do 1000 dinarjev.

Pri vsem tem pa ne gre toliko za mire. Naj ne bo odveč ponavljati, da skodo povzročajo požari in ogrožajo človeška življenja. Ko zagori, ja namreč velikokrat potrebuje obžalovanje nepremišljeno. Zavedati se moramo, da je veliko laže in tudi požare preprečevati, kot pa gasiti. Zato skušajmo ravnati samosteno, pred požarnimi nevarnostmi nikar ne zapirajmo oči, jih denujmo, češ, saj pri nas še nima gorelo.

Nevarnost požara nam preti pot, ce se pred njim ne znamo zavesti oziroma ukrepati, kadar je to resno. Opozorimo samo na nekaj-

tere največje nevarnosti za nastek požara!

Bencin in druge vnetljive tekočine močno hlapijo; hlap, težji od zraka, tvorijo v prostoru eksplozivno zmes, ki ob najmanjši iskri lahko eksplodira in v istem trenutku se prenese požar v druge prostore, saj ob eksploziji pride do rušenja delov ali celotne zgradbe. Zato bencina in drugih vnetljivih tekočin ne shranjujmo izven požarnovarnih skladisč, še najmanj pa v stanovanjskih hišah in drugih prostorih ob njih.

Prav tako nevaren je gospodinski plin. V posameznem gospodinjstvu imamo lahko največ tri plinske trošila in tri plinske jeklenke po 10 kilogramov; to pa le tedaj, ko prostori izpoljujejo s tehničnimi predpisi zahtevane pogoje. Če imamo rezervno jeklenko s plinom, je ne smemo hraniti v hodniku ali na stopnišču, ob grelnih telesih, ali v prostoru, ki je nižji od terena okrog stavbe. V prostoru s trošilom za kuhanje ali ogrevanje sme biti ena sama jeklenka, prepovedano pa je uporabljati v kopalnici, spalnici ali kleti grelnike, ki

imajo v svoji omarici jeklenko s plinom. In še to: zvečer ugasnemo plin tako, da po končanem kuhanju zapremo ventil na jeklenki; ko plamen na gorilniku trošila ugasne, obrnemo še stikalo trošila na ničeln položaj.

Med pogostimi vzgoki za nastanek ognja so tudi igra otrok z ognjem, neprevidno evtrje živil na masti ali olju, kajenje v postelji, hranjenje in uporaba sprejev, kozmetičnih izdelkov in vnetljivih tekočin ob odprttem ognju oziroma grelnih telesih, čiščenje in pranje oblačil z bencinom, preobremenjevanje električne napeljave s hkratno priključitvijo več naprav v eno vtičnico, zasenčevanje svetilnih teles z lestenci iz lahko gorljivega materiala, nezaščitenata gorljiva tla pred pečico ali štedilnikom na trda goriva, brez nadzora vključen kuhalnik na gorljivi podlagi, pri zavesah in pohištvi zakurjenja peč ter druga nevarna ravnjanja človeka. Včasih pa povzroči požar tudi živali. Nevarnosti je torej na pretek, zato skrbimo, da do požara ne bi prišlo.

S. Saje

## Najbolj prizadetni na Bledu

**Najbolj prizadetni turistični kraji na Gorenjskem so letos Bled, Škofja Loka, Cerknje in Žirovnica**

Kranj — Kot vsako leto, je posebna komisija za urejanje okolja pri Gorenjski turistični zvezi tudi letos ocenila turistične kraje, ki so se pripavili k tekmovanju za najlepši, najbolj urejen, najbolj prizadeten turistični kraj na Gorenjskem. Kranj, Škofja Loka in Radovljica so tekmovali s po štirimi društvi. Jeznice z dvema in Tržič z enim društvom.

Ocenjevana je bila urejenost gospodinskih in trgovskih lokalov, javnih in stanovanjskih stavb, zunanjosti šol, javnih parkov in nasadi, urejenost kulturno-zgodovinskih

spomenikov in spomenikov NOB, poti, obcestnih tabel, reklam, voznih redov, odlagališč smeti, čistoča vodotokov, hišne fasade, dvorišča, vrtovi, ocvetličenje balkonov, oken in kmečkih dvorišč, urejenost avtobusnih postaj in postajališč, industrijskih ter obrtnih objektov, pa seveda dejavnost društva samega: dajanje informacij, prospekti, razglednice, povezanost s krajevno skupnostjo in podobno. Za končno oceno pa je odločilno tudi splošni vits o urejenosti kraja.

Prvo mesto je tokrat zasedlo Turistično društvo Bled, za njim pa so se zvrstili Škofja Loka, Cerknje in Žirovnica. Kot pove komisija, je Bled tokrat resnično zaslužil prvo mesto, saj ima pokazati veliko novega. Med najpomembnejšimi pridobitvami pa je nedvomno sprejalna steza, ki sedaj obkroža vse jezero: stezica se vije tudi pod vilo Bled.

Škofja Loka žanje priznanja za uspešno revitalizacijo starega dela mesta, urejenost novih naselij, gospodinskih lokalov, čistih vodotokov, zaradi novega priključka na Poljanški cestni id.

Cerknje so vrsto let prednjačile, letos pa so izgubile točke, ker niso imele kaj bistveno novega pokazati. Lepo so urejene, veliko točk jim da cvetlična razstava, vendar, pravijo člani komisije, tudi v turističnem izgledu kraja, v turizmu samem je treba iskati novosti.

Žirovnica pa je svoje točke dobila zaradi izredno lepe urejenosti kraja. Krajanji so ohranili tisti nekdanji red vasi, kot so ga ustalili že prvotni naseljeni kraja: na eni strani hiše, na drugem njive, sadnjaki, kar daje vasici pod Stolom poseben pečat. Pa seveda izredno lepa urejenost hiš, hišnih dvorišč in vrtov.

Zal takrat med tekmovalci ni bilo Turističnega društva Preddvor, ki bi se zaradi njihove velike prizadetnosti pri gradnji novih turističnih prostorov lahko uvrstila med najboljše.

Največ odbitnih točk so dale ne-pokošene trave ob cestah, poteh, tam, kjer mora svoje opraviti komuna. To, še malo več čistoče, in še več pravih gorenjskih nageljnov na okna, pa bo Gorenjska še veliko lepla.

D. Dolenc

## Vabilo plesalcem

Kranj — Folkorna skupina tovarne Sava v Kranju pripravlja novo mladinsko folklorno skupino in vabi vse mlade, stare najmanj 15 let, ki imajo smisel za ples, posebej še veselje za folklor-nega, da se jim pridružijo. Vpis v novo mladinsko skupino bo v pondeljek, 25., in v torek, 26. oktobra, od 19. do 20. ure v avli osnovne šole Lucijana Seljaka v Stražišču. Zaželeni so se posebno tisti mladinci, ki so že kdaj plesali v pionirskih folklornih skupinah. Posebno fantov si žele veliko, kajti teh je pri folklori vedno pre-malo.

Prva vaja bo v sredo, 3. novembra, ob 19. uri v avli šole.

Torej, mladinci in mladenke, na plan! Marsikatera lepa urica se vam obeta, pa tudi veliko vaje. Kajti brez vaje ni mojstra!

D. D.



**Prizidek pri osnovni šoli v Gorjah — Delavci gradbenega podjetja Gorenje iz Radovljice dokončujejo izgradnjo prizidka pri Osnovni šoli bratov Žiran v Gorjah. Prizidek je dolg 18,6 metrov in širok 8,6 metrov, s pridišču so prostori za pripravo hrane, dve skladisči in skladisč za tehnični material, kabinet, temnica, klimatske naprave in učilnica tehničnega pouka. V nadstropju pa kuhinja in jedilnica. Prizidek bo te dni predan namenu, delavci pa bodo obnovili še kanalizacijo. — Jože Amoržič**



**Zlata poroka Mazijevih — V soboto, 16. oktobra, je minilo petdeset let, odkar sta izmenjala poročna prstana Milka in Janez Mazi z Gorenje Save pri Kranju. Tako kot življene večine naših babic in dedkov je bilo tudi njuno prepleteno z več trnja kot cvetja. On, čevljar, ki je dolga leta delal v zasebnih delavnicih, pred upokojitvijo pa v Planiki, in ona, gospodinja, kot se je učasih pač spodbudila, sta težko sestavila konec s koncem. V hiši je bilo troje otroških ust. Zdaj, ko je gospodarju 78 let in gospodinji tri manj, bi jima bilo lahko prav lepo, če ne bi bilo kar naprej nekaj narobe z zdravjem. Leta prinesejo svoje, praviti. Sicer jima gre dokaj dobro; skromna, kot sta, s pokojino shajata, zraka zasluzita in prispevata gospodinjstvu, vnuč kome je v zabavo, dela pa je v hiši in okrog nje tako vedno dovolj. Za končje skoraj ni tista. Ob večernih najraje sedeta pred televizor, da se »zamotita« in zvezni, kaj se godi po svetu. Tako, kot bi mignil, minevajo meseci in leta. Loželjmo jima, da bi bila njuna jesen še dolgo zdrava in srečna. — H. Jelovčan**

**K**o sem se mudil na Ježici, sem že omenil ruskega carja, ki je v obcestni krmi pomalical, preden je nadaljeval pot v Ljubljano, na kongres. Gostilna Ruski car v malo vasi pri Ježici in spominska plošča na njem pročeljuje sedaj pričata o tem daljnem dogodku. Kongres se je vršil od prvih dneh januarja do sredine majnega leta 1821.

Preprekošljiv kramljač, pisatelj Janez Trdina, je tudi po svoje ovekovečil spomin na Elizabeto Bezlajovo, Erjavčevu mater (ki pa jo v črtici »Dve ljubici« imenuje Pangretova Marička). Takole pripoveduje:

Zgodilo se je v času, ko so se zbrali v Ljubljani vsi cesarji in kralji in tudi njih ministri. Hoteli so urediti svet tako, da bi se moglo živeti na njem brez puntov in vojska. Med vladarji je bil takrat najmogočnejši ruski car Aleksander. Velikasi so ostali v Ljubljani več mesecov. Pustili so v njem dosti denarja. Pa tudi obrtniki, zlasti mesarji, peki in gostilnari so imeli zlato žetev tisto leto. To seve, da so potrebovali ta gospoda tudi peric.

Mestna gospodsa je carju priporočila Maričko, ki je slovela za najboljšo perico. Bilo je tedaj komaj dvajset let. Med ljubimi se je čul splošen slov, da med dekleti prostega stanu ni nobene, ki bi se z lepoto mogla kosati s Pangretovo Maričko. Ljubljanci so ta glas ne le potrdili, ampak so ji hvalo še povisali, češ, da niti med mestnimi gospesmi in gospodičnimi ni nobene, ki bi bila tako lepe rasti, zdrave polti in prijetnega obrazca kot Marička.

Seveda pa se vladarji niso le le pomenovali o onih nujnih poslih, zaradi katerih so se sešli v Ljubljani, pač pa so se hoteli tudi povsesiti. Takrat se je veliko govorilo o tem, kako ruski car pritiska za dekleti, za mestnimi in za kmetiškimi brez razločka. Na koncu končev pa je obvezljiva za njegovo ljubico, tako pri Levetu, kot pri Tavčarju in Trdinji — le Elizabeta Bezlajeva iz Zgornjega Kašlja!

No, to sem moral še napisati ob priopovedi o Zgornjem Kašlju, če že res ni, je pa vse skupaj le lepa in mikavna zgodboda...

**V SOTOČJU SAVE IN LJUBLJANICE**

**Z**daj pa je tudi že čas, da stopim spet na trdna tla krajepisja. Se vedno sem v skrajnovenzhodnem kotu Ljubljanskega polja, kjer sedaj raste

## Jeseničani najbolj bolehajo

**Najvišji odstotek odsotnosti z dela zaradi bolezni so zabeležili v jeseniški zdravstveni skupnosti — Najmanj bolni so Tržičani**

Lani je imela občinska zdravstvena skupnost Jesenice najvišji odstotek bolezenske odsotnosti na Gorenjskem in tudi podatki za prvo polletje letosnjega leta niso kaj bolj prida spodbudni, saj je spet na prvem mestu po bolezenski odsotnosti. Vendar opažajo, da se odstotek bolezenske odsotnosti znižuje, zmanjšanje pa je posledica manjše odsotnosti zaradi bolezni, predvsem do trideset dñi. Znižala pa se je obenem še odsotnost v primeru ne-sreč pri delu, manj pa za nego družinskih članov.

Tudi za kranjsko zdravstveno skupnost je značilno znižanje bolezniškega staža, na to pa vplivajo med drugim tudi hitrejši postopki pri reševanju invalidnosti, vendar pa je odstotek odsotnosti za nego družinskih članov najvišji na Gorenjskem.

V radovljiski zdravstveni skupnosti letos bolezniška odsotnost narašča, skupni odstotek pa je nad gorenjskim povprečjem. V primerjavi z drugimi zdravstvenimi skupnostmi pa se je v Radovljici povečala bolezniška odsotnost v primeru bolezni do trideset dñi, velik porast pa beležijo pri negi družinskih članov.

V Škofiji Loka je skupni odstotek pod regijskim povprečjem, manjši je tudi v primerjavi z lanskim letom. Vzrok je v zmanjšanju staže zaradi bolezni do trideset dñi in nad trideset dñi. Najnižji bolezniški staže pa imajo še vedno v tržški občini, vendar pa se v primerjavi z lanskim letom povečuje. Zmanjšala se je predvsem odsotnost v primeru ne-sreč pri delu.

Iz sredstev zdravstvene skupnosti se letos izplačujejo le nadomestila v primeru bolezni nad 30 dñi odsotnosti, v primeru nege družinskih

D. S.

**Črtomir Zorec**

## POMENKI O GORENJSKIH KRAJIH IN LJUDEH NA PODROČJU LJUBLJANSKIH OBČIN

(60. zapis)

Na kraju prejšnjega zapisu sem zares le bežno omenil pisatelja Franca Erjavca, ki je v otroških letih čezvse rad prihajal v Zgornji Kašel, na domačijo, rojstni dom svoje matere, Elizabete roj. Bezljaj. Erjavčev »življenjepisec« Fran Levec poroča, da je ruski car Aleksander postal pozoren na lepo perico, pozneje mater pisatelja Erjavca, in ji ob neki prilikai ponudil svileni robec, da si obriše obraz. To poročilo je porabil pisatelj Ivan Tavčar v romanu »Iza kongresa«, kjer je za carjevo ljubljansko ljubico napravil Topoščakovo Maričko iz kravje doline (pod tem imenom je Levec upodobil Elizabeto Bezljaj iz Zgornjega Kašlja).

več stolnic in blokov kot pšenice. V mislih umam Zalog, nekdanji malo vasi med obema Kašljema in Spodnjim Zadobrovom, v sotočju Save in Ljubljance. Zdaj je Zalog velik kraj. V sto letih se je število prebivalstva popetorilo — od 300 je zraslo na 1500 in še čez. Včasih kmečka vasica — danes že povsem industrializirano naselje z veliko razširjeno železniško postajo. Zato so tu tudi številni skladisča, veliki silos za žito in sladkor, obrat tovarne Saturnus za izdelavo konzervnih škatel, skladisč tovarne Tobus-Koteks, največ pa je obratov ljubljanske Emone (Perutnina, Ribogojnica, Klavnica in Hladilnica).

Sicer pa je bil Zalog tudi v starih časih dokaj pomemben kraj. Ne le zaradi doka-zov o obstoju kasnoantike utrdbe, katere zidovi so še delno vidni na bližnjem Gradišču, pač pa tudi kot končna postaja za ladje, ki so jih vlačili od hrvaške meje po Savi navzgor s pomočjo konjske ali volovske vprege na obsežnih cestičih Ladje (bolj plitvice ali veliki tudi do 50 m dolgi colni) se bile največkrat natovorjene z žitom in vinom. Vseh vlačilnih postaj pa je bilo ob Savi Štirinajst. Tu so izmenjavalni plovila, članarji pa so se zasluženo odduševali,



## Podivjane vode ujeti v struge

Če so se Žirovci lahko v preteklih letih pohvalili z izrednimi uspehi pri izgradnji komunalnih objektov, so se morali letos največ ukvarjati z odpravljanjem posledic povodnj — Zato je najbolj važna naloga, ki jo bodo opravili skupaj z Območno vodno skupnostjo, regulacija reke Sore od Modrijanovca do Podklanca in njenih pritokov

Jutri praznujejo Žirovci. Krajevna skupnost, oziroma že prej nekdanja občina Žiri, je 23. oktober razglasila za svoj praznik v spomin na osvoboditev Žirov in izvilitve prvega narodnoosvobodilnega odbora, ki se je na večer tega dne sestal v Kokljevi hiši na Ledinici. Takoj je prevzel oblast in živiljenje je steklo po novih, ljudskih zakonih. Praktično je odbor deloval vse do konca vojne in je postal trden temelj nove ljudske oblasti.

Vendar niso bili Žirovci odločni le med vojno. Tudi po vojni so se opri na lastne moči in obnovili najprej čevljarske zadruge in delavnice po katerih so Žiri sloveli že pred vojno. Žirovski kvedroveci in druga obutev je predstavljala pojem za kvalitetni čevlj. Tako je zrasla najprej Alpina, ki je danes z več kot 1000 zaposlenimi nosilka razvoja v kraju. Še vedno je Alpina le »tovarna«, medtem ko so se za druga podjetja, ki so nastala kasneje in se sedaj tudi vsa uspešno razvijajo, udomačila prava imena.

Prav tako so se Žirovci izkazali z največjim zadružnim domom, v katerem so združili tako rekoč vse družbene dejavnosti v kraju. Res je potem dolga leta ostal nedograjen.

ker je bil za majhno žirovsko očino le prevelik zalog, toda zgradili so ga in v njem je še danes prostor za pošto, trgovine, pekarno, krajevno skupnost, zdravstveni dom, v njem je kinodvorana, tu ima sedež Kmetijsko-gozdarska zadruga Žiri in najbrž smo še na kaj pozabili. Vendar se je pri gradnji doma še enkrat izkazalo znano žirovsko reklo, da se s skupnimi močmi največ naredi.

Tako urejajo zadeve tudi sedaj. Žiri so zgled, kako je treba urejati probleme v krajevni skupnosti. Že drugo srednjoročno obdobje velja samoupravni sporazum med združenim delom in krajevno skupnostjo o združevanju sredstev za urešnjevanje programa. Tako so v zadnjih letih zgradili vrsto za kraj izredno pomembnih objektov.

Letos pa se jim že pozna, da so se gospodarske razmere zaostrike in niso mogli uresničiti vsega programa. Dokončali so le del kanalizacije v nekaterih ulicah, kar je veljalo okoli 2 milijona dinarjev, medtem ko je optimistični plan razvoja telefonskega omrežja še vedno zgolj na papirju. Planirali so, da bodo letos potegnjeni telefonski vodi oziroma priključki na Breznico, v Sovro.

Brekovice, Ravne, Izgorje in Opale in sicer naj bi v te namene porabili približno 4,5 milijona dinarjev. Dela, ki bi morala biti praktično končana že decembra lani, se sedaj še niso začela. Podjetja PAP Ljubljana s katerim je PTT Kranj sklenil pogodbo o izvedbi investicije, oblublja, da bodo letos začeli z izgradnjo. Hkrati pa so tudi povedali, da bo investicija za 2 milijona dražja.

Letos so dokončali tudi mrliske vežice na Dobračevo in uredili okolje. Pripravili so tudi zemljišče za izgradnjo nove blagovnice. To pripravljajo že dobrih dvajset let, vendar še nič na kaže, da bi Žirovci v tem srednjoročnem obdobju dobili primerne trgovine, da bi lahko svoj denar zapravili doma, ne pa da je treba skoraj vse iskat v Škofji Loki ali v Ljubljani.

Ceprav letos ni kaj posebnega pisati o krajevni skupnosti, kot pravijo predstavniki krajevne skupnosti, so se Žiri letos vendarle pojavljale v sredstvih javnega obveščanja tako pogosto, kot že dolgo ne. Vendar to pot niso bili opisovani uspehi krajanov, temveč vodna ujma, ki je uničevala, kar so krajanji z dolgoletnim pridnim delom spravljali skupaj. Do sedaj so žirovsko kotlino vode letos kar štirikrat razdejale in vsakokrat je bila škoda dokaj velika.

Najhuje je bilo prvič. Tedaj je bilo škoda na komunalnih objektih im kmetijskih zemljiščih za skoraj 40 milijonov dinarjev. Škoda na zasebnih hišah in vrtovih pa sploh niso ocenjevali. Potem je voda še avgusta dvakrat prestopila bregove in to Sora ter Račeva in drugi hudourniški potoki. Zadnjic pa se je neurje strelno nad Žirmi pretekl četrtek, ko je voda spet odnesla nekaj brvi ter betonski most čez Račovo v Novi vasi in v celoti povzročila na komunalnih objektih za skoraj 2 milijona škode. Porušila pa je tudi obnovitvena dela na nekaterih objektih, ki so jih sanirali po junijski poplavi.

Ker je škoda treba odpraviti čimprej, sicer bo še večja, je skupščina krajevne skupnosti na torkovi seji sprejela reballans proračuna in sicer bodo sredstva, ki so bila namenjena za nekatere investicije, namenjena za odpravo škode zaradi povodnji. Seveda pa bodo večino zemeljskih del opravili Žirovci sami in to prostovoljno.

Vednar Žirovci ob tem terjajo, da Vodna skupnost Gorenjske začne čimprej regulirati Sora in njene pritoke. Na ta dela se pripravljajo že vsaj dvajset let, vendar se vse do letos zadeve niso premaknile. Res pa je tudi, da je skupščina vodne skupnosti pokazala razumevanje za žirovske težave in je v tem srednjoročnem planu za ureditev vodnega sistema v žirovski kotlini namenjena 27 milijonov dinarjev. Načrti se že pripravljajo in delati naj bi se začelo spomlad. Hkrati se pripravlja tudi obnova hudourniških objektov oziroma so nekateri že urejeni. Tako se ureja struga Račeve in še nekateri drugi hudourniški.

Ceprav je te dni oziroma je vse od spomlad podvijana voda in škoda zaradi nje največji problem Žirov, pri tem niso zanemarili drugih del. Naredili so projekte za gradnjo pločnikov in uvedli so ulični sistem in s tem tudi uradno postali mesto. Izdelana je bila tudi vrsta urbanističnih dokumentov, ki bodo omogočili tako družbeno kot zasebno gradnjo.

L. Bogataj

*Ob 23. oktobru, prazniku Žir, skupščina in svet krajevne skupnosti ter družbenopolitične organizacije čestitajo delovnim kolektivom in vsem krajanom in želijo še veliko delovnih uspehov.*



Alpina ob prazniku

## Boljša ponudba v prenovljeni prodajalni

V Žireh so poleti odprli prenovljeno prodajalno, v kateri razen obutve za vsak dan prodajajo tudi najrazličnejše športne čevlje, športno opremo, kot so bunde, vetrovke, smučarske hlače in celo smuči.

Zirovska Alpina je že dolga desetletja pojem kvalitetne obutve, pojem za športno planinsko in smučarsko obutve in po tem je poznana ne samo doma, temveč tudi v številnih evropskih deželah in Združenih državah Amerike. Hkrati s rastjo tovarne in proizvodnje je rasla tudi Alpina trgovska mreža, saj imajo trgovine v skoraj vseh večjih jugoslovenskih krajih in mestih. Večina

trgovin je sodobno urejenih, saj jih vsakih nekaj let prenavljajo in jih urejajo tako, da je v njih ponudba kar najbolj pestra in nakup prijeten.

Svojo trgovino ima Alpina tudi v Žireh. Odpeli so jo leta 1954 na isti lokaciji, kjer je še danes. Tako rekoč sredi Žirov in v bližini tovarne. Le prostor je bil tedaj manjši, ker je v isti stavbi imela svoje prostore tudi industrijska šola.

V slabih tridesetih letih so trgovini večkrat obnavljali, povsem novo podobo in večje prostore pa je dobila letos poleti. Sedaj so jo tudi razširili in v njej lahko obiskovalci poleg čevljev kupijo tudi športno opremo. Še boljša ponudba pa bo, ko bo v Žireh zgrajena nova blagovna hiša in bo v njem imela svoje prostore tudi Alpinina prodajalna.

In kaj lahko kupimo v žirovski prodajalni Alpine. Dolgoletni poslovodja Adolf Dermota, ki je v trgovini vodja že od leta 1957, pravi, da se praktično lahko pri njih dobi prav vsa obutve: ženska, moška, otroška, trenutno na zeleni in zimo. Razen tega imajo na zalogi dovolj smučarskih čevljev, ki so znani po svoji kvaliteti, pa planinskih čevljev ter športne copate in športne čevlje za spreponde in v planine.

Novost pa je športni program. Kupec lahko ob smučarskih čevljih kupi tudi smučke, palice, vezi, in smučarske hlače. Pa celo nogavice in rokavice. Prav tako je na voljo tekaška obutve in oprema, pa planinska z nahrbtniki in podobno. Pri športni opremi sodelujejo z Elanom, Addidasonom, Jaso in Korsom. Skratka, v žirovski Alpinini trgovini je na voljo skoraj vse, kar potrebuje športnik.

Seveda se tudi v tej trgovini morajo včasih zadovoljiti z nekoliko slabšo ponudbo, ker pač tu in tam ne morejo dobiti vsega, kar so naročili in po čemer ljudje povprašujejo. Vendar se trudijo, da bi ustregli vsem, ki pride v trgovino in zeli kupiti.

Trgovina ima dokaj velik nakupovalni okoliš. Saj po vsej Poljanski dolini do Škofje Loke ni druge prodajalne čevljev in tudi na drugi stran do Logateca ne. Zato je še bolj važno, da je dobro založena. Tudi kvaliteta čevljev iz Alpine je še vedno dobra in stari sloves, ko je bil kvalitet čevljev tisti, na katerem je bil odvisen znak Alpine, še vedno velja. Sicer pa pravi poslovodja, Žirovci in okolični niso nikdar gledali le na modo. Čevlj mora biti udoben, uporaben in kvaliteten. Zelo radi posežejo tudi po čevljih z majhnimi letopničnimi napakami, ki pa so znatno

cenejši, vendar je teh vse manj. Z izpopolnjenim tehnologijo in večjo kontrolo pri izdelavi, je namreč napak vse manj in zato je tudi čevljev po znižanih cenah vse manj, so pa zato kvalitetnejši.

Pač pa so za čevlje, ki imajo večje napake, odprli posebno prodajalno v hiši nekdanje znane gostilne pri Bačahu in je odprta dvakrat tedensko.

Tudi upadanje kupne moči se že pozna. Ljudje bolj skrbno izbirajo in se težje odločijo za nakup. Zato je še toliko bolj važno, da prodajalec zna ponuditi, da zna izbrati pravi model in svetovati, kaj je treba kupiti, da bo potrošnik zadovoljen z nakupom. Helena Kržišnikova prodaja v trgovini že deset let. Izučila se je za prešivalko v industrijski šoli v Žireh. Ravno je končala šolo, ko je bil razpis v trgovini. Javila se je in bila sprejeta. Opravila je prekvalifikacijo in je s svojim delom zadovoljna.

Pravi, da je dobro, ker je končljarsko šolo, ker lahko stranjuje, kaj je primerno, saj dobro zna usnje in kvaliteto. Podobno ima še ena kolegica, druge pa izučile za trgovke, vendar si veselje prizadevajo, da bi delale, kar bolje morejo.

Vsi, ki delamo v trgovini, smejemo se novih prodajalnih. Veliko bo počutje je, lepše je prodajati, ker mo, da se stranke dobro počutje užitek je postreči.

*Delovni kolektiv Alpine, še posebno pa prodajalci v žirovski Alpinini trgovini čestitajo krajanom ob žirovskem krajevnom prazniku.*



## Krajevna skupnost Žiri

čestita vsem občanom  
in delovnim kolektivom  
za krajevni praznik Žirov  
ter jim želi v naprej  
še več delovnih uspehov.



SOZD Mercator  
n. sub. o.

kmetijsko  
gozdarska  
zadruga  
MERCATOR - SORA  
p. o.  
64226 Žiri



Vsem delovnim ljudem, poslovnim prijateljem, odjemalcem, potrošnikom in kooperantom čestitamo za KRAJEVNI PRAZNIK ŽIRI, ter se priporočamo za nadaljnje sodelovanje.

## POLIKS OB PRAZNIKU

# Novi proizvodni programi, večji uspehi

žirskem Poliku so v zadnjih letih z boljšo delovno organizacijo, večjo produktivnostjo dela in boljšo delovno disciplino dosegli dobre poslovne rezultate — V proizvodnjo uvajajo zanke in zahtevne proizvodne programe.

Glavnijoči plan delovne organizacije Poliks Žiri določa, da bi se izkoristili iz čevljarske dejavnosti šolsko. Vendar zaostrene gozdarske razmere ne dovoljujejo, da preusmeritev opravila na hitro bodo sprememb sestave proizvodnje spremenjali. Programa spremembe niso, vendar od planov ne misijo odstopiti. Pa Poliks v zadnjih letih doseglo boljše rezultate in z nato se lahko pohvali tako težko organizacija Čevljarsko, kot tudi organizacija Kovinarstvo. Čevljarski temeljni organizacijski srami lani za četrtnino povečali produktivnost in to z boljšo organizacijo dela in z večjo stimulacijo dela in boljše delo. Razen tega so kooperanti večjih tovarn, delajo vse proizvode za tržište uspešno konkurirajo večjim organizacijam, prekrivajo izbranim programom delujejo delovno obutev, češko in ortopedsko obutev. So iz pozitivne ničle prišli na 2,8 milijona dinarjev ostanka lani, letos pa v tej temeljni organizaciji povsem upravičeno na 4 milijone dinarjev ostanka.

Temeljni organizacijski tudi uvedli programske spremembe. Gleda na energetsko krizo in investicij manj in s tem so manjše možnosti za montiranje naprav. Zato so poiskali nov program in sicer takšen, ki omogoča serijsko proizvodnjo. Tukaj, ker so Žiri oddaljene od središč in prevozni stroški po vse večje breme.

Temeljni program do sedaj so bila za samokolnice. Tudi letos so naredili še okoli 100.000, si-

cer pa proizvodnjo zmanjšujejo. To delo namreč zahteva izredno veliko materiala in je vanj vloženega malo dela. Sedaj se odločajo za izdelke, ki zahtevajo več dela in je v končni ceni material manjša postavka.

Eden od teh novih izdelkov je polautomatski sadilec, okopalnik in osipalnik krompirja, ki ga izdelujejo za kranjski KŽK. Razvijajo tudi izkopalnik krompirja in bodo tako izdelovali mehanizacijo za celotno obdelavo krompirjevih polj.

Nova je tudi program družine topotnih izmenjevalev, ki bodo v sedanji energetski krizi dosegali velike prihranke pri energiji. Prototip je že montiran in pri preizkušanju dosegajo zelo dobre rezultate. Skupaj z LTH razvijajo tudi program tlačnih posod in sušilnikov lesa. Še bolj revolucionarno je osvajanje proizvodnje zahtevnih armatur, ki bodo uporabljene v energetiki. To bo prvi tovrstni izdelek v Jugoslaviji. Do sedaj smo tovrstne armature uvažali.

Ob vseh teh novih dosežkih v proizvodnji je potrebno povedati, da se je Poliks združil s Čevljarskim šolskim centrom in tako pridobil primerne prostore za delo in razvoj. Tako ima temeljna organizacija obutev namesto prejšnjih 450 sedaj kar 1500 metrov delovnih prostorov, v temeljni organizaciji Kovinarstvo pa bodo z zamenjanjo ostrešja pridobili še 600 kvadratnih metrov delovnih površin. Pomembno je tudi to, da so dobili svoje mesto v industrijski coni v Žireh in imajo tudi dolgoročne glede dane prostorske možnosti razvoja.

Sicer je treba za Poliks napisati, da je zadnjih letih naredil napredek prav na vseh področjih. Ne le, da so izpopolnili proizvodni program, dobili nove prostore, uredili prehrano in možnosti za letovanje delavcev, stalno si prizadevajo za napredek prav na vseh področjih. Tako prehajajo na avtomatsko obdelavo podatkov in pri tem sodelujejo s LTH — tozd Računski center, prizadevajo si tudi za večjo produktivnost in predvsem za večjo delovno disciplino. To jim uspeva v vse večji meri, čeprav so še vedno raztreseni na nekaj krajin po Žireh.



# poliks



Delovni kolektiv Etikete Žiri

čestita vsem delovnim ljudem in občanom za KRAJEVNI PRAZNIK



etiketa Žiri p. o.  
proizvodnja etiket  
in tiskarske storitve

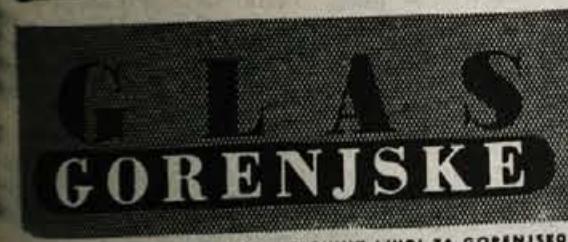


telefon n. c.  
064 69-260  
69-270  
69-285  
posta 64226 Žiri  
Dobraceva 212  
telegram Etiketa Žiri  
telex 34610 YU ETIKET

kartonke etikete  
v rolah  
etikete na traku,  
tekstilu in papirju  
samolepljene etikete  
in emblemi

etikete termolepne  
etikete  
štartne številke  
zastavice  
tiskovine





**P**etintrideset let v človekovem življenju pomeni zrelo dobo. To lahko rečemo tudi za Glas, ki ta mesec praznuje svoj 35-letni jubilej. Če danes ugotavljamo, da se je Glas dodata usidral v skoraj vsakem drugem gospodinjstvu na Gorenjskem, se moramo za tak napredek zahvaliti vsem našim bivšim in sedanjim sodelavcem, sedanjam urednikom, našim ustavniteljicam, občinskim konferencam SZDL Jesenic, Kranja, Radovljice, Škofje Loke in Tržiča, ki so skrbele za ustrezeno naravnost časopisa in za njegov finančni položaj, predvsem pa se moramo zahvaliti našim zvestim naročnikom za njihovo veliko in stalno zaupanje. Brez njih ne bi bilo Glasa.

Glas je v petintridesetih letih zrastel iz malega obrobnega časopisa pomemben dejavnik na Gorenjskem. Ni se predajal lažnemu senzacionalizmu, ne kritizerstvu, ni se skomercializiral, niti se spustil na nizek nivo primativizma. Vedno smo skušali dogodke in pojave obravnavati z resnostjo in družbenopolitično odgovornostjo. Koliko nam je to uspelo, presodite sami. Zavedamo se, da nismo nezmotljivi, zato vsakokrat, ko pogrešimo, prevzamemo odgovornost za storjeno napako. Zavestamo se, da je še veliko pomanjkljivosti v našem delu. Prav sedanji čas zahteva od časopisa, od celotnega novinarskega kolektiva in slehernega od nas novih naporov, poglobljenega obravnavanja dogodkov in pojavov, kvalitetnejše pisanje, ki naj obvešča, osvešča in mobilizira ljudi za premagovanje lastnih in skupnih težav. Skupaj moramo ponovno uveljaviti kult dela, dati veljavo in ugled delu in delovnemu človeku, odstraniti potrošniško miselnost in onemogočiti vsakršno razsipanje družbenega premoženja. Ko bomo s skupnimi naporji uresničili geslo delavstva »delu čast in oblast«, bo samoupravljanje zadovoljivo uresničilo našo gospodarsko in politično stabilizacijo.

To so cilji, ki si jih je Glas zastavil za današnji in jutrišnji dan.

Igor Slavec

## Prejemniki Glasovih priznanj

Samoupravni organi Časopisnega djetja Glas so sklenili podelitev ob obletnici izhajanja GLASA posebno priznanja ljudem, ki so še posebej veliko prispevali k rasti in napredku časopisa Glas. Nekaterih od njih ni med nami, pa sedaj kolektiv na ta dan izpolnjuje svoj dolg do njihovega dela. Priznanja bomo podelili jutri slovesnosti v kinu Center.

Priznanja za osebni prispevek pri svoju časopisu Glas prejmejo: Jože OLHAR, Franc PERDAN, Crtomir

## Jutri naša proslava

Že v torkovi številki Glasa smo pozvali na proslavo ob 35-letnici časopisa Glas. Proslava bo 23. oktobra ob 11. uri v dvorani Center v Kranju. V kulturnem programu bosta sodelovala pihalni in gitaristi jeseniških železarjev in domači igralec Polde Bibič. Program proslave, ki jo je zasnoval Račo Mencinger.

Na proslavo ste posebej vabjeni na naročniki in bralci Glasa. Veseli jutrišnjega srečanja z vami!

ZOREC, Ivan JAN-Srečko, dr. Cene AVGUŠTIN, Andrej PAVLOVEC, Slavko BEZNIK, Igor JANHAR (posmrtno), Karel MAKUC, Albin UCAKAR, Janez VARL, Ivan FRANKO-Iztok, Rado ČARMAN, Tone MIKLAVČIČ, Vinko HAFNER, Jože KONC, Slavko OSREDKAR, Zdravko KRVINA, Franci THALER (posmrtno), Ludvik KEJŽAR (posmrtno), Momčilo MARJANAC (posmrtno), Edo JURJEVEC, Franc ROGELJ, občinske konference SZDL JESENICE, KRANJ, RADOVLJICA, ŠKOFJA LOKA in TRŽIČ ter MEDOBČINSKI SVET ZKS ZA GORENJSKO, MEDOBČINSKI SVET SZDL ZA GORENJSKO, MEDOBČINSKI SVET ZVEZE SINDIKTOV ZA GORENJSKO, MEDOBČINSKI SVET ZZB NOV ZA GORENJSKO in MEDOBČINSKI SVET ZSMS ZA GORENJSKO.

## Zahvala

Vsem, ki ste se odzvali vabilu, da napišete svoj prispevek ob praznovanju 35. obletnice Glasa, se najiskreneje zahvaljujemo in želimo tudi sodelovanje v prihodnje.

# GLAS | 35 let

## Zapisano ob našem jubileju

O vlogi tiska in sredstev javnega obveščanja na sploh danes mnogo govorimo. Kakor je v svoji resoluciji zapisal 9. kongres ZK Slovenije so »sredstva javnega obveščanja poleg tega, da posredujejo najpomembnejše informacije, eden najbolj pomembnih oblikovalcev družbene zavestis. Položaj delovnega človeka, občana in samoupravljalca je odločilno povezan prav s točno, objektivno in pravočasno informacijo. Res pa je, da delo, ki ga opravljajo novinarji, zahteva zrele in odgovorne ljudi. Tu ne sme biti prostora za senzacionalizem, površnost, neobjektivnost in podobne nepravilnosti, ki se, morda v želji za večjo odmevnost in boljši finančni položaj, še vedno preraže vtihotaplja v sredstva javnega informiranja. Tovariš Edvard Kardelj je v svoji studiji Smeri razvoja političnega sistema socialističnega samoupravljanja dejal, da se mora takšnim pojmom naša družba vztrajno postavljati po robu, toda tako, da ne bo ogrožena svoboda socialističnega tiska, brez katere si ni mogoče predstavljati neoviranega izražanja številnih samoupravnih interesov niti družbene kritike niti socialistične boja mnenj. Odgovornost novinarjev je tu zelo velika.

V sistemu informiranja se pomembno vključujejo tudi manjša glasila, kakršno je tudi GLAS, glasilo občinskih konferenc SZDL na Gorenjsku. 35 let njegovega delovanja kaže, da uspešno izpolnjuje svoje poslanstvo med delovnimi ljudmi in občani Gorenjske in da posrečeno dopolnjuje druge, večje informacijske medije. V vseh teh letih je GLAS bil neke vrste glasnik vseh dogodkov na Gorenjskem, od uspehov in težav v združenem delu, do političnih in drugih dogodkov v vseh sredinah. Že v svojih prvih letih, letih povojuje izgradnje je s svojim pristopom pomagal pri našem hitrejšem razvoju, ki osveščanju ljudi, pa tudi k temu, da so se težki dnevi naše borbe in revolucije in njeni svetli liki vtisnili v zavest ne le generaciji, ki je to boro izbojevala, ampak tudi mladim, ki nadaljujejo njihovo pot. Tako danes ugotavljamo, da nepretrганo in uspešno izpolnjuje svoje poslanstvo v naši regiji in da se je resnično udomačil. Ni ga področja, od kmetijstva pa do komunalne problematike in vseh drugih v široki paleti samoupravnih odnosov, ki v njem ne bi našlo svojega mesta. Na svojstven način, drugače kakor druga glasila, je stalno prisoten in aktualen in mislim, da bi tak moral ostati. Njegova vloga danes, v času radia, televizije in množice časnikov, ni nič manjša, kakor je bila v začetku. GLAS kot glasilo Osvobodilne fronte slovenskega naroda in kasnejše Socialistične zveze delovnega ljudstva je poslanstvo in namen, zaradi katerega je nastal, vedno vestno in odgovorno izpolnjeval. Usmeritev in politika, ki sta jo zastopali ti družbenopolitični organizaciji, je našla svojo pot med ljudi tudi z Glasom. Tako je tudi danes, ko se srečujemo z gospodarskimi težavami, ki, kakor vsega sveta, tudi nas niso obše. V bitki za stabilizacijo, ki jo bijemo, moramo in bomo uspeli le, če bo vsak po svojih naj-

boljših močeh prispeval svoj del. Delež sredstev javnega obveščanja je tu nedvomno velik in še posebej pomemben.

Potreba delovnega človeka in samoupravljalca, da je objektivno, točno, pravočasno in poglobljeno obveščen o vseh dogajanjih je prav danes še bolj pomemna in vedno večja. Tu lahko informacija, kakršno prinaša GLAS, veliko prispeva.

Martin Košir  
republiški sekretar za ljudsko obrambo

## GLAS | 35 let

Krepitev in nadaljnji razvoj političnega sistema socialističnega samoupravljanja in zapletene družbene razmere terjajo nehnino kritično tehtanje stanja, analiziranje družbenopolitičnih in družbeno ekonomskih razmer, soočanje temeljnih razvojnih sestavin z rezultati, doseženi v praksi ter dejavno samoupravno aktivnost za uresničevanje ciljev, ki smo jih opredeliли v našem razvoju. Pri tem imajo sredstva javnega obveščanja, pa tudi Glas, velik pomen.

V tem procesu nezamenljivo in izjemno odgovorno nalogu nosijo frontno organizirane subjektivne sile, kjer ima tudi Zveza sindikatov bistven del nalog in odgovornosti. Zato bi moralno biti poglavito vodilo uredništve in razvojne usmeritve Glasa kot pomembnega družbeno informativnega častnika v gorenjskem prostoru in širše, da je odprt, ustvarjen subjekt, prodoren v boju za delavcevo besedo, njegovo pravico in odgovornost za socialistični samoupravni razvoj. To bo vlogo častnika bogatilo in potrjevalo.

Glede na družbenopolitično vlogo, ki jo ima Zveza sindikatov, menim, da bi Glas moral v vsebinski usmeritvi izhajati iz naslednjih funkcij:

1. obveščanje delavca – občana, ki je delavec v procesu izgradnje družbe, delavec samoupravljač za strojem in nosilec razvoja političnega sistema socialističnega samoupravljanja;

2. razčlenjevanje družbenih razmer, ki bi jih bilo treba pokazati z vso jasnostjo in ostrino – kakršne v resnicu so;

3. kritično spremljanje in opozarjanje na družbene, ekonomske in socialne deformacije in konflikte ter se vdijte ne kot arbitri, pač pa kot odgovoren subjekt ustvarjalno kujevati;

4. postane naj demokratična tribuna izmenjave mnenj, pogledov, izkušenj pri samoupravljanju in gospodarjenju ter aktivni člen za spremnjanje razmer v prid delovnemu človeku in s tem tudi mobilizator za akcije;

Uresničevanje tako zastavljene vloge pa pomeni tudi tesno in živiljenjsko povezano z ustavniteljem in tudi njegovo ustvarjalno vključevanje v naravnost častnika. To ne more biti zgolj objava posameznih političnih stališč, poročanje s sej, temveč neposredno vključevanje najširšega kroga političnih delavcev.

Kritični in ustvarjalni pristop k obravnavi vsebine gorenjskega časnika je treba sprejemati kot odnos do časnika in njegove vloge.

Ivana Šulgaj,  
medobčinski svet Zveze sindikatov za Gorenjsko

# Zapisano ob našem jubileju

MS ZZB NOV za Gorenjsko se z veseljem vključuje v proslavo 35-letnice izhajanja časopisa, ki je zelo priljubljen vsem, borcem pa še posebno. Priljubljenost časopisa je predvsem v tem, ker je časopis zelo pogostokrat med nami borič in na borčevskih prostovah, ki pa seveda niso namenjene samo borcem. Proslave naših jubilejev so zapuščina naše zgodovinske NOB, ki naj bi bile namenjene predvsem mladim. Zakaj raveno njim? Moramo poudariti, da je bila NOB izbojevana za vse jugoslovenske narode za lepsi jutri mladih rodov, za bratstvo in enotnost in da so se v NOB bojevali pretežno mladi ljudje.

Obujanja spominov na proslavah niso nobene skomemoracije, vsaj naj ne bi bile, ampak naj bodo proslave obujanje spominov na trpljenje naših narodov in zatiraju, kateremu so bili naši napredni in delovni ljudje izpostavljeni, zaničevanju, mučenju in uničenju od strani okupatorja, domače reakcije in burzoznaje ter zapeljnih ljudi kakor tudi spodbudo mladim na sedanje ponašanje, spoštovanje vsega tistega, kar imamo, predvsem samoupravljanja, bratstva in enotnosti ter neodvisnosti. Če hočemo še lepsi in boljši napredki, je potrebno še nekaj žrtvovati.

Med NOB so borič za lepsi jutri žrtvovali svoja življenga, to pa se danes ne zahteva od nikogar. Zahteva pa se kot žrtev pridno, odgovorno in vestno delo na delovnem mestu in doma v DPO in KS. To se zahteva tudi v šoli itd., da se mladi rod vključi v aktivno samoupravljanje, da z osebnim primerom pokažejo, kako iti hitreje naprej.

Borci smo zelo hvaležni glasilu GLAS, ker nas redno informira o dogodkih, ki se dogajajo okrog nas. Te informacije so nam zelo potrebne za naše usakdanje delo in življenga.

Priporočili bi, da nas več obveščate o delu naših borčevskih aktivov, ki živijo in delajo še v mnogih TOZD po vsej Gorenjski. Bolj kritično, bolj odprt bi moral govoriti o slabostih v našem gospodarstvu. Morali bi se manj ukvarjati z anonimnostjo. Anonimno obravnavanje »grešnikov« ima večstransko škodo kot pa korist za »grešnika«, za delovno organizacijo in kolektiv kot celoto, vpliva pa tudi na občane nasploh.

Dostikrat bi se morali tudi bolj ozirati na tiste OZD, ki dosegajo lepe delovne uspehe. Morda smo velikokrat v naših pristopih informiranja preveč črnogledi, kar pa tudi ni dobro.

Gorenjski borič bi žeeli, da se več piše o življenu in delu krajevnih in občinskih organizacij ZZB NOV kot se je doslej. Vemo tudi, da imajo vse DPO in OZD take želje, katerim pa seveda niste v stanju ugoditi, toda z dobro voljo se da marsikaj narediti. To je majhna žrtev.

Vsem boričem in borkam Gorenjske kakor tudi krajevnim in občinskim organizacijam ZZB NOV MS ZZB NOV priporoča da se sami bolj neposredno in večkrat vključijo s svojimi članki in razpravami ter tako v sodelovanju z ČP Glas Gorenjske dosežemo tisto, kar želimo. Na ta način bi izražali svoje želje in informirali vso gorenjsko javnost o našem delu.

Prepričani smo, da vas bodo v uredniškem odboru veseli.

ČP Glas Gorenjske pa iskrene čestitke k 35-letnici izhajanja z željo, da dosežete še večje uspehe pri informirjanju naših občanov.

Medobčinski svet  
ZZB NOV za Gorenjsko

sposobnostih skušajo oddožiti za to uvidovno. Trudijo se, da bi zagotovili hitro in kvalitetno dostavo, pobirajo naročnino, ob tem pa jim uspe pridobiti tudi precej novih naročnikov.

Ob pomembnem jubileju PTT delavci čestitamo Glasu za nedvomno velike uspehe, ki jih je dosegel na področju obveščanja. Zahvaljujemo se za dobro sodelovanje in želimo, da bi ostalo tako tudi vnaprej, predvsem pa, da bi GLAS tudi v bodoče objektivno seznanjal javnost z delom, dosegki in problemi v PTT dejavnosti ter še nadalje tako uspešno kot doslej izvrševal svoje poslanstvo v gorenjski regiji.

Podjetje za PTT  
promet Kranj

## GLAS | 35 let

Jubilej »gorenjskega obveščevalca« pomeni jubilej pomembnega poslanstva obveščanja delovnih ljudi in občanov s širokim področjem od gospodarstva, politike, športa, drobnih vesti in prav tako tudi olajševanje vključevanja v neposredno izvajanje samoupravnih dolžnosti in pravic.

Za gorenjsko glasilo v veliki meri lahko menimo, da je resnični pokazatelj stanja, vzdušja, napredka kot problematike, skratka »barometra« vseh teh gibanj.

Velika pomembnost za Glas je tudi informiranje zunaj regije, kot tudi v zamejstvu. S tem se na neposreden način afirmajo gorenjske aktivnosti.

Skratka, ob tem jubileju lahko ugotovimo, da je Glas sestavni del vseh dogajanj in si težko predstavljamo realizacijo mnogih programov brez tega informativnega lista.

Glasilo Glas je v teh letih razvoja stalno težilo k iniciativnejšemu izvajjanju in tako širilno vsebinsko v kvalitetu tudi v smerni, ki so sestavine vsakdanjega dne. Pojavila so se kulturna področja, strokovne obravnavne, športne analize in reportaže... Skratka, jubilej 35 let pomeni tudi ugotovljanje resničnega razvoja v kvantiteti kot kvaliteti, kakor tudi del osnove za nadaljevanje in zaupanje ustvarjanja v bodoče.

Ob jubileju Časopisnemu podjetju Glas želim, da bi bila izdaja in vsebinska zasnova nemotena, da so sredstva vedno stalno zagotovljena, saj je to predpogojo za učinkovitost in objektivnost poročanja. Zadovoljstvo nas vseh pa bi bilo še posebej veliko, če bi Glas prinašal kot stalni sponzor čim več vzpodbudnih in veselih vesti.

Franci Ekar  
Gorenjski sejem

## GLAS | 35 let

Prvi dopis za Glas sem poslal 26. marca 1966. leta na prigojarjanje nekdajnega sekretarja občinskega komiteja ZK Bled, danes že pokojnega Franca Dijaka. Po letni skupščini krajevne organizacije ZZB NOV sva v razgovoru ugotovila, da naši ljudje vse premalo vedo o delu borcev, o uspehih pa tudi o težavah, s katerimi se srečuje blejska organizacija ZZB NOV. Svetoval mi je, naj napišem o tem članek za Glas, ki ga čita največ ljudi. Tako se je začelo moje dopisniško sodelovanje z Glasom, ki traja polnih šestnajst let, upam v obojestransko zadovoljstvo. Sprva sem se oglašal le poredko, enkrat na mesec ali v dveh mesecih s prispevki o dejavnosti in problematiki ZZB NOV ali daljšimi spominskimi zapisi o dogodkih med NOB.

Glavnemu uredniku Janharju so bili, kot se je izkazalo, moji dopisi všeč, zato mi je v neposrednem razgovoru svetoval, naj pišem več tudi o izobraževanju odraslih in dejavnosti delavske univerze, kjer sem takrat služboval. Čeprav sem že več let redno dopisoval v glasilo ZZB NOV »TV-15«, sem ob spodbudnem nagovarjanju glavnega urednika in novinarju Glasa vedno bolj obilno zalagal uredništvo s članki tudi z drugih področij družbenopolitičnega, društvenega, izobraževalnega in kulturnega življenja. Sprva le za Bled, kasneje pa postopoma tudi za širše občinsko območje.

Mojje prispevki v Glasu so bralci večidel pozitivno presojali, čeprav je kdaj kdo tudi robital, zakaj nisem pisal o njem ali o uspehih z njegovega področja. Ustavljal si me na cesti ali prihajali k meni, me hvalili, pa tudi kdaj pa kdaj kritizirali. Marsikdo me je prosil ali naročal, da objavim to ali ono vest o uspehih, težavah, mnenjih o katerih naj bi zvedela širša javnost. Pogosto sem se našel v skripcih zaradi enostranskega vira podatkov, prevzemajoč nase po nepotrebni riziki odgovornosti. Najlažje je bilo pisati dobro in gladiti. Povsem drugače pa je kritično obravnavati posamezne probleme in si nakopati srd prizadebitih, ki so največkrat očitali neobjektivnost ali pa zasuškarstvo. Slednjih je bilo resnično tako malo, da se še sami bržas ne bodo spomnili teh nesporazumov.

Iz lastne evidence, ki jo vodim o poslanih člankih (kaj veš, kdaj pride prav!), sem ugotovil, da sem v preteklih šestnajstih letih odpostal Glasu nekaj nad sedemsto krajsih in daljših dopisov. Seveda čisto vse do zadnjega niso zagledali luč sveta na strane Glasa. Storili so pa žalosten konec v uredniškem košu. Končno imamo zato tudi urednike in koš!

Po drugi plati pa je potrebno povedati tudi to, da PTT delavci cenijo ta velik priljubljen Glasa za njihove težave in se po svojih

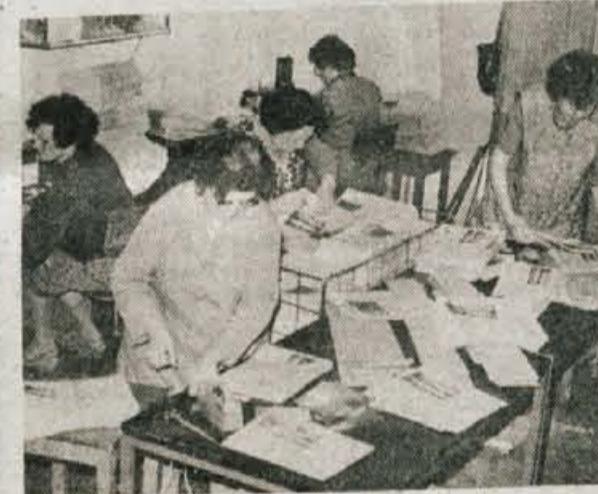
# Predele pride



Seje redakcije so včasih burne



Ko pride lepo v stolpe razvrščen tekst k našim montažerjem, Glasovi fantje začno montirati GLAS



In ko je časopis pri naših nočnih delavkah v Kranju, se sproži plaz. Delati je treba hitro, kajti poštni kamioni zgodaj začno razvražati pošto po Gorenjskem



Igor razvija filme, in slike. Bodo dobre?



Natančno delo je to.



Dobro je treba zavezati

Širok naj bo. Pet kolon ima GLAS brih 5 centimetrov je vsaka včasih jih razbijemo, včasih pa so časopisne strani razgibane kom radi pridamo tudi čim več rafij. Kajti te včasih več povedo tekstu. No, ko so teksti opremljeni do v fotostavek, kjer dekleta prihajajo pisalnih strojih na perforirani tekstu preprijejo. Sto vrstic napisati v 16 minutah. In če ne pišemo slabo, če delamo veliko, jim gre počasneje. Trudimo se pa nekako vozimo. Svojih napak karica pri delu ne vidi. Pokažejo le kasneje. Od tipkarice gre peritrak z novinarskim tekstrom v pravljivo, kjer se s traku avtomatično odtipkavajo znaki na poseben način. Ta mora se v razvijalno napraviti dobno kot fotografija, in ko je opravljen, dobimo novinarski rez, po ubran v ozke stolpe.

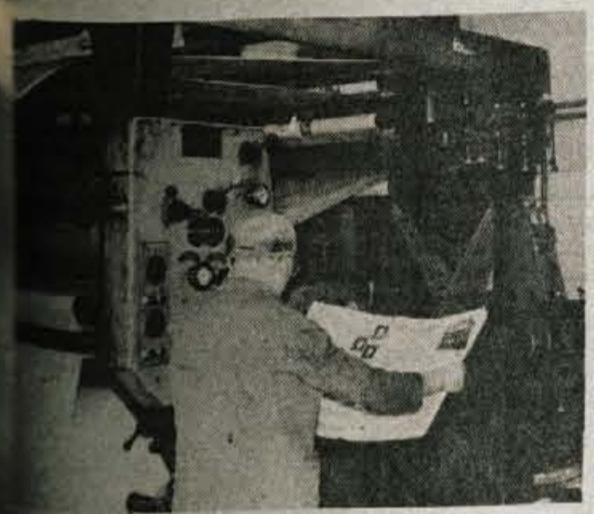
Že tu pregledajo tekst in spravljajo. Manjše napake pa počasno načini montažerji, ko stolpe »limi« časopisne podlage.

No, pa smo spet pri naših fotografijah po tehnični plati spravljajo skupaj GLAS. Izdelava fotografij je delo. Razviti je treba filme, izdelati fotografije, jih posušiti, razdeliti na novinarje, da pripravijo še podpise in podatki. Istočasno pa že na posamezne fotografije lepijo tekste, ki se iz fotografija Gorenjskega tiska izvajajo, pravimo. Pa ni tako enostavno. Upoštevati je treba veliko stvari,

# GLAS do nas



Na najmodernejših strojih dekleta lotostavku Gorenjskega tiska pretipkavajo ekste novinarjev



Na rotacijskem stroju v tiskarni Ljudska pravica v Ljubljani mojster sproti predstavlja, če je GLAS dobro stiskan



Dotem pa v poštno vrečo

nedati, koliko vrst ima kakšen članek, koliko fotografij ima ena stran, izdelava ogledalo posamezne strani. Šele potem montažerji lahko prično z delom. Tak je mojster zase. Kakšna bo stran, odvisno od vsakega posebej. Sproti zamišljajo, kako in kam bodo postavili tekst, to sliko. Kakšen bo nastavljeno? Čez dve, tri kolone? Pripravijo je vnaprej, za več kolon, in potem ujemajo tistega, ki je pravšnji. In ko je gotova, ko se montažer še enkrat spriča, da je na strani vse v redu, tudi pravilno oštrevlčeno, da ima pravi rum, gre stran v preslikavo. Le prekamo jo. Tam, kjer bo fotografija, je črn papir. Fotografije montirajo šele tem, ko je iz reprokamere že prišel v film cele strani. In ko je vseh 16 ran takto pripravljenih, ko so vmontane na filme tudi vse fotografije, do filma v posebno mapo. Fantje jih dajo šoferju, ki jo odpelje v Ljubljano tiskarno Ljudska pravica. Tu tiskamo naš GLAS in ne v Kranju, kot jutro še marsikdo misli. 11. aprila smo prešli na offset tisk, smo tiskali v Ljubljani. Skoraj deset bo že od takrat.

V Ljubljani tiskarji kopisti prekopino naše filme na offset plošče, ki so posebne zlitine, te plošče vpnejo na posebne valje, spustijo roto stroj in AS se prične tiskati. Ni seveda že izvod dober. Mojster pri tiskarni stroju pregleduje sproti, če barve skočijo, če sta se prav ujeli moro in črna. V začetku so potrebne ko-



Perforirani trakovi gredo v posebno napravo, kjer iz luknjic na traku nastanejo besede v stolpcih



Zdaj pa hitro na kamion!



In zjutraj je pri vas pismonoša in z njim GLAS

rekture. Ko pa ugotovi, da je ravno prav nastavljeno, da se tiska pravilno, da je časopis »čist«, takrat tiskarski stroj steče z vso silo. V dobri uri je stiskanih dvajset in več tisoč GLASOV. Sproti je treba časopise jemati od stroja, jih »poštosati« in zlagati v žične kosare. Te so na koleščkih in šofer jih sproti odvaja na kamion. Ko je tiskanje mimo, je treba pohititi v Kranj, kjer v kletnih prostorih Gorenjskega tiska že čakajo pridne roke, ki bodo vsak GLAS posebej naslovile na naše naročnike, jih zvezale v pakete in porazdelile na posamezne pošte.

Kot bi sprožil ne vem kakšen mehanizem, tako se dela. Vsaka delavka ve, kakšne operacije so potrebne, vsaka hiti, kolikor more. Na koncu še paketi za kioske. Šofer sroti odvaja pakete in vreče na pošto. Okrog tretje, četrte ure končajo delo. Če pa je v GLASU kakšna večja priloga ali je treba srednje strani vlagati — kadar je 28 ali več strani — tedaj se delo spodaj zavleče tudi do pete, šeste ure zjutraj. Garanje!

Kako gre naprej, pa že veste. Pošta sama razvozi GLAS na posamezne pošte Gorenjske, vsak pismonoša pobere svoje časopise in jih skupaj z ostalo pošto raznosi našim naročnikom.

In ko vi berete prve novice, smo novinarji že spet na terenu, na lovu za novimi novicami, tehniki se pripravljajo na novo številko ... Utrij, ki nikoli ne pojena.

D. Dolenc

Tudi kot naročnik in bralec Glasu sem bil in sem še vedno močno navezan na časopis, ki me najbolj hitro in poljudno, teden za teden po dvakrat obvešča o vsem, kar se dogaja na naši lepi Gorenjski, zabava z novicami in domislicami, zapošljuje s križankami, krajska čas z malimi oglasi in sili v razmišljjanje o svoji prihodnosti z vse številnejšimi partami. Brčas nisem edini Gorenjec, ki skoraj ne bi mogel več brez svojega Glasu, ki sem ga ničkolikrat pogresal med bivanjem zdoma. Branje in privrženost Glasu mi je postala že takoreč navada in ena od rednih življenjskih potreb, zategadelj se iskreno veselim 35-letnega jubileja skupaj z vsemi tistimi, ki so ga in ga še oblikujejo in soustvarjajo. Vesel sem in zadovoljen, da sem imel kanček zaslug tudi jaz.

Vsem sodelavcem voščim še veliko uspehov!

Jošt Role

## GLAS | 35 let

Kadar potrebujemo podatke o novejši zgodovini Gorenjske, o kulturnem dogajaju v tem prostoru, poiščemo Glas, ki nas že desetletja seznanja z življenjem in delom prebivalcev te pokrajine. To velja še posebej za kulturno dejavnost, saj je Glas dolga leta izdajal glasilo Snovanja, v katerem so gorenjski kulturni delavci objavljali svoje umetniške in raziskovalne dosežke. Žal so Snovanja zaradi finančnih težav prenehala izhajati, zaradi česar je ustvarjalno prizadevanje v tej deželi utrpelno nadomestljivo škodo.

Glas vsaj do neke mere skuša zapolniti vzel, ki se je pojavila ob prenehanju izhajanja kulturne priloge, s članki in poročili, zavedajoč se vloge, ki jo ima glasilo pri prikazovanju sodobnega zgodovinskega dogajanja na Gorenjskem. Ob tem se nam vendarle budi misel, naj bi časopis vsaj enkrat na mesec posvetil eno ali due strani problematiki kulturnega življenja na Gorenjskem takoj na likovnem, glasbenem, literarnem, filmskem oz. gledališkem področju kot na področju varstva kulturne dediščine, varstvu okolja itd.

Dotaknimo se samo enega takih problemskih področij in poglejmo npr. kaj se dogaja po gorenjskih vaseh, ko stare vrednote izginjajo in se namesto njih uveljavljajo okolju tuje urbanistične in arhitekturne rešitve ali ko nekdanji izgled kmečkih domov zamenjujejo pogosto najbolj kičaste dekoracije. Take in podobne ugotovitve niso izraz sentimentalnih želja po starih dobrih časih in tudi ne teženj, da bi morali vse staro ohraniti. Rojeva jih med drugim tudi zdavnaj potrjena resnica, ki jo naši bližnji in daljnji sosedje dobro poznajo da so namreč ohranjene in vzdrževane zgodovinske in kulturne vrednote najboljši turistični kapital. Urejena mesta in vasi sodijo skupaj z ohranjanim naravnim okoljem med osnovne pogojnike razvoja turističnega gospodarstva. Vlogo in pomen, ki jo ima ta gospodarska veja v naši družbi oz. bi jo lahko imela, žal z zamudo ugotavljamo na vsakem koraku.

Cene Avguštin

## GLAS | 35 let

Kmalu bo poteklo že dvajset let, odkar sem pričel objavljati v Glasu zapis Po Prešernovih stopinjah. No, ko sem vsa ta pota — po Prešernovih stopinjah v Kranju, na Gorenjskem, v Ljubljani, na Dolenjskem, na Stajerskem, na Notranjskem in na Dunaju — opravil, se skoraj nisem mogel ubraniti skušnjav, da ne bi šel, s svojimi zapis, še »po stopinjah drugih gorenjskih velmož«. In tako sem nekaj časa objavljal črtice iz življenja Janeza Trdine, Janeza Mencingerja, Simona Jenka, Matije Valjauca, Janka Kersnika, Antona Medveda, Jakoba Alešovca, Franca Šinčarja, Josipine Urbančičev-Turnograjske, pa še nekaterih drugih (Mattevja Ravnikarja-Poženčana, Petra Bohinjca, Andreja Praprotnika, Janeza Puharja, Josipa Vandota in še cele vrste bolj ali manj pomembnih imen).

Vse kraje, ki so rodili može, katerih življenjsko delo je vtikano v zakladnico slovenske kulture, sem kar po večkrat obiskal, se seznanjal z domačini (ali celo s še živečimi potomci ali sorodniki), se pogovarjal z njimi in zapisoval vtise. In brž zatem jih tudi objavljaval v Glasu.

Ko pa sem tudi ta pota v naglici opravil — priznam, naglica za težo, tj. za popolnost zapisov ni bila dobra — sem si zastavil vprašanje, kam pa sedaj?

In tako sem si izbral posamezne v sebi zaključene »dežellice« ter se pričel o njih pomenkovati, kramljati. Tako je bil, za primum, objavljen venec zapisov o Besnici, o Jezerjanah, o Preddvoru, o obsauskih vseh, o Sorškem polju, o Stražišču z Joštom, o Kamniškem, o Mengsu, o Domžalah, o Moravski dolini, pa s področji radovljške, jesenške in tržiške občine. In še bi lahko našteval. Zdaj teko objave o gorenjskih krajinah na področja ljubljanskih občin. Čakajo me še obiski in pogovori o krajinah in ljudeh obsežne škofjeloške občine.

Ko se oglašam v krajih, o katerih pišem, in govorim z domačini, imam vselej vtič, da imajo bralec radi tako čitivo, poljudnoznanstveno pisano, brez kakih učenosti in poplav tujk. Celo to sem zvedel, da se radi zapletajo tudi v ugibanja o izvoru krajevnih imen.

Kdaj pa kdaj me seve tudi kdo popravi, opozori, dopolni. Kar vseč mi je to, saj imam potem zavest, da ljudje te zapise radi in celo natanko beró.

Slejkoprej pa se z vsake od teh poti vračam z dobrim občutkom, da sem si zaradi objav v Glasu pridobil številne prijatelje in znance po vsej Gorenjski. Telefoni rajo mi, pišejo in na cesti ogovarjajo — in začudo, ko pridev v nekem kraj, me številni ljudje kar brž spoznajo, odkrijejo: »Saj ste vi, gospod Črtomir?« Brž priznam in že steče pogovor. In tako si nabarem obilo svežega gradiva za pisanje svojih »krajepisov« ali »životopisov«, koč so rekli naši starci.

In tudi vprašanje: »Kdaj bodo izšli ti zapisci v posebni knjigi?« Saj izrezke iz Glasu sproti pogubimo, radi pa bi imeli celotno.

Seveda moram odgovoriti, da ta stvari ni v moji moći. Saj na Gorenjskem sploh nimamo nobene založniške hiše, četudi imamo veliko tiskarno. Sicer pa bi bilo treba pred morebitnim ponatisom vse zapisce urediti, popraviti, dopolniti — skratka, še enkrat napisati! V naglici se v zapisu vtihotapi toliko napak — ne le tiskovnih, pač pa tudi smiselnih in celo jezikovnih, da se moram kar naprej bralcem opravičevati in sproti popravljati najhujše hibe.

Vendarle pa mi je pisanje o gorenjskih krajinah in ljudeh ljubo opravilo. Pozoren bralec je morda celo opazil, da so nekateri odstavki pisani celo s srčno krujo, vsekakor pa s simpatijami do najlepše slovenske dežele — do Gorenjske.

Črtomir Zorec

## GLAS | 35 let

Pri Glasu smo vedno dobro delali, vedno smo imeli pošteno zavrhane rokave. Vedno nas je bilo malo, zato je časopis slovel v slovenskem merilu kot uspešna delavnica novinarjev za druge časopise.

Včasih me je bolelo. S strani posameznih odgovornih tovarisev po občinali smo slišali (ne)odgovorne izjave, kako je Glas slab, kako bi lahko čez noč dobili boljše novinarje. Je bil slablji? Kot vem, je bil med bralec vedno priljubljen, kar pa je zagotovo pomembnejše od vase zavrovanega funkcionarja.

Seveda smo znali vedno tudi kakšno odeti. Sli smo se stabilizacije in pometali pred domaćim pragom.

Urednik je uvedel posebno knjigo, kamor naj bi zapisal vsak novinar, kam je šel, po kakšnih opravilih, kdaj se vrne. Vano je nekdo zapisal: »Sel sem v muzej.« Drugi je pripisal: »Tudi jaz sem šel v slavičarno.«

Rokave pa smo res znali zasukati. Dogajalo se je, da se je v tiskarni pokvaril stroj za pregibanje časopisa. Na celu z glavnim urednikom Slavkom Beznikom smo vsi včasih noč do jutrišnjih ur ročno pregibali in zlagali časopise. Ko smo jih odpeljali na pošto, smo — ob pomoči nekaj litrov kave — nadaljevali s privrjanjem naslednje številke Glasova.

Tudi stabilizacije smo se sli. Glavni urednik je ukinil reprezentanco. Sčasoma je na to pozabil in gostom, ki so uradno prihajali k nam, stregel s kavo, ki smo jo imeli pri tajnici novinarji. Dogovorili smo se, da je en mesec ne bomo kupovali. Ob naročilu: »Miška, kavole, je tajnica povedala, da je ni več.«

Tako so propadla ta stabilizacijska prizadevanja, seveda pa ni propadla zaradi tega tudi stabilizacija ...

Z takratnega glavnega urednika Slavka Beznika smo menili, da je skop, ko gre za denar podjetja in nadvse radodaren, ko gre za njegov privatni žep. Po zaključku redakcije je pogosto vse povabil na mini golf in pivo na Bled in vse skupaj tudi plačal.

Pri Glasu so se kalili mnogi sedaj znani novinarji. Ko je duhoviti Igor Guzelj (Telek) prišel kot praktikant, je dobil naročilo, naj iz nekega vabila napiše petvrstično vest. Po nekajurnem tipkanju se je nabrala v košu cela gora papirja. Povedal nam je, da mu nikakor ne uspe. Vedno je kakšna beseda preveč ali premalo ...

Upam, da mi ne bo zameril kot tudi ne novinar Janez Čadež, ki je prakticiral pri Glasu s sedanjo voditeljico pionirske knjižnice v Kranju Viko Konc. Kot praktikanta sta odšla z menoj na Bled in odločili smo se, da plavamo iz Zake na otok. Janez je bil odločno zato, da vzamemo s seboj napihnjeno blazino, ker tudi on ni verjel, da zna Vika dobro plavati. Nekje na sredini je začel in loviti sapo. S Končemova sva ga naložila na blazino in Vika ga je varno odpeljala nazaj k obali. Sicer pa se je kasneje dobro naučil plavati v slovenskem novinarstvu.

Sicer pa mi osebno Glas še vedno pomeni nekakšno matično lušo. Če potrebujem pri delu pomoč, dodatno informacijo, fotografijo ali kaj podobnega, vem, da lahko vedno računam na kolege pri Glasu.

Peter Colnar

poskusite tudi vi — poskusite tudi vi — poskusite tudi vi — poskusite

## pecivo s čebulo

S severa prihaja tale čebulja peka. Nemci ji pravijo »Zwiebelkuchen«, Italijani bi jo pa gotovo poimenovali za pico. Pa naj bo čebulja pica, če hočete. Kakorkoli že, odlična, slastna jed za gurmance, ki prihaja sem od Saare. Ob novem vinu jo imajo Saarčani najraje. In zdaj je pravi čas, kajne?

### POTREBUJEMO:

Z TESTO: 500 gramov moke, 1 zavitek suhega kvasa, 2 jajci, 50 gramov masla, ščepec soli, 1–2 žlici kisa, slabe 3/8 litra vode (3,7 dcl).

Z NADEV: 1 kg čebule, 500 g prekajene masnate slanine, 4 jajca, 1/2 do 1 čajne žličke kumine, paper, sol, 1/8 l mleka.

Najprej v skledi zmešajte moko in suhi kvas, potem dodajte jajca, maslo narezano na tanke rezine, sol, kis in vodo. Z mesalcem vse dobro premešajte (ali pa na roko s kuhalnico) in zgnetite v mehko testo. Testo potem pokrijte in ga pustite na toplovo.

Medtem olupite čebulo in jo razrežite na tanke rezine. V ponvi popečete na kocke narezano slanino in jo potem vzame iz ponve. Na maščobi, ki je ostala v ponvi pa popečete čebulo. Počasi, dolgo jo pražite na malem ognju, da se ne bo prisodila, temveč bo zlato rumena.

Zdaj še enkrat pregnetete testo (ko se je lepo dvignilo), in ga potegnete po nizkem, dobro namaščenem pekaču. Lepo, enakomerno naj bo debelo. Še enkrat naj se testo dvigne, potem pa po njem potrosite čebulo. Jajca stepejte skupaj z začimbami in mlekom ter vse skupaj prelijte čez čebulo. V ogretu pečico dajte zdaj pekač s čebuljem testom in pečite 25 minut pri 200 stopinjah C. Potem vzemimo pečenje iz pečice, posujmo po njem še ovrto slanino in pustimo še pet minut v pečici.

Servirajmo toplo k dobremu vinu.



poskusite tudi vi — poskusite tudi vi — poskusite tudi vi — poskusite

## NAGRADNA UGANKA



Igra, po kateri smo spraševali v naši prvi nagradni uganki, se imenuje ragbi (rugby). Vsi odgovori, ki smo jih prejeli, so pravilni, nagrado: Glasovo čepico, pa dobi Andrej Glavač, 64211 Marčiče, Jama 19. Lahko jo pride iskat v uredništvo, če ne, jo bomo poslali po pošti.

Glede na to, da gobarska sezona še traja, da ljubki rjavli klubučki še bodojo iz zemlje, tokrat zastavljamo »gobarsko« uganko. Na fotografiji je naša najnevarnejša strupena goba, saj se z njo zastupimo že, če samo okušamo njeni meso.

Jernej Sever, 4. a r. osn. šole Cvetko Golar Škofja Loka

## Jesen kostanj zori

Letošnja jesen je zelo lepa in kmetje imajo več dela, ker je več pridelkov. Kmetje pospravljajo pridelke, mi pa hodimo v sošo.

Neko nedeljo smo šli takoj po zajtrku po kostanj. Hodili smo in nabirali kostanj. Nekaj kostanja je bilo še v žežicah in pomagali smo si z nogami. Ko smo nabrali dovolj kostanja, smo se odpravili pogledati za gobe. Dobila sem sedem jurčkov. Sestra Judita mi je bila nevoščljiva. Jaz pa sem jo dražila: »Ti pa nimaš sedem jurčkov! Tra-la-la.« Nekajkrat sem tudi padla, ker je večko želoda. A jokala nisem nič. Hitro sem se pobrala.

Počasi smo se začeli odpravljati domov in glej ga, šmenta, jurčki! Spet je moj. Bila sem ga zelo vesela. Domov smo prišli okrog dvanaestih. Pojedli smo juho in moje jurčke.

Urša Mrak, 3. b. r. osn. šole Peter Kavčič Škofja Loka

## Zakaj jočem?

Fantom mojih let verjetno pomeni velik problem napisati spis z naslovom Zakaj jočem. Zelo radi se junacija, da niso jokali že dolgo časa.

Ne vem, mogoče je to res.

Ce so moji vrstniki res fantje, ki zlepa ne jokajo, sem zelo drugačen od njih. Vsak preprič z brati, vsaka mamine graje, vsak spodrušlaj me rani. Nehotje mi v oči privrejo solze. V obraz postanem rdeč, brada se mi zatrese, po licih pa mi polzijo solze. Ko se zjokam, mi je lažje.

Velkokrat premišljujem, da bi nehal jokati. Nekoč bom hrabro prenašal mamine graje, prepire z brati, manjše in večje spodrušlaje. Do takrat pa bom jokal, saj mi je lažje, ko spustum nekaj solz.

Ivo Beke, 8. c r. osn. šole Stane Zagor Kranj

## Bela naj vrana bo v soli lenuh

V naši šoli je več kot preveč lenuhov. Eni so hujši od drugih. Taki lenuhu so tudi v našem razredu. Poznam jih celo vrsto. Včasih se zgodi, da pride mednje tudi sam. Lenuhu spoznamo najlaže takrat, ko tovarišica ali tovariš pregleduje domače naloge in ko nas na veliko-sprasjuje. Kot v naši šoli, tudi v vseh drugih šolah želijo čim manj nadležnih lenuhov. Lenuhu naj bodo v šoli bele vrane.

Iztok Ušlaj, 5. c r. osn. šole Stane Zagor Kranj

## M. Mességué: Narava ima vselej prav

### revma (2)

Znane so še druge metode zunanjega zdravljenja revme, s katerimi si lahko lajšamo bolečine. Mishim, da skoraj ni bolezni, pred katero bi se branili s toliko mazili in toplimi obkladki, kot se branimo z njimi pred revmo.

Izkušnje so pokazale, da so nekatere izmed njih zelo učinkovite in priporočljive.

Povedal sem že, kako učinkuje surovo in kuhanje zelje, ki ga polagamo kar na boleče dele. Dovolj obširno sem opisal vse pripravke, ki jih lahko naredimo iz njega, kljub temu pa ponovno poudarjam, da je zelje izmed vseh rastlin najbolj učinkovito, ker »izvleče bolečino« in blazi zunanja in notranja vnetnost. Poleg tega je zelje rastlina, ki jo najlažje navabimo. (Vroče seseckljano zelje zavijemo v staničevino in ga položimo na boleči del.)

Topel obkladek lahko pripravimo tudi iz seseckljane kreše ali mangolda, ki ga namakamo v vreli vodi. Bolečine lajšajo nadalje obkladki iz plazečega se bršljana, poprove mete, listov vijolice in iz salomonovega pečata (»zelišča za pretepene žene«), ter, če je ta komu ljubši, obkladek iz koncentriranega prevretka iz vseh naštetih rastlin.

Druga zelišča — kamilice, majaron, timijan — pogosteje uporabljamo namočena v olju. Segrejemo pol litra olivnega olja hkrati s 100 grammi enega izmed naštetih zelišč in ga čez dobro uro precedimo skozi cedilo. S tem oljem pripravimo kopel, potem pa z njim natiramо kolikor mogoče pogosto boleči sklep.

Dokazano je, da tudi žajbelj in rožmarin omilita bolečino, če ju damo kopeli. Zadostuje že, če stresemo v vročo kopalno vodo pest žajbjala ali rožmarina.

Nazadnje omenjam še vsa tista domača zdravila, katerih učinek sicer ni znanstveno dokazan, ki pa so, kakor kaže izkušnja, zelo dragocene.

Že v poglavju KOPRIVA sem opisal, kako učinkuje ta rastlina. Če ste torej pogumni, se bičajte s koprivo in revma vam bo — tako pravijo — prizanesla.

Lahko pa spite tudi na žimnici, napočnjeni s suho praprotjo ali bezgovim listjem; tudi to baje obvaruje človeka pred revmo.

Na deželi nosijo starčki v hlačnem žepu lep okrogel kostanj. Pravijo, da varuje pred išjasom in protinom.

Poznal sem slavnega kirurga, ki je, da bi se zavaroval pred revmo, vselej imel okoli gležnja ovito konopljivo vrvico. V mnogih deželah nosijo okoli zapestja bakreno zapestnico, ki jih, tako menijo, s svojim magnetizmom varuje pred bolečinami. Veliko japonsko podjetje izdaje take zapestnice serijsko, in jih izvaža po vsem svetu. Ceprav za vse te recepte še niso našli ne pametne in ne znanstvene razlage, le ni mogoče reči, da so neučinkoviti. Kar pomislite na akupunkturo, ki so jo dolgo zavračali kot šušmarstvo, zdaj pa jo uporabljajo medicinski strokovnjaki pri kirurških posegih in vse več govorimo pa pišemo o njej.

Poznal sem Angležinjo, ki si je zdravila artritis in revmo s čebeljimi piki. Ta postopek uporablja tudi v Sovjetski zvezni v Nemčiji. Redne kure s čebeljimi piki lahko postopoma imunizirajo telo. Ko sem bil star pet let, so me nekega dne čebele vsega popikale, ker sem jih razdražil. Moj oče me je takoj natrl z rastlino, ki izvleče strup, verjetno s peteršiljem, sivko, paradižnikovimi listi ali timijanom. Zaradi pikov nisem umrl in morda se imam za svoje trdno zdravje zahvaliti prav čebelam. Sicer pa težko najdete pripravnika med čebelarji.

Torej, če vas zabava, potem kdaj pa kdaj le pobožajte kako čebelico!

## Dogodki v Bejrutu

Vsek večer poslušam televizijski dnevnik. Najbolj me zanima, kaj se dogaja s Palestino v Bejrutu, v katerem prebivajo Palestinci, sem bil prepričan, da ta vojna ne bo trajala dolgo. Palestinci so narod, ki nima svoje domovine. Več mesecov so Izraelci bombardirali Bejrut in zahtevali, da se Palestinci umaknijo iz mesta.

Ko sem pred nekaj meseci slišal, da so Izraelci napadli tisti del Bejruta, v katerem prebivajo Palestinci, sem bil prepričan, da ta vojna ne bo trajala dolgo. Palestinci so narod, ki nima svoje domovine. Več mesecov so Izraelci bombardirali Bejrut in zahtevali, da se Palestinci umaknijo iz mesta. Že takrat je v ruševinah umrlo veliko nedolžnih ljudi. O vsem tem je razpravljalo tudi varnostni svet Združenih narodov in poskušal ustaviti vojno. Palestinski vojska je odšla iz Bejruta. Izraelci pa so se maščevali nad nedolžnim prebivalstvom. V taboriščih so pobili na tisoče žena, otrok in starejših ljudi. To me je spominjalo na drugo svetovno vojno, ko so Nemci pobijili naše ljudi.

Ves svet je obsohl to kruto dejanje. Jugoslovani smo se že posebej zavzeli za to, da se takšna dejanja v svetu ne bi več ponovila in da bi vsi narodi tega sveta živeli v svoji svobodni domovini. Jernej Sever, 4. a r. osn. šole Cvetko Golar Škofja Loka

## Bili smo na razstavi

Danes smo šli s tovarišico učiteljico v Gorenjski muzej v Kranj. Namesto likovne vzgoje smo si ogledali razstavo risb učencev višjih razredov naše šole. Naslov razstave je bil: Otroški avtportret. Najbolj všeč mi je bila Tadejeva risba. Narisal je najlepši obraz. Deček na sliki je imel raznobarvno sracjo. Želim, da bi tudi jaz tako lepo risal.

Kristijan Loparnik, 2. b. r. osn. šole Simon Jenko Kranj

## Zajček

Zajček teka sem in tja, leva, desna, ena, dva; ko pa se ustavi zdaj, pada v vrtiček, lep kot raj. Tam zagleda repo in korenje misli, da so to njegove sanje; ko pa dobro odi odpre, leva, desna, ena, dva, v vrtiček skoči in vse pojde. Takrat ga kmet zapazi, brz za metlo zgrabi, leva, desna, ena, dva, zajček urno jo uvere.

Mateja Brajc, 5. a r. osn. šole heroja Bračiča Tržič

## 4. oktober — svetovni dan varstva živali

Šolarji, morda ste spregledali obvestilo v Glasu 5. oktobra letos, v katerem društvo proti mučenju živali iz Kranja razpisuje natečaj za spis, v katerem bi opisali, kako ste kdaj pomagali mučeni živali; kužu, muci, konju, ptičku ali katerikoli drugi. Do 15. novembra je treba poslati spis na naslov: Društvo proti mučenju živali, Kranj, Cesta 1. maja 5. Najboljša dela bodo nagrajena s knjigami.

## Pri kmetijskem krožku

V našem razredu se nas je prijavilo h kmetijskemu krožku dva invidenjet učencev. Krožek vodi naša tovarišica.

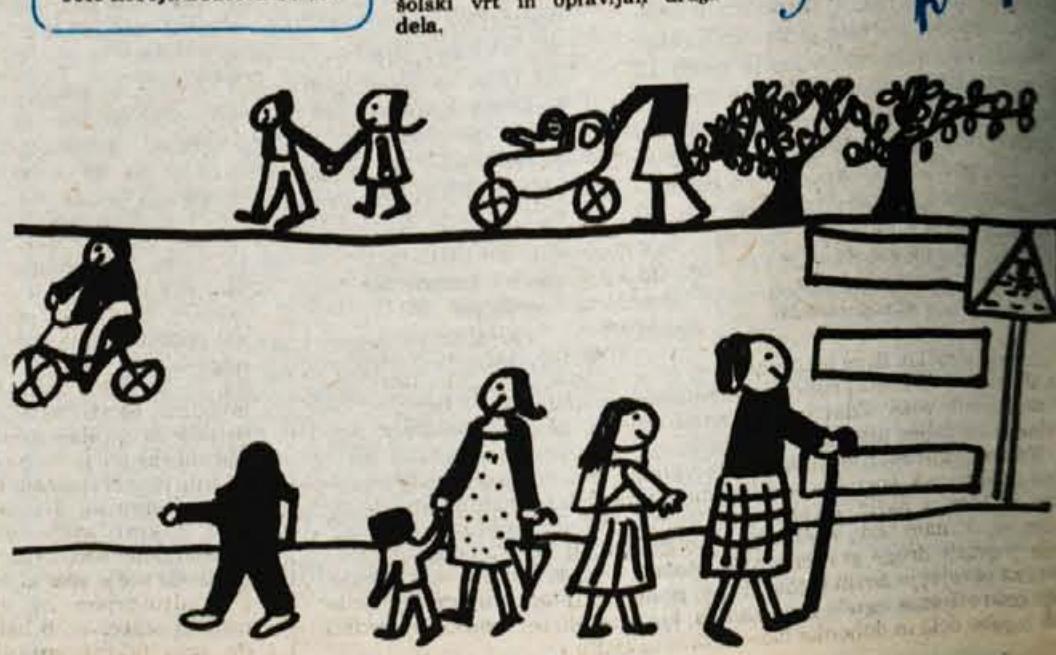
Že prvi dve urki smo šli na Trebrije v sadovnjak, kjer nam je tovariš Ušenčnik pokazal več vrst jabolk in hrušk. Povedal nam je, katera jabolka najbolje uspevajo v naših krajeh. Poučil nas je tudi, kako se sadike cepijo. Vsi smo ga z zanimanjem poslušali. Povabil nas je, naj se kaj pridemo. Spomladi nas bo naučil cepiti sadno drevje.

Drugi dve urki smo na šolskem vrtu obirali fižol in ga luščili. Pri kmetu smo luščili koruzo. Tovarišica nam je povedala, da se bomo učili tudi saditi sadike sadnega drevja, sejali bomo razne vrtnine, okopali bomo šolski vrt in opravljali druga dela.

Pri kmetijskem krožku mi je zelo všeč, saj se bom veliko naučil in bom potem lahko doma pomagal pri kmečkih opavilih.

Andrej Trnek, 4. b. r. osn. šole Ivan Tavčar Gorenja vas

*Jz Žolstkih klopi*



MOJA POT V SOLO — Vita Melinec, 2. b. r. osnovne šole Simon Jenko Kranj

## Malo zanimanja za zemeljski plin

Zemeljski plin prav gotovo postaja vse bolj dobroščel vir energije. V letih 1973 in 1974 se je malo gorenjskih porabnikov odločalo za priključitev na plinovod, tisti, ki so se pa, so zdaj eni največjih energetskih zalog. Vendar je v gorenjskih tovarnah še vedno zelo malo zanimanja za zemeljski plin. Tako se bosta do leta 1985 priključila Peko in BPT iz Tržiča, v sklopu občini pa se o tem še niso odločili.

Petrol bo leta 1985 plinovodu lahko dobavljal 700 milijonov prostorninskih metrov zemeljskega plina. Če bo letos dobil še dovolj resnih interesentov, bo dogovoril še dodatno za določeno 300 milijonov prostorninskih metrov zemeljskega plina.

## Nov način plačevanja električne energije

Med nedavno sprejetimi energetskimi varčevalnimi ukrepi je tudi nov način plačevanja porabljenih električne energije, tako imenovani blok tarifni sistem. Pomeni, da bo do določene količine veljala prva cena, od naprej pa stopnjujoča. Kdor bo porabil več, bo tudi plačal več.

Na Gorenjskem povprečna poraba gospodinjstva zdaj znaša 323 kilovat ur na mesec. Pod tem pomeni je okoli 36 tisoč porabnikov, nad oprečjem pa nekaj manj kot 25 tisoč porabnikov. Vendar govore, da bo prva cena na le za 300 porabljenih kilovat ur. Jugoslovansko povprečje je nižje kot slovensko, gorenjsko in slovensko še prekaša. Poraba električne energije je pač odvisna od življenjskega standarda, ne zadnje tudi od zime, ki je na Gorenjskem najdaljša in najbolj mrzla. Prehod na nov sistem plačevanja električne energije bo pri nas težak zavoljo načina obračunavanja porabe električne energije, ki smo pred letom in pol. Čez leto pa bo zavedel tudi varčevalni sistem blok tarifnega sistema. Večjo porabo bo lahko znižalo po varčevanje.

Vrnitek na mesečno odčitovanje bi bil povezan z novimi stroji zaposlitvami, saj so letni obrati elektrogospodarstveniki uvedli zaradi enostavnejšega in cenejšega obračuna. M. Volčjak

## Izguba časa in dela

Kranj — Grafična industrija, ki se prišteva med storitvene dejavnosti, terja od svojih komercialistov v nabavi in še zlasti v prodaji stalno prisotnost na trgu. Ta je nujna zaradi izredno močne konkurence oziroma zasičenosti trga z grafično proizvodnjo, kar jih sili v iskanje in osvajanje novih prodajnih poti.

Franc Jeglič je eden od desetih komercialistov v Gorenjskem tisku. Zadolžen je za obdelavo trga, to je za prodajo storitev.

»Omejitev porabe bencina za osebne vozila nas je zelo prizadela. Iz Kranja pokrivaemo slovenski in hrvaški prostor, v drugih republikah nastopajo sodelavci iz beograjskega predstavnštva, v zadnjem času pa se veliko usmerjam tudi v izvoz.

Vsek teden sem dva, tri dni, včasih tudi več, na poti. S seboj nosim materiale, vzorce, na primer, ki so težki tudi po sto kilogramov. Razen tega izkoristim vsako pot za to, da obiščem več naročnikov, ne samo enega, saj s tem prihranjujemo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.



čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez avtomobila si dela ne znam predstavljati. Menim, da bo treba najti primereno sistemsko rešitev; ali več bencina ali več službenih vozil. Zdaj imamo samo enega, ki ga praviloma uporabljamo za daljše proge.

Vzemimo primer, da potujem z vlakom ali avtobusom od enega kraja do drugega, optari s težkimi materiali. S tem podaljšam čas bivanja na terenu, hkrati pa lahko obiščem manj naročnikov kot doslej. Bojim se, da nam bodo zaradi manj gibljivosti nekatere že utecene posete preuzele druge grafične hiše. Razen tega bomo povsem nespodbuni za osvajanje novih trgov. Kaj to pomeni, ni težko ugotoviti; ne le veže delo oziroma izgubo časa za nas, komercialiste, ampak posredno tudi izgubo dela in dohodka Gorenjskemu tisku.«

H. J.

čas in stroške. Brez

## Šport ob koncu tedna

**SAH** — Sahovska zveza Gorenjske vabi v soboto, 23. oktobra, ob 14.30 v gostilno »Na vasi« v Gradu pri Cerkljah, kjer bo tradicionalno srečanje starejših šahistov in šahovskih delavcev Gorenjske. Pogovarjali se bodo o aktualnih problemih šaha na Gorenjskem in o akciji zbiranja gradiva za šahovski arhiv. — V petek se bo v prostorih šahovske sekcije Tomo Zupan na Zagorjevi cesti v Kranju pričelo mladinsko prvenstvo Gorenjske. Pravico nastopa imajo mladinci, rojeni leta 1963 in mlajši, ki so registrirani pri šahovskih organizacijah. Srečanja bodo ob koncu tedna — v petek, soboto in nedeljo (od 22. do 24. oktobra, od 29. do 31. oktobra ter od 5. do 7. novembra).

**ODOBOJKA** — Minuli konec tedna je bil uspešen za gorenjske obojkarske ekipne. Igralci Bleda so v I. B zvezni ligi premagali ekipo Reke in tem napovedali, da bodo tudi brez treh standardnih igralcev trd oreh za vsakega nasprotnika. Zmaga nad drugouvrščenim moštrom iz lanskoletnega prvenstva je velika vzpbudba blejskim igralcem pred naslednjimi ligaskimi spopadi. Jutri gostujejo v Borovu pri istoimenskem klubu, ki je zadnji na lestvici. Igralci Bleda, ki tekmujejo v drugi zvezni ligi, so gostovali pri Metalcu v Sisku in doživele visok poraz. Do svoje prve zmage bodo težko prisile tudi v naslednjem kolu, ko doma igrajo z ekipo Marčane. V republiški ligi so Gorjanke po enakovredni igri doma premagale Vičanke. Zmagali so tudi mlađi Blejci v republiški ligi; pred matušteviliščimi gledalci so ugnali ekipo Mokronoga. Igralci Železarja so prese netljivo izgubili z novincem v ligi, z obojkari Narodnega doma. Ljubitevjem obojkike iz Žirovnice in okolice se jutri obeta zanimiva predstava, ko se bosta v gorenjskem derbiju republiške lige srečala Bled (mladi) in domači Železar. Spored jutrišnjih tekem: Bled — Bled : Marčana (telovadnica osnovne šole, ob 18. uri), Zabreznica — Železar : Bled (telovadnica osnovne šole, ob 18. uri). — Bojan Rauh

**NOGOMET** — V soboto so člani odigrali zadnjo kolo v gorenjski nogometni ligi. Na vseh tekemah so zmage pripadle domačinom. Rezultati: Bled : Bohinj 6:2, Lesce : LTH 3:2, Tržič : Alpes 3:1. Naslov jesenskega prvaka je pripadel nogometnemu Bledu, ki so v sedmih kolih zbrali 12 točk. Druge so Le-

sce z desetimi točkami in tretji Tržič z osmimi. V drugem delu tabele so se razvrstili Alpes, LTH in Bohinj. Pri pionirjih je Bled doma izgubil z Jesenicami s 3:0, z enakim rezultatom pa je Bohinj na Jesenicah premagal domačine. Vodi Bohinj s šestimi točkami, pred Lescami s štirimi in Jesenicami z dvema točkama. Kadeti so igrali tako: Sava : LTH 2:1 in Britof : Alpes 18:0. Vodi Britof pred Savo in LTH. — Pavel Novak

V sedmem kolu kranjske občinske nogometne lige je Korotan po šestih zaporednih porazih prvi zmagal, medtem ko je ekipa Save doživel prvi poraz. Kokrica nadaljuje s slabimi igrami na domačem igrišču, Naklanci pa v zadnjih treh kolih niso oddali nobene točke. Izidi: Triglav : Sava 5:1, Naklo : Primskovo 5:1, Trboje : Korotan 2:5, Kokrica : Podbrezje 1:2. Po sedmem kolu so na vrhu tabele tri ekipe s po desetimi točkami — Sava, Naklo in Triglav. V B-ligi je presenetila ekipa Grintovca z zmago v Preddvoru, vodijo pa zanesljivo nogometni Senčurija. Izidi: Preddvor : Grintavec 4:5, Zarica : Hrastje 6:0, Senčur : Visoko 3:0. Pionirji so odigrali zadnje jesensko kolo. Doseženi so bili naslednji rezultati: Kokrica : Britof 3:3, Sava : Senčur 2:0, Naklo : Primskovo 3:5. Naslov jesenskega prvaka so osvojili pionirji Britofa. V minulem kolu občinske mladinske nogometne lige je bilo najbolj zanimivo na derbiju Naklo — Primskovo. Gostje so dvakrat vodili, vendar je domaćim igralcem uspelo preobrniti rezultat in zmagati. Rezultati: Naklo : Primskovo 4:2, Zarica : Kokrica 1:1, Trboje : Senčur 3:0. Vodijo nogometni Naklo pred mladinci Primskovega. V naslednjem kolu v soboto ob 14.30 bodo naslednje tekme članov: Naklo : Triglav, Sava : Korotan, Kokrica : Primskovo, Trboje : Podbrezje, Senčur : Grintavec, Zarica : Britof in Preddvor : Hrastje. V nedeljo ob 9.30 bo zaostala tekma mladincev Primskovega in Nakla. — Janez Kuhar

**PLANINSKI IZLET** — Planinsko društvo Kranj organizira ob koncu tedna zanimiv dvodnevni planinski izlet na Kobansko ali Dravski Kozjak. Udeleženci naj vzamejo na izlet toplo in rezervno oblačilo ter seveda tudi kaj za pod zob. Pot bo vodila planinice po obmejnem pasu, zato se je treba zaradi dovolilnice prijaviti kranjskemu društvu. Zbor udeležencev bo v soboto, 23. oktobra, ob 5.20 na želesniški postaji v Kranju. Povratek iz Maribora bo v nedeljo zvečer. — Peter Leban

### Triglav s Kotorjem

V soboto, 23. oktobra ob 20. uri in v nedeljo, 24. oktobra ob 16. uri bosta v zimskem kopalnišču v Kranju tekmi pokala na Titovega Velenja. Novega Mesta, Celja in še nekatere, v drugi polovici pa je tekmovanje potekalo v znamenu dvojba med sosedimi Kranjčani in Tržičani. Slednji so bitko izgubili v mladinskih kategorijah, zato zaslužijo vso pohvalo, tako kot zmagovalci. Glede na to, da nimajo srednjih šol, so dosegli mnogi točkami prednosti.

Do sredine tekmovanja so bile v konkurenči za najvišjo lovorko tudi ekipe Maribora, Titovega Velenja, Novega Mesta, Celja in še nekatere, v drugi polovici pa je tekmovanje potekalo v znamenu dvojba med sosedimi Kranjčani in Tržičani. Slednji so bitko izgubili v mladinskih kategorijah, zato zaslužijo vso pohvalo, tako kot zmagovalci. Glede na to, da nimajo srednjih šol, so dosegli mnogi točkami prednosti.

Vso pohvalo zaslužijo prav vsi tekmovalci in tekmovalke obeh ekip, ki so na dokaj težavnih razmočenih progah urešnici skrite želje in načrte. Pohvalo zaslužijo tudi vodstva obeh ekip, zlasti Tržičani, ki so še enkrat pokazali, da se z dobrim delom in prizadevnostjo na določenih tekmovalnih tudi manjši kraji lahko enakovredno postavijo po robu razvitini atletskih centrov in jih celo preprljivo premagajo. Posebno priznanje pa zaslužijo tudi organizatorji letošnjega krosa, prekajeni atletski delavci iz Titovega Velenja s številnimi sodelavci, ki so z odlično organizacijo poskrbeli, da bo letosni zaključek jesenskih krosov v m udeležencem ostal še dolgo v lepem spomini.

**REZULTATI** — ml. pionirji, 1970 — 100 m: 1. Ožegovič (Kr), 2. Šimec (Hrastnik), 3. Nunar (Kr), 4. Slapar (Tržič), 5. Pajk (Kr), 11. Florjančič, 15. Perko (oba Tr); ekipno: 1. Kranj, 2. Tržič; ml. pionirke, 1970 — 1000 m: 1. Klopčar (Grosuplje), 5. Vitas (Kr), 6. Erzen (Tr), 14. Lamovec (Kr), 18. Hladnik (Tr), 19. Čadež, 20. Tolar (obe Skofja Loka), 31. Erznožnik (Kr), 36. Podrekar (Tr); ekipno: 1. Kranj, 2. Tržič; ml. pionirji, 1969 — 1000 m: 1. Sudaholnik (T. Velenje), 6. Kavčič (SL), 9. Šmid, 26. Klofutar, 32. Meglič (vsi Tr), 39. Kolman, 60. Sever, 68. Remic (vsi Kr); ekipno: 5. Tržič, 18. Kranj; ml. pionirke, 1969 — 1000 m: 1. Mihovljaneč (Celje), 9. Felič (Radovljica), 12. Slatnar (Tr), 25. Merlak, 26. Premru (obe Kr), 36. Kralj, 43. Stojko (obe Tr), 50. Rozman (Kr); ekipno: 6. Tržič, 9. Kranj; st. pionirji, 1968 — 1000 m: 1. Drolc (Domžale), 6. Kavčič (Tr), 16. Noč, 17. Ferjan (oba Radovljica), 21. Rus (Sk. Loka), 22. Kukovica, 25. Rakovec, 34. Balažič (vsi Kr), 37. Koselj, 39. Lazukič (oba Tr); ekipno: 6. Kranj, 7. Tržič; st. pionirke, 1968 — 1000 m: 1. Krenker (T. Velenje), 8. Mali (Tr), 21. Valancič (Kr), 23. Grdič (Tr), 45. Bešter, 50. Skodlar (obe Kr), 59. Košir (Tr); ekipno: 6. Tržič, 11. Kranj; st. pionirji, 1967 — 1000 m: 1. Stajner (T. Velenje), 7. Rus (Kr), 8. Pirjevec, 9. Pesjak (oba Tr), 18. Černe (Radovljica), 30. Katrašnik, 37. Klemenčič (Kr), 45. Dobrin (Tr); ekipno: 3. Tržič, 5. Kranj; st. pionirke, 1967 — 1000 m: 1. Muhič (Lj. Bežigrad), 8. Pesjak (Tr), 12. Vojšček (Kr), 14. Sarabon (Tr), 15. Erzen (Sk. Loka), 19. Govekar (Tr), 29. Pangerc, 51. Cesari (obe Kr); ekipno: 3. Tržič, 10. Kranj; ekipni vrstni red v pionirskih kategorijah: 1. Tržič 454, 2. Maribor 429, 3. Kranj 426 točk, 4. T. Velenje 424, 5. Novo mesto 417, 6. Vrnik 404 točk; ml. mladinka, 1965, 1966 — 2000 m: 1. Mohar (Grosuplje), 3. Oblak, 17. Miklavčič (oba Kr), 19. Valjavec (Tr), 24. Pivk (Kr), 53. Rajšar, 55. Dobre (oba Tr); ekipno: 3. Kranj, 13. Tržič; ml. mladinke, 1966 — 1500 m: 1. Rožič (Maribor), 2. Beretončič, 11. Novak, 13. Galičič (vsi Kr), 17. Petrinec, 23. Govekar, 24. Meglič (vsi Tr); ekipno: 1. Kranj, 5. Tržič; st. mladinke, 1963, 1964 — 3000 m: 1. Vindži (Ptuj), 17. Kelbič (Kr), 20. Kovačič (Sk. Loka), 21. Katrašnik (Kr), 23. Skumavc (Radovljica), 24. Legat (Kr), 36. Seliškar, 51. Loberec, 59. Gabor (vsi Tr); ekipno: 6. Kranj, 15. Tržič; st. mladinke, 1964, 1965 — 2000 m: 1. Vindži (Ptuj), 12. Perne (Kr), 21. Žagar (Sk. Loka), 26. Kovačič (Kr), 27. Požin (Tr), 36. Kobi (Kr), 39. Resman, 40. Požun (obe Tr); ekipno: 10. Kranj, 13. Tržič; ekipni vrstni red v mladinskih kategorijah: 1. Kranj 224, 2. Brežice 224, 3. Domžale 219, 4. Ravne 219, 5. Lj. Šiška 213, 6. Ptuj 207 točk; člani, 1962 in starejši — 5000 m: 1. Rozman (Celje), 2. Kreml (Maribor), 3. Lisek (Celje), 4. Anč (T. Velenje), 5. Krek (Sk. Loka), 11. Teraš, 13. Đuričić (oba Jesenice), 19. Dovjak (Kr), 22.

Kopča (Radovljica), 23. Bohinc (Tr), 25. Lebar (Jesenice), 27. Močnik, 29. Kožuh (oba Kr), 32. Komac (Tr), 37. Zupan (Radovljica), 40. Močnik (Tr), 48. Hrovat (Radovljica); ekipno: 7. Kranj, 9. Tržič, članice, 1963 in starejši — 2000 m: 1. Babič (Celje), 4. Dolenc (Sk. Loka), 9. Pogačnik (Tr), 18. Bučan (Kr), 23. Meglič, 25. Ahačič (obe Tr), 27. Vergel (Radovljica), 28. Ribnikar, 29. Jerala (obe Kr); ekipno: 6. Tržič, 10. Kranj; veterani A, letnik 1942 do 1947: 1. Žerjav (Lj. Bežigrad), 2. Umek (Kr), 5. Sitar (Radovljica), 6. Fortuna, 7. Kaučič (obe Kr), 9. Globočnik (Radovljica), 12. Rožič (Tr), 17. Zupan (Radovljica), 18. Dobre (Tr), 36. Teran (Tr); ekipno: 1. Kranj, 7. Tržič; veterani B, letnik 1941 in starejši: 1. Jošt, 2. Gregorič (obe Kr), 6. Meglič (Tr), 8. Gartner (Sk. Loka), 10. Sitar (Radovljica), 11. Ambrož (Tr), 13. Pešnica (Radovljica), 19. Košnik (Kr), 20. Soklic (Tr), 22. Hrovat (Radovljica), 25. Bobnar (Sk. Loka); ekipno: 2. Kranj, 3. Tržič; veterani, 1952 in starejši — 1500 m: 1. Tortić (Vrhnik), 2. Jerman (Tr), 3. Rozman, 4. Erazetič (obe Kr), 7. Cop (Radovljica), 9. Kaučič (Kr), 13. Ahačič, 14. Kaštrun (obe Tr), 26. Urh, 30. Skumavc (obe Radovljica); ekipno: 1. Kranj, 3. Tržič; ekipni vrstni red v člansko-veteranskih kategorijah: 1. Lj. Bežigrad 291, 2. Kranj 284, 3. Tržič 277 točk.

VSEEKIPNA RAZVRSTITEV OBČINSKIH REPREZENTANTC: 1. KRAJN 934, 2. TRŽIČ 929, 3. T. VELENEJE 892, 4. CELJE 884, 5. PTUJ 868, 10. RADOVLJICA 788 točk itd.

I. Kavčič  
J. Kikel

### Množična tekaška prireditev v Kranju

#### Maraton treh src

**Kranj** — Po Radencih in Bovcu se bo množična tekaška prireditev Maraton treh src pod pokroviteljstvom Radenske iz Radencov ustavila v gorenjskem središču. Kranj pričakuje v soboto okoli petsto udeležencev — tekmovalcev in rekreativcev, ki se bodo podali na trimski tek na 10 kilometrov, na malo maraton dolžine 21 kilometrov in veliki maraton dolžine 21 kilometrov in veliki maraton, kjer bo proga dolga 42 kilometrov. Proga bo vodila udeležence po vaških in gozdnih poteh skozi sedem krajevnih skupnosti — Vodovodni stolp, Kokrica, Bela, Trstenik, Golnik, Goriče in Naklo. Tekmovalci v maratonskih preskušnjah bodo razdeljeni v osemajstnik kategorij. Veliki maraton pri moških in malo maraton pri ženskah bo veljal tudi za republiško prvenstvo. Start in cilj maratonov in trimskoga preskusa bo na stadio Stanka Mlakarja v Kranju. Start bo ob 12. uri, organizatorja prireditev — atletski klub Triglav in Zveza telesno-kulturnih organizacij Kranj — sprejemata prijave še uro pred startom. Vsak udeleženec prejme po preteklu proge spominsko značko »maratona treh src«, diplomo za udeležbo na vseh treh ali malem maratonu ter testno priznanje. Zlati test, če je tekmovalec ali rekreativcev zaostal za zmagovalcem za četrtno časa, srebrni test, če je imel polovičen zaostanek in bronasti test, če je prispel skozi cilj tri četrtnine časa za zmagovalcem. Absolutni zmagovalci velikega in malega maratona dobijo pokal Radenske. Ljubljanska banka iz Kranja bo vsem udeležencem na najdaljši progi, ki bodo prišli na cilj do ene ure zaostanka za zmagovalcem.

Namen teka je preskusiti zmogljivosti in rezultate redne vadbe priateljev teku in smučarskih tekačev pred novo sezono. Prireditev bodo pri izvedbi množičnega teka pomagale krajevne skupnosti, skozi katere poteka proga, pripadniki jugoslovanske ljudske armade, sodniška organizacija, vezusi, delavci milice in številni drugi.

C. Z.

### Smučarski skoki

#### Jutri in v nedeljo zaključek sezone v Kranju

**Kranj** — Na vseh treh skakalnicah, pokritih s plastiko, v Stražišču in na Gornej Savi, bodo jutri in v nedeljo uradni zaključek sezone za vse kategorije skakalcev od cicibanov do članov. Poleg naših najboljših skakalcev bodo nastopili tekovalci iz Avstrije in Italije.

Na 15-metrski skakalnici v Stražišču bodo v soboto, 23. oktobra teknavi starejši in mlajši cicibani. Začetek tekme bo ob 10.30 uri.

V nedeljo, 24. oktobra, se bodo na Gornej Savi najprej pomerili na 30-metrski skakalnici starejši in mlajši pionirji. Tekma bo ob 10. uri. Takej po tem srečanje prionirjev pa bo še osrednja prireditev na 55-metrski skakalnici, kjer bodo nastopili člani in mladinci (ob 11. uri).

J. J.



**Največja nevarnost pomenijo za obiskovalce,** opozarja sogovornik, »smučarske skale in prepadni tereni Storžiča ter Begunjščice. Nesreče se najpogosteje dogajajo na planinskih poteh in tudi izven njih planincev pri nabiranju evertja in pastirjem pri iskanju živine, veliko nevarnosti pa je tudi zaradi snežnih plazov. Tako spomladni nesreči največkrat zakrivi pomanjkanje zimske opreme, sicer pa sta osnovna vzroka za nesreče precejanje zmogljivosti in neupoštevanje vremenskih razmer.«

**STEVLJENJE VAROVALNE NALOGE** Za reševanje kerkoli v gorah se tržški reševalci usposabljam z resnim in nepretrganim delom. Znanje iz reševalne tehnike in prve pomoči pridobivajo ter dopolnjujejo prek rednih zimskih in letnih tečajev ter drugih izobraževalnih oblik, ki se jih udeležujejo v velikem številu. Razen tega na sestankih odbora in celotnega članstva postaje obravnavajo or-

Prizadevanje reševalcev okolje primerno vrednoti. To se kaže tako prek občinskih in drugih priznanj, ki so jih prejeli doslej, kot prek raznih oblik finančne in materialne pomoči postaji. Ker so reševalci pri izpolnjevanju clovekoljubnih nalog pogosto žrtvujejo in odrekajo osebnim koristim, pa si želijo tudi več posluha sameznikov za njihovo dejavnost



# TELEVIZIJSKI SPORED

SOBOTA, 23. 10.

8.00 Poročila - 8.05 Lolek in Bolek, poljska risana serija - 8.15 Ciciban, dober dan: Na paši v planini - 8.30 Pedenjetep: Pojno s ptički, 1. del - 8.45 Prvi cvetovi, otroška serija, TV Skopje - 9.15 Gusarji kapitana Gancha, brazilska nadaljevanka - 9.40 Pisani svet - 10.10 Povezave, ameriška poljudno-znanstvena serija - 11.00 Pozdravljenja, Makedonija - 11.15 Po sledih napredka - 11.45 Včeraj... za jutri: Novice, dokumentarna serija - 12.15 Poročila (do 12.20) - 14.25 Niš: Nogomet Radnički: Sarajevo, prenos - v odmoru - 16.20 Poročila - 16.25 TV kaseto: Elvira Voća, oddaja TV Skopje - 16.55 Beograd: Košarka Crvena zvezda: Jugoplastika, prenos Beograd, v odmoru - 18.20 Naš kraj: Raka - 18.35 Kronika kongresa Zveze Socialistične mladine Slovenije - 19.00 Zlata ptica - Miškolin: Mišja Šola - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Živelj je slepar, ameriški film - 22.05 Modni utrinki - 22.10 Zrcalo tedna - 22.25 Pepe Lindhardt, švicarska zabavna glasbena oddaja - 23.20 Poročila

Oddajniki II. TV mreže:

16.30 Test - 16.45 Tisoč besed o treh besedah, lutkovna predstava s festivala v Bugojnu - 17.45 Kapelski Kapelski kresovi, TV nadaljevanka - 19.00 Narodna glasba - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Svetovni pokal v gimnastiki: Mnogoboj za ženske - prenos - 22.30 Poročila - 22.35 Sportna sobota

TV Zagreb I. program:

9.00 TV v šoli: TV koledar, Pogovor s književnikom, Slavonija v NOB, Poročila, Romantika proti klasicizmu - 14.10 Poročila - 14.15 TV koledar - 14.25 Nogomet Radnički: Sarajevo, prenos -

16.15 Brusilci stekla, repertoža - 16.45 Mali koncert - 16.55 Košarka CZ: Jugoplastika, prenos - 18.30 Živeti z naravo, dokumentarna serija - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Tepec, ameriški film - 21.45 TV dnevnik - 22.00 V soboto zvečer: Most generacij - 23.30 Poročila

NEDELJA, 24. 10.

8.15 Poročila - 8.20 Živ žav, otroška matinija - 9.10 Človekova glasba: Novi glasovi - 10.05 TV kažipot - 10.25 Zagreb: Svetovni pokal v gimnastiki, finale na orodju (moški posamezno), prenos - 15.50 Poročila - 15.55 Franckenstein ustvari žensko, angleški film - 17.25 - 625, oddaja za stik z gledalcem - 17.55 Sportna poročila - 18.10 Dober dan, svet - prireditev ob Dnevu Združenih narodov, posnetek iz Stockholm - 19.10 Risanka - 19.20 Cik cak - 19.23 TV in radio nočoj - 19.25 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 19.57 Propagandna oddaja - 20.00 Božo Sprajc: Ante ali prispevec za življenjepis A. Jereba 1953-1958, 1. del TV filma - 21.15 Sportni pregled - 21.45 Človek brez meja: Kdo ve zakaj, dok. serija 22.15 Poročila

Oddajniki II. TV mreže:

14.20 Test - 14.35 Rokometni četverboj narodov (2) - Jugoslavija: ČSSR, posnetek iz Varaždina - 15.35 Svetovni pokal v gimnastiki, finale na orodju (ženske posamezno), prenos (slov. kom.) - 18.00 Baletna oddaja - 18.30 Varaždinski baročni večeri '82: Koncert komornega orkestra Bolšoj teatra - 19.00 Repertoža z nogometne tekme Dinamo (Zg) : Partizan - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Jazz na ekranu: Evropski jazz kvintet - 20.45 Včeraj, danes, jutri - 21.10 Berlin - Alexanderplatz, zahodnonemška nadaljevanka

Oddajniki II. TV mreže:

17.45 Šola za junake: Milan Radić-Miš - 18.00 »Cepele-pelelitica«, otroška zabavna glasbena oddaja - 18.15 Beg, izobraževalna oddaja - 18.45 B. Kantušar: Krešna noč, bal (samoz za LJ 2) - 19.00 Sportni grafikon - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Znanost - 20.45 Zagrebška panorama - 21.05 »Parni valjaci«, ponovitev zabavno glasbene oddaja - 21.55 En avtor, en film - Retrospektiva Krste Papića

TV Zagreb I. program:

16.40 Videostrani - 16.50 TV v šoli: Pogovor s književnikom,

TV Zagreb I. program:

10.20 Poročila - 10.30 Glasbeni tobogan - 12.00 Kmetijska oddaja - 13.00 Narodna glasba - 13.30 Življenje na zemlji, dokumentarna serija - 14.25 Cudovito življenje, ameriški film - 16.25 Nedeljsko popoldne - 18.15 Dober dan, svet, prireditev ob Dnevu Združenih narodov - 19.00 Risanka - 19.30 TV dnevnik - 20.00 B. Sprajc: Ante, TV film - 21.15 Sportni pregled - 21.45 Zapisi... - 22.15 TV dnevnik

PONEDELJEK, 25. 10.

8.35 TV v šoli: TV koledar, Bitka na Neretvi, LR Kitajska, Odmor, Pesmi in zgodbe za vas - A. Puškin: Bajka o ribiču v ribici, Poročila, Arhitektura v kamnu in lesu - 10.35 TV v šoli: Namesto odmora, Risanka, Šesti kontinent, Mali program, Risanka, Ne vprašajte mene, Zadnje minute (do 12.05) - 16.00 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

10.35 TV v šoli: TV koledar, Ne pozabi, Slovenčina, Odmor, Pesmi in zgodbe za vas - A. Puškin: Bajka o ribiču v ribici, Poročila, Muzej hrvaških arheoloških spomenikov - 10.35 TV v šoli: Namesto odmora, Risanka, Rainer Maria Rilke, Prva ljubezen Moma Kaporja, Risanka, Pevec, Zadnje minute (do 12.05) - 16.00 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Severno-primorski obzornik - 18.40 Od vsakega jutra raste dan: Tržič - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska risana serija - 17.30 Pustolovčina, otroška serija TV Beograd - 18.00 Ljudska glasbila in godci na Slovanskem: Zvezga - 18.25 Ljubljanski obzornik - 18.40 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 18.55 Knjižiga - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film eden: Grešno življenje Franciška Bule, poljski film - 21.40 V znamenu

Oddajniki II. TV mreže:

18.25 Šolska TV: Plavanje II., Stroji, ki vodijo tovarne, Od setve do mladcev - 17.15 Poročila - 17.20 Lolek v Bolek, poljska ris

# KAMP



## TUDI DOMOVINA JE LEPA

Depozit za izhod v tujino bo preusmeril izletnike in zaključene skupine na izlete in potovanja po domovini in temu se bo morala prilagoditi tudi ponudba turističnih agencij. Ponudba nekaterih agencij je že do sedaj temeljila na kratkih izletih po Sloveniji in krajših potovanjih po Jugoslaviji.

Kompas je na primer v aranžmajih pod skupnim imenom »Moja domovina« v zadnjih treh letih peljal samo na Ohrid več kot 15.000 slovenskih izletnikov.

Veliko je še zanimivih, »neodkritih« krajev v naši širsi, pa tudi ožji domovini, katerih obisk so dosedaj agencije le redko nudile. Pričakujemo, da v bodoče ne bo več tako.

Zaradi omejenih količin goriva se ne bomo več toliko odločali za izlete z avtomobilom, ampak se bomo raje pridružili organiziranim skupinam na izletih z vlaki in avtobusi. To je seveda še ena priložnost turističnih agencij.

Bliža se že smučarska sezona in upamo, da bo zagotovljenih dovolj avtobusov za prevoz do smučarskih centrov, kar v preteklih letih vedno ni bilo urejeno.

Zaradi varčevanja z gorivom bomo šli na izlete tudi z rednimi avtobusmi do bližnjih izletniških točk, se povzpeli na bližnje vrhove ali šli na daljši sprehod v okolico svojega doma. Tudi na tak način bo prijetno preživeti prosti dan.



## TEDNI KULINARIKE V PETROLOVIH GOSTINSKIH OBRATIH

V PETROLOVO RESTAVRACIJO  
NA »DETELJICO« PRI TRŽIČU

V sredo se je v Petrolovinih gostinskih obratih začel drugi tened kulinarike. Trajal bo do ponedeljka. V restavraciji »Tržič« na Deteljici vam v okviru tedna rib nudijo sardelice, kalamare in postriki na dunajski način in postriki na tržaški način.

V sredo, 27. oktobra pa se bo pričel kostanjev tened.

TOZD	20.-25.10.	27.10.-1.11.	3.-15.11.	17.-22.11.	1.-7.12.	8.-13.12.
Motel Čatež	Teden lovskih specialitet	Kostanjev tened	Martinov tened	Teden žabljih krakov	Teden sladič	Teden kolin
Restavracija Tepanje	Teden kolin	Kostanjev tened	Martinov tened	Teden lovskih specialitet	Teden sladič	Teden rib
Motel Podlehnik	Teden rib	Kostanjev tened	Martinov tened	Teden kolin	Teden sladič	Teden žabljih krakov
Gost. obr. Lj.-restavr. Tržič	Teden rib	Kostanjev tened	Martinov tened	Teden žabljih krakov	Teden sladič	Teden lovskih specialitet
Motel Lom	Teden žabljih krakov	Teden lovskih specialitet	Martinov tened	-	-	-

## OZIMNICA

Tudi v letošnjem letu smo v ETI v Kamniku pripravili ozimnico iz vložene in pasterizirane povrtnine na osnovi predlogov naših številnih kupcev. Kupite jo lahko preko vaše osnovne organizacije sindikata in v trgovinah z živilami.

**Na voljo vam je  
v dveh paketih:**

**VELIKA OZIMNICA —  
24 kozarcev 830 din**

Kumarice	6 kom
Kumarice rezane	2 kom
Paprika paradajz	2 kom
Paprika fileti	2 kom
Mešana solata	3 kom
Ajvar	1 kom
Kislo zelje	1 kom
Rdeča pesa	5 kom
Kisla repa	1 kom
Gorčica	350 g in 120 g

**MALA OZIMNICA — 12 kozarcev  
430 din**

Kumarice	3 kom
Kumarice rezane	1 kom
Paprika paradajz	1 kom
Paprika fileti	1 kom
Ajvar	1 kom
Mešana solata	2 kom
Rdeča pesa	2 kom
Gorčica	350 g in 120 g

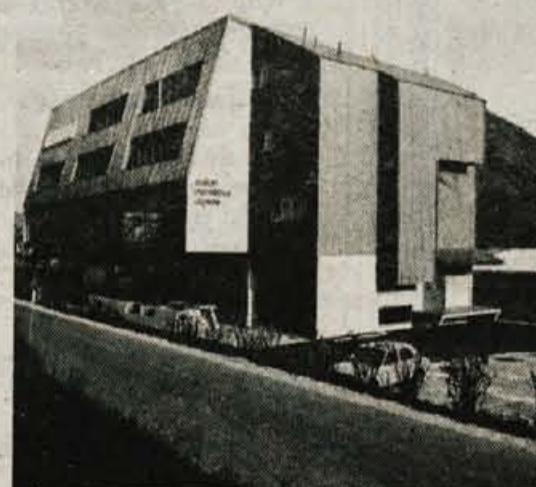
**Še je čas za ugoden nakup!**

## NA BLEDU

bo jutri na velikem golf igrišču  
zaključni golf turnir.

Pričetek bo ob 9. uri.

## OBIŠCITE SALON POHIŠTVA ALPLES V ŽELEZNIKIH



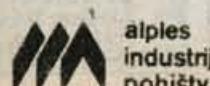
Prodajalna je odprta  
vsak dan od 8.—19. ure  
sobota od 8.—14. ure

Stalna razstava in prodaja pohištva lastne proizvodnje:

- program TRIGLAV in LJUBLJANA za opremo dnevnih sob, spalnic, samskih in mladinskih sob
- sistem DRAVA za ureditev otroških in mladinskih sob ter predсоб
- masivne klubske mize in karnise

Že ob nakupu se dogovorimo za datum dostave in montaže na vašem domu.

Nudimo vam tudi kredit, možnost predelav standardnih elementov pohištva, nasvete arhitekta ter nakup oblazinjenega pohištva priznanih jugoslovanskih proizvajalcev.




**Komunalno, obrtno  
in gradbeno podjetje  
z n. sol. o.**

TOZD Opekarne Kranj, b. o.  
Stražišče, Pševska 18

vam nudi na enem mestu celoten izbor opečnih in betonskih izdelkov kot so:

- vse vrste gramoza, peska in betonov za betoniranje in zidanje
- betonski, modularni in pregradni blok
- porolit 8 cm, opečne tuljave, vogalnike, zidake
- opečni zdrob za talno izolacijo

ter opečni montažni strop »NORMA«, ki je:

- montažen, čas gradnje minimalen
- lahek in enostaven za montažo
- kvaliteten in poceni
- z dobro topotno in zvočno izolacijo
- spodnja površina stropa je v celoti opečna
- majhna poraba gramoza, cementa in železa

Po telefonskem dogovoru vam pošljemo predračun tudi po pošti.

Prodajno mesto in informacijski: TOZD Opekarne Kranj, Stražišče, Pševska 18, tel.: 21-140 ali 21-195.

**Se priporočamo!**


**ELEKTROTEHNIŠKO PODJETJE KRAJN**  
Koroška 53

razpisuje prosta dela in naloge

**VODJE RAČUNOVODSKEGA SEKTORJA**

**Kandidat mora izpolnjevati poleg z zakonom in družbenim dogovorom določenih pogojev še naslednje pogoje:**

- da ima visoko ali višjo izobrazbo ekonomske smeri,
- da ima vsaj 3 leta delovnih izkušenj pri odgovornjih delih,
- pasivno znanje enega svetovnega jezikov,
- organizacijske sposobnosti in sposobnosti dela z ljudmi,
- moralnopolično neoporečnost

Razpisana prosta dela in naloge so s posebnimi pooblastili in odgovornostmi, mandatna doba je 4 leta. Nastop dela je možen takoj.

Objavlja prosta dela in naloge

**SKLADIŠNIKA V CENTRALNEM SKLADIŠČU**

**Pogojo:**

- zahteva se poklicna šola elektrotehnične ali trgovske smeri,
- tečaj za skladišnike in poskusno delo 1 mesec

**DELAVCA V ELEKTROMONTAŽNI DELAVNICI**

**Pogojo:**

- zahteva se — končana osemletka in poskusno delo 1 mesec

**KURIRJA – POMOŽNEGA DELAVCA**

**Pogojo:**

- zahteva se končana osemletka, opravljen preizkus znanja cestnopravilnih predpisov za vožnjo z motornim kolesom,
- poskusno delo 1 mesec

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev sprejemata tajništvo delovne organizacije Koroške c. 53 c, 15 dni po objavi.


**GORENJSKA PREDILNICA ŠKOFJA LOKA**  
Kidričeva cesta 75

prodaja na javni licitaciji naslednja osnovna sredstva:

- dva okrogla sušilna stroja za prejo tipa MOHR inv. št. 6600 in 6971  
izklicna cena je 500.000,— din za kos
- sukalni stroj SAVIO z elektromotorjem inv. št. 2553  
izklicna cena je 30.000,— din
- elektromotor »SEVER« moči 110 KW tov. št. 981068  
izklicna cena je 5.000,— din
- suhi usmernik ISKRA inv. št. 1349  
izklicna cena je 2.000,— din
- tri kaloriferje »KLIMA« Celje  
izklicna cena je 2.000,— din za kos
- večje število loncev — utenzilij dimenzijs 900 × 16 mm  
izklicna cena je 500,— din za kos
- USTER varisignal z napravo za merjenje bateurskih svitkov inv. št. 6478  
izklicna cena je 500,— din
- USTER varimeter, inv. št. 6477  
izklicna cena je 500,— din
- USTER Hy-LO indikator, inv. št. 6475  
izklicna cena je 500,— din
- TRUB-TAJBER regulirna naprava, inv. št. 2115  
izklicna cena je 500,— din
- električni štedilnik »GORENJE«  
izklicna cena je 400,— din
- analitska tehnika, inv. št. 6488  
izklicna cena je 200,— din
- dva cvetlična stojala, inv. št. 0752 in 0853  
izklicna cena je 150,— din za kos
- kuhinjska miza, inv. št. 4285  
izklicna cena je 100,— din

Licitacija bo v sredo, 27. oktobra 1982 ob 9. uri v Gorenjski predilnici Škofja Loka Kidričeva 75.

Ogled je možen eno uro pred pričetkom licitacije.

**ZIVINOREJSKO  
VETERINARSKI ZAVOD  
GORENJSKE – KRAJN**
**DEŽURNI VETERINARI**

od 22. 10. – 29. 10. 82

Za občini Kranj in Tržič  
BEDINA ANTON, dipl. vet.,  
Kranj, Betonova 58, tel.:  
23-518

VEHOVEC SREČKO, dipl.  
vet., Kranj, Stroščeva 3,  
tel.: 22-405

za občino Škofja Loka  
PIPP ANDREJ, dipl.vet.,  
Škofja Loka, Partizanska  
št. 37, tel. 60-380

za občini Radovljica in Je-  
senice  
PAVLIC FRANC, dipl. vet.,  
Zasip, Stagane 24, tel.: 77-  
639

Dežurna služba pri Živino-  
rejsko veterinarskem zavo-  
du Gorenjske Iva Slavca 1,  
Kranj, tel. 25-779 ali 22-781  
pa deluje neprekiniteno.



Kemična tovarna  
**EXOTERM**  
Stružev 66, Kranj

Kadrovska komisija objavlja prosta dela in naloge

**VZDRŽEVALCA VILIČARJEV**

**Pogoji za zasedbo:**

- poklicna šola avtomehanikske ali druge ustrezne smeri,
- 2 leti delovnih izkušenj,
- poizkusno delo 1 mesec

Delo se združuje za nedoločen čas s polnim delovnim časom.  
Prijave sprejemata splošni sektor Kemične tovarne Exoterm Kranj, Stružev 66, 15 dni po objavi.


**INA INŽENJERING**

Delovna skupnost – skupne službe  
Zagreb  
Proletarski brigadi 78

objavlja prosto delo in delovne naloge

**GOSPODINJE**

v počitniškem domu v Bohinju  
Ukanc 100

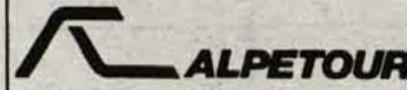
**Pogoji:**

- KV gostinske smeri,
- 2 leti delovnih izkušenj v gostinstvu.

Delavec bo sprejet na delo za nedoločen čas.

Pomudbe pošljite na naslov: Ina Inženiering, 41000 Zagreb, Proletarskih brigadi 78, z oznako »za oglas« v 8 dneh po objavi oglasa.

O rezultatih izbire bomo kandidate obvestili v 30 dneh po izteku roka.



Odbor za delovna razmerja  
Delovne skupnosti skupnih  
služb  
SOZD Alpetour Šk. Loka,  
Titov trg 4 b

vabi k sodelovanju

**DIPLOMIRANE  
PRAVNIKE**

za delo v pravni službi.

Delovne izkušnje so zaželjene.

Pismene vloge naj kandidati pošljajo v 15 dneh po objavi oziroma se osebno zglasijo v kadrovski službi v Škofji Loki, Titov trg 4 b.

**ŠOLSKI CENTER  
RADOVLJICA**

Gostinska šola Bled —  
Enota za odrasle v šolskem letu 1982/83 vpisuje v 1. letnik usmerjenega izobraževanja

**— SMER KUHAR  
IN NATAKAR.**

Pogoj za vpis je končana osnovna šola s pozitivno oceno iz tujega jezika.

Vpisujemo vsak dan, razen sobote  
od 8. do 12. ure, telefonske informacije lahko dobite na telefon: 77-331.

**GORENJSKA  
BOLNIŠNICA o. o.**
**TOZD Psihatrična  
bolnica**

Begunje na Gorenjskem

V okviru jubilejnega praznovanja 30 letnice Psihatrične bolnice Begunje, delovna terapija razstavlja izdelke

ročnih spremnosti.

Razstava bo odprta 23. in 24. oktobra 1982 od 9. do 17. ure, v prostorih bolnice.

**PLANINSKO DRUŠTVO**  
Bohinjska Bistrica

išče najemnika ali oskrbnika za KOČO dr. JANEZA MEN-  
CINGERJA na RAVNAH —  
SMUČIŠČE KOBLA. Najemnik ima prednost.

Prijave sprejemamo 15 dni po objavi. PD Bohinjska Bi-  
strica, Savska 3, 64264 Bohinjska Bistrica.

**SLIKOPLESKARSTVO  
ŠKOFJA LOKA**

Razpisna komisija OZD Slikopleskarstvo razpisuje delovne naloge in opravila

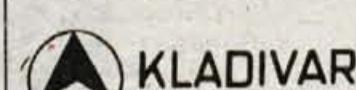
**INDIVIDUALNEGA POSLOVODNEGA ORGANA  
OZD SLIKOPLESKARSTVO**

Poleg splošnih pogojev, ki jih morajo kandidati izpolnjevati, zahtevamo po določilih statuta:

- da ima višjo izobrazbo ekonomske, gradbene, organizacijske ali druge ustrezne smeri in najmanj 3 leta delovnih izkušenj na podobnih delovnih nalogah in opravilih ali, da ima srednjo izobrazbo prej navedenih smeri in najmanj 5 let delovnih izkušenj na podobnih delovnih nalogah in opravilih,
- da je gospodarsko razgledan,
- da izpolnjuje pogoje, določene z družbenim dogovorom o uresnitvenju kadrovskih politike v občini Škofja Loka,
- da ni bil kaznovan za kazniva dejanja ali da ni v postopku za kazniva dejanja, ki ga delajo neprimerenga za to delo in so določena z zakonom,
- da je aktiven družbenopolitičen delavec,
- da izpolnjuje še druge pogoje, ki so določeni z zakonom

Kandidati naj pošljajo ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev v zaprti pisemski ovojnici na naslov: Slikopleskarstvo Škofja Loka, razpisno komisijo v 15 dneh po objavi razpisa.

Vse informacije lahko kandidati dobijo osebno ali po telefonu na tel.: 61-291. O izbiri bomo kandidate obvestili v 15 dneh.



TOVARNA ELEMENTOV ZA AVTOMATIZACIJO

64226 ŽIRI YUGOSLAVIA

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge:

**1. VODJE SKLADIŠČA GOTOVIH IZDELKOV (1)**

**Pogojo:**

- končana poklicna šola kovinarske stroke oziroma z delom pridobljene delovne zmožnosti in 3 leta delovnih izkušenj

**2. SKLADIŠNIKA ORODJA (1)**

**Pogojo:**

- končana poklicna šola za strojne ključavnice oziroma z delom pridobljene delovne zmožnosti in 3 leta delovnih izkušenj

**3. SKLADIŠNIKA MATERIALA (1)**

**Pogojo:**

- končana poklicna šola za kovinarsko stroko oziroma z delom pridobljene delovne zmožnosti in 2 leta delovnih izkušenj

**4. RAZIGLAVANJE (2) (raziglavlanje robov in izvrtin)**

**Pogojo:**

- končana osnovna šola in 6 mesecev delovnih izkušenj

Prijave z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev sprejemata splošni sektor 15 dni po objavi.

Izbira med prijavljenimi kandidati bo opravljena v 30 dneh po preteku objave.

</div


**KOMPAS JUGOSLAVIJA  
TOZD HOTELI KRAJSKA  
GORA**

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge:

- vodje bara - barmana  
v hotelu Kompas

za nedoločen čas  
izobrazba: gostinska šola

Pogoji:

- tečaj za barmana in izpit iz higienega minimuma,
- 2 leti ustreznih delovnih izkušenj,
- poizkusno delo 2 meseca

- vodje strelkih obratov  
hotela Kompas

za nedoločen čas  
izobrazba - srednja ali višja

Pogoji:

- izpit iz VKV natakarja in izpit iz higienega minimuma,
- znanje dveh tujih jezikov - aktivno in znanje enega tujega jezika - pasivno,
- 3 leta ustreznih delovnih izkušenj,
- poizkusno delo 3 meseca

- vodje recepcije hotela  
Kompas

za nedoločen čas  
izobrazba: srednja ali višja,

Pogoji:

- aktivno znanje dveh tujih jezikov in pasivno znanje dveh tujih jezikov,
- 3 leta ustreznih delovnih izkušenj,
- poizkusno delo 3 meseca

- vodovodnega instalaterja

za nedoločen čas

Pogoji:

- KV instalater,
- 2 leti ustreznih delovnih izkušenj,
- poskusno delo 2 meseca

- kuharja I

za nedoločen čas

Pogoji:

- gostinska šola - izpit iz higienega minimuma,
- 2 leti ustreznih delovnih izkušenj,
- poskusno delo 2 meseca

- več kvalificiranih  
natakarjev

Pogoji:

- gostinska šola,
- 2 leti ustreznih delovnih izkušenj,
- poskusno delo 2 meseca

Rok prijave je 15 dni od objave.

Kandidati naj svoje prošnje z dokazili o izobrazbi in strokovnosti ter delovnih izkušnjah pošljajo komisiji za delovna razmerja pri TOZD Kompas hoteli Kranjska gora.

**TRŽNI PREGLED**
**JESENICE**

Solata 40 din, špinača 50 din, cvečeta od 50 do 60 din, česen 160 din, korenček 30 din, čebula od 30 do 50 din, fižol od 100 do 140 din, pesa 20 din, kumare 40 din, paprika 45 din, slive 87 din, jabolka od 16 do 21 din, hruške od 30 do 35 din, grozdje 35 din, ajdova moka 90 din, koruzna moka 30 din, kaša 72 din, surovo maso 270 din, smetana 110 din, skuta 95 din, sladko zelje 14 do 16 din, kislo zelje 30 din, kisla repa 25 din, jajčka od 7 do 8,60 din, krompir 11 din.

**SKUPŠČINA OBČINE RADOVLJICA**  
Sekretariat za notranje zadeve

Razpisna komisija objavlja na podlagi 10. člena pravilnika o delovnih razmerjih delovne skupnosti naslednja prosta dela in naloge:

1. VIŠJEGA REFERENTA I ZA VZGOJO IN VARNOST V CESTNEM PROMETU
2. PRIPRAVNIKA

Poleg splošnih, z zakonom prdpisanih pogojev, mora kandidat izpolnjevati še naslednje pogoje:

- pod 1.: - da ima dokončano višjo šolo upravne ali pravne smeri in 2 leti delovnih izkušenj;
- pod 2.: - da ima dokončano višjo šolo upravne ali pravne smeri.

Delovno razmerje bo sklenjeno za nedoločen čas s polnim delovnim časom. Poskusno delo za dela in naloge pod 1. je 2 meseca.

Pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo v roku 15 dni po objavi na naslov: Skupščina občine Radovljica - Sekretariat za občo upravo in družbene dejavnosti.

Nepopolnih in prepozno vloženih prijav komisija ne bo obravnavala. Kandidati bodo obveščeni v 30 dneh po opravljeni izbiri.


**Gostinska in trgovska delovna organizacija  
ŽIVILA-CENTRAL KRAJN  
TOZD Gostinstvo in DS Skupne službe**

na podlagi sklepa komisij za delovna razmerja objavlja naslednja prosta dela in naloge

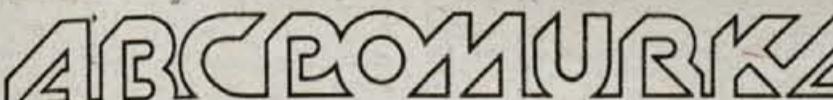
**KV SLAŠČIČARJA**

Pogoji:

- poklicna živilska šola, KV slaščičar, 1 leto delovnih izkušenj, poizkusno delo 60 dni.

Delovno razmerje se sklene za določen čas - nadomeščanje začasno odsotnega delavca.

Prošnje z dokazili sprejema kadrovská služba DO Kranj, Maistrov trg 11, 15 dni po objavi.


**ABC POMURKA LOKA**  
proizvodno, trgovsko in gostinsko podjetje  
n.s.o. ŠKOFJA LOKA

ponovno objavlja naslednja prosta dela oziroma naloge v:

TOZD JELEN, GOSTINSTVO KRAJN

1. VEČ KUHARJEV

Pogoji: - KV kuhar

2. KUHARJA

za gostinski obrat Homan v Škofji Loki

Pogoji: - KV kuhar

3. VEČ NATAKARJEV IN TOČAJEV

Pogoji: - KV ali PKV natakar

TOZD PRODAJA NA DEBELO

4. ŠOFERJA

Pogoji: - končana šola za KV VOZNIKE MOTORNIH VOZIL, IZPIT C kategorije in 1 leto prakse

Poskusno delo za vsa dela oziroma naloge traja 45 koledarskih dñ.

Prošnje z dokazili o izobrazbi pošljite v kadrovsko službo podjetja LOKA DSSS, Kidričeva 53, Škofja Loka, v 15 dneh po objavi oglasa.

**ZAHVALA**

Ob smrti mame, stare mame, sestre in tete

**MARIJE MAČEK —  
roj. POLAJNAR**

Viršekove mame

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem, prijateljem in sosedom za izraze sožalja, pomoci, ki ste nam jo nudili v težkem trenutku in spremstvo na njeni zadnji poti. Posebno zahvalo smo dolžni kolektivom Žito Pekarna Kranj, Osnovni šoli Matija Valjavec Preddvor, Vrtcu Predvor, IBI Kranj, Creini Kranj in Osnovni šoli Bratstvo in enotnost Kranj za podarjeno cvetje. Iskrena hvala pevecu moškega zboru Obrtnik Kranj in cerkvenemu zboru iz Velesovega za prelepo petje, kakor tudi g. župniku za lepo opravljeni cerkveni obred.

VSEM IN VSAKOMUR ISKRENA HVALA!

Žaluječi: sinovi Franci, Ivan, Stanko, hčere Štefka, Marija in Francka z družinami

Adergas, Britof, Preddvor, Trata, Stuttgart, Kranj


**DO ELEKTRO GORENJSKA, n. sol. o.  
KRAJN, JLA 6**

Komisija za delovna razmerja delovne skupnosti skupnih služb DO ELEKTRO GORENJSKA

razpisuje prosta dela in naloge:

- TEHNIKA  
za relejno zaščito

- ENERGETIKA  
v izmenški dežurni službi (2 delavca)

Pogoji:

- elektrotehnik - jaki tok,
- 4 leta delovnih izkušenj

Rok prijave je 15 dni po objavi na naslov: DO Elektro Gorenjska, Delovna skupnost skupnih služb, Kranj, JLA 6. O izidu bodo kandidati obveščeni v 15 dneh po opravljeni izbiri.

**Delavska univerza  
TOMO BREJC  
Kranj**
**SPREJEMA PRIJAVE V ZAČETNI  
IN NADALJEVALNI TAČAJ  
SLOVENSKEGA JEZIKA.**

Pismene prijave naj interesenti pošljejo na naslov: Delavska univerza Tomo Brejc, Kranj, C. Staneta Žagarja 1 in sicer do 27. oktobra 1982.

Pričetek tečaja bo v začetku novembra.

**ZAHVALA**

Ob tragični izgubi našega očeta,  
starega očeta in tasta

**JANEZA  
ŠKERJANCA st.**

iz Adergas a št. 9

se iskreno zahvaljujemo vsem sosedom, prijateljem, sorodnikom, znancem, sodelavcem in drugim, ki so nam pomagali v težkih trenutkih, nam izrekli sožalje, darovali cvetje in ga spremili na zadnji poti.

VSI NJEGOVI

Adergas, oktobra 1982

**ZAHVALA**

Po dolgi in težki bolezni nas je za vedno zapustila naša draga sestra in teta

**MARIJA FRЛИC**

iz Vinhar št. 6 nad Poljanami

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste jo spremili na njeni zadnji poti in ji darovali cvetje. Prisrčna hvala g. župniku za lep obred in ganljive besede ob odprttem grobu ter pevcem za ubrano petje.

Sestre Francka, Marjanca in Kati, brata Jože in France z družinami

Vinharje, Žabja vas, Škofja Loka, Ljubljana, 16. oktobra 1982


**ZAHVALA**

Ob boleči in prerani izgubi našega dragega sina, brata, strica in svaka

**RUDIJA  
PELKA ml.**

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste ga pospremili na zadnji poti in mu poklonili cvetje, vsem sosedom, sorodnikom in znancem ter prijateljem za izrečena sožalja. Še posebej se zahvaljujemo OOS DO Creina Kranj, Sonjinim sodelavcem iz KOGP Kranj, KS Primskovo ter govornikoma, godbi in pevcem za lep pogrebni obred. Hvala tudi sestrični Rozki.

ŽALUJOČI: mama, ata, Sonja, brat Janez z družino, sestri Mira in Jožica z družinama ter drugo sorodstvo

Kranj, 19. oktobra 1982

Za vedno je odšla od nas naša ljuba žena, mama  
in stara mama

## LEOPOLDINA ZUPANČIČ

roj. Kolman

Pogreb pokojnice bo v petek, 22. oktobra 1982 ob 15.30 izpred  
hiše žalosti Zapuže št. 2 na pokopališče v Begunje.

**ŽALUJOČI:** mož Albin, sin Darko z družino, hčerki Nada in  
Maja ter drugo sorodstvo

Begunje, 20. oktobra 1982

### ZAHVALA

Ob izgubi dragega moža

## DAMJANA SLABETA

iz Nove Oselice

se iskreno zahvaljujemo domačemu duhovniku in Blažu Mlakarju za takojšnjo pomoč, vsem sosedom in sorodnikom za darovanovo cvetje, izrečena sožalja, dr. Stanoniku iz Kliničnega centra ter dr. Berniku, dr. Sedeju, dr. Radoševiču iz Žirov, govorniku Zveze borcev, duhovniku-kanoniku iz Ljubljane za tolazilne besede ter ostalim duhovnikom in pevcom ter vsem ostalim, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti.

### ŽALUJOČA ŽENA IN DRUGO SORODSTVO

Vsem sorodnikom in znancem sporočamo, da je v 94. letu umrl nas dragi oče, stari oče in stric

## JANEZ PINTAR

starosta železničarskih upokojencev

Pogreb dragega pokojnika bo v petek, 22. oktobra 1982, ob 16. uri izpred mriške vežice na pokopališču v Bitnjem.

**ŽALUJOČI:** sinovi Ivan, Ferdo, Franko, Vinko in Mirko ter hčerki Mara in Mira z družinami ter drugo sorodstvo

### ZAHVALA

Ob boleči izgubi drage mame

## CILKE JENŠTERLE

roj. MAČEK

se iskreno zahvaljujem vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem ter sodelavcem Iskre TOZD Stikala. Iskrena hvala tudi Onkološkemu institutu za tako dolgo zdravljenje, Domu silepih in ostarelih Škofja Loka in zdravnikom ZD Železniki. Iskrena hvala sosedji Micki za vso skrb in nego ob tako težkih in dolgi bolezni ter družini Perković za nesebično pomoč. Zahvala tudi Oktetu Cvetko Golar za preleplo petje, g. župniku za opravljeni obred, vsem, ki ste mi kakorkoli pomagali v teh težkih trenutkih in vsem, ki ste jo pospremili na zadnji poti.

### ŽALUJOČA HČERKA CILKA Z DRUŽINO

Zabnica, 19. oktobra 1982

### MALI

### OGLASI

### telefon

27-960

### PRODAM

Ugodno prodam dve rabljeni PISALNI  
MIZI. Saje, Podbrezje 58 10828

Prodam več PRAŠIČEV, težkih od 40  
do 150 kg. Posavec 16, Podnart 7994  
Prodam dobro ohranjen KAVČ in dva  
FOTELJA ter VZMETNICO za franco-  
sko posteljo. Stular, Sorlijeva 18, Kranj,  
tel. 28-427 10652

ZA DAN MRTVIH vam v CVETLI-  
CARNI-VRTNARIJI v Šenčurju nudimo  
domače KRIZANTEME – veliko-  
cvetne, pajkovce, marjetne ter vse vrste  
drugega cvetja. Sprejemamo naročila za  
ARANZMAJE. Tel. 41-122 10692

Prodam lepe SADIKE za živo mejo –  
ZIMZELENI LIGUSTER. Vovk, Lesce,  
Boštjanova 4, tel. 74-005 10772

Prodam KRAVO v devetem mesecu  
brejosti. Krč, Leše 40 10808

Poceni prodam raztegljiv KAVČ in dva  
FOTELJA. Telefon 28-427 10893

Prodam KAMP PRIKOLICO T 301  
(3 + 1), ležišče s predprostорom, garaži-  
rano, cena 60.000 din. Informacije po te-  
lefonu 064-62-204 10810

Prodam KRAVO, ki bo decembra tele-  
tila. Britof 39, Kranj 10811

Prodam PEC na olje potens. Anton  
Rus, Sorlijeva 4, Kranj 10812

Prodam dva, po 35 kg težka PRAŠI-  
ČKA. Čadovje 3, Golnik 10813

Prodam 6 tednov staro TELICKO za  
rejo. Prebačovo 25 10814

Prodam neškropljena JABOLKA be-  
fler. Zabreznica 60 10815

Za polovitno ceno prodam 280-litrski  
HLADILNIK gorenje. Telefon 28-932  
(Kranj) 10816

Prodam KRAVO frizisko, ki bo četrtek  
telika. Loka 22, Tržič, tel. 50-442 10817

Prodam lepa zimska JABOLKA in tro-  
fazni KABEL. Gračič, Dolanova 2, Ko-  
kricha 10818

Prodam dve kovinski CISTERNI, po  
1600 litrov. Telefon 24-829 10819

Poceni prodam STEDILNIK na drava.  
Rupa 27, Kranj 10820

Prodam TRAKTOR zetor 35 11 S,  
42 KM s kabino. Jože Rupar, Klenovik  
št. 11, Škocjan pri Novem mestu 10821

Prodam dve leti star italijanski STE-  
DLINK (3 plin, 1 elektrika). Telefon  
25-247 10822

OTROŠKO POSTELJICO z jogijem in  
OTROŠKO KOLO, 5 do 7 let, prodam.  
Telefon 25-247 10823

Ugodno prodam 80-litrski plastificiran  
BOJLER, star eno leto. Telefon 21-773  
10824

Ugodno prodam PLETILNI STROJ  
standard, moško oblike, št. 92, moška  
POVRŠNIKA št. 48, ženski PLASC za  
nosilnice št. 38, ženski PLASC št. 40-42,  
žensko JAKNO št. 38. Informacije po te-  
lefonu 28-516 10825

Prodam novo, dolgo POROČNO  
OBLEKO roza barve, št. 38, za 3.000 din.  
Vesna Čulibrk, Lojzeta Hrovata 7, sta-  
novanje 1, Kranj 10826

Ugodno prodam nova OKNA glin in  
VRATA LIP. Marko Mihevc, Pot na Ko-  
lodvor 1, Kranj 10827

Prodam rabljeno STREŠNO OPEKO  
cementni špičak. Globočnik, Zg. Otok 9  
10829

Prodam HLADILNIK gorenje (kom-  
binacija – hladilnik in globoko zmrzova-  
nje), pokončni, rabljen 3 mesece. Pavel  
Legat, Selo 14, Žirovnica 10830

Prodam OVNA Polica 6, Naklo 10831

Prodam dve novi STREŠNI OKNI,  
oblečeni v baker, 140 X 140. Tel. 61-532  
10832

Prodam obrana zimska JABOLKA, po  
8 din za kilogram, večstopensko vodno  
ČRPALKO z elektromotorjem in ciklon  
za odpravljanje. Kalan, Poljšica 6, Pod-  
nart 10833

Prodam enotedenškega BIKCA. Žeje  
št. 12, Duplje 10834

Prodam rabljeno tovorno PRIKOLICO  
za osebni avto. Alojz Eržen, Zg. Bitnje 3  
10835

Prodam ZELJE v glavah. Sp. Brnik 55,  
Cerkle 10836

Prodam ELEKTROMOTOR, 3 kW z  
jermenico in stikalom. Draksler, Zg. Bela  
št. 63 10837

Prodam HLEVSKI GNOJ. Možna do-  
stava. Dva hrastova soda, 85 in 105-litrs-  
ka in varnostno KABINO za traktor  
10838

Pri zahvali za umrlo  
FRANIČKO DEBELAK se  
med drugim pravilno zahvaljujemo Cirilu Markel in ne  
Marke kot je bilo objavljeno.

deutz. Jože Osterman, Luže 2, Šenčur  
10838

Prodam PRAŠIČA za zakol. Pivka 15,  
Naklo 10839

Poceni prodam barvni TELEVIZOR.  
Ul. Mladinskih brigad 4, tel. 22-004 10840

Prodam neškropljena ZIMSKA JA-  
BOLKA. Šivic, Dobropolje 3 pri Brezjah  
10841

Prodam 10 oken KOZOLCA s hrast-  
vimi stebri, skupno ali posamezno. Mav-  
čice 59 10842

Prodam zimsko, tvidasto MOSKO  
SUKNO in BRIVSKI APARAT. Golnik  
10843

Prodam manjšo količino strelne OPE-  
KE in ROBNIKOV »Vesna« Novo mesto,  
rdeče barve. Anton Zelnik, Pivka 5,  
Naklo, tel. 47-397 10844

SMUČI RC 04, 190 cm, z OKOVJEM  
LOOK 77, smučarske čevlje san marco  
št. 9, ugodno prodam. Mitja Dolinšek,  
Valjavčeva 3, tel. 21-403 10845

Prodam RADIO-KASETOFON hita-  
chi, 2 x 9 W in stoječi VRTALNI STROJ  
(120 mm). Telefon 81-608 10846

Prodam kombiniran OTROŠKI VOZI-  
ČEK za v avto. Šiškovo naselje 24, Kranj  
– Stražišče 10847

Prodam jesenov PARKET 20 x 4,  
50 kv. metrov, cena 500 din za meter.  
Ribno, tel. 78-341 10848

Prodam KRAVO po teletu, z mlekom.  
Ana Mrak, Ljubljanska 23, Radovljica  
10849

Ugodno prodam kombiniran STEDIL-  
NIK gorenje (2 plin, 4 elektrika) skoraj  
nov. Svegelj, Loka 62, Tržič 10850

VELIKOCVETNE MAČEHHE, raznih  
barv, prodam. Jože Konc, Mošnje 37, Ra-  
dovljica 10851

Prodam 220-litrsko ZAMRZOVALNO  
SKRINJO gorenje. Cankarjeva 35, Ra-  
dovljica, tel. 75-671 10852

Prodam breje OVCE in z jančki.  
Koman, Plemljeva 11, Ljubljana 10853

Prodam več plemenskih OVC in  
JAGNJET, pasme polmerino. Kocjančić,  
Na Mikli 3, Radovljica 10854

Prodam 6 kW termoakumulacijsko  
PEC. Tončka Uršič, Ribno 56, Bled, Tele-  
fon 78-241 10855

Prodam novo kotno SEDEŽNO GAR-  
NITRUO LIP Ajdovščina, 4,5 SM. Da-  
vorn Rostohar, C. maršala Tita 74, Je-  
senice 10856

Prodam neškropljena ZIMSKA JA-  
BOLKA. Sr. Bela 16, Preddvor 10858

Prodam lepo ohranjeno klasično  
SPALNICO. Kočna 48, Blejska Dobrava  
10859

Prodam DNEVNO SOBO. Tel. 28-307  
10860

Prodam PUNTE in nekaj drugih  
gradbenega lesa, strelne vijke in ve-  
ke za salomite. Branko Krištof, Prična  
69/A, Tržič. Ogled v soboto 10861

Prodam 140 KOMBI PLOŠČ 3,5 cm  
v debeli in malo rabljena VRATA. Red-  
st. 11, Kranj – Čirče 10862

Ugodno prodam globok OTROŠKI VO-  
ZIČEK peg. Ivanka Reberšak, Strukova  
st. 16, Radovljica 10863

Prodam barvni TELEVIZOR azur  
azur in garancijo. Telefon 61-929 10864

Lepa neškropljena JABOLKA, proda-  
no po 10 din. Franc Vidic, Partizanska 2,  
Bled 10865

Prodam električno GRADBENI  
OMARICO. Kličite po tel. 74-571  
dan dan od 16 ure dalje 10866

Poceni prodam nov enofazni dvotem-  
STEVEC. Naslov v oglašnem odde-  
ljenju 10867

Nova OKNA jelovica termoz-  
VRATNA KRILA in RADIATORJE  
jugoterm, prodam. Informacije po tele-  
foni 26-697 10868

Prodam PRAŠIČE, težke od 25 do  
30 kg. Jože Urh, Zasip – Bled, Reber-  
šak 10869

Ugodno prodam PEČ za centralno  
25.000 kcal in lep 2 m visok FIKUS. Ope-  
popadan. Albin Demšar, Stara Loka 10870

Ugodno prodam POMIVALNO-KO-  
TO z odcejalnikom (1,20 m), nerjav-  
ajoča pločevina, električni STEDILNIK  
elektrika, 4 plin), NAPO in PEČ tobi-  
mam-kamin, vse malo rabljena. Ugod-  
vski dan popadan. Ropret-Cadež, Bi-  
hinjska Bela 10871

Prodram eno leto star TRAKTOR  
universal 445. Pungart 4, Škofja Loka, 10872

Prodam dva ženska zimska PLAŠČA št. 36 in št. 42 ter POREČNO OBLEKO št. 38, primerno za jesen. Sifra: Ugodno - občina 10925

Prodam STEDILNIK (2 plin, 2 elektrika) in KAVČ – postelja. Kidričeva 25, tel. 23-809 od 15. do 20. ure 10926

Prodam VARILNI APARAT za avto-varjenje. Telefon 24-259 10927

Usmrjeno koton SEDEŽNO GARNI-TURO, novo, moderno, prodam. Telefon 24-257 10928

Prodam 10% ceneje, novo PEĆ za umazino kurjavico, 35.000 kcal. Telefon 62-36 10929

Prodam 10 MREŽ 6x10, 2000 kg ZELEZA premers 12 mm in 200 PUNT, dolgh 4 m. Zdravko Skrjanc, Zg. Duplje 10930

Prodam STEDILNIK za etažno ogrevanje. Angela Košir, Žiganja vas 21, Tržič 10931

Ugodno prodam KAVČ dva FOTELJA s GRAMOFONOM. Ogled popoldan. Mojca Šolar, Kebetova 18, Kranj 10932

Prodam PEĆ na olje EMO 8. Potoče 2, Predvor 10933

Prodam hokejske DRSALKE adidas, št. 39 in SMUCI CR 803 S, 160 cm ter OKOVJE tirolske. Ogled v soboto in nedeljo. Finžgar, Tavčarjeva 28, Kranj 10934

Prodam nov GUMIJAST ČOLN z motorjem T 4 S. Jože Rostohar, Vrečkova 11, Kranj 10935

V Strutevem prodam DRVARNICO (5x4) in sidovje barake (9x6) z betonskimi kvadri, za 15.000 din. Tuga Vidmarja 8, stanovanje št. 4, Kranj 10936

Prodam MLIN šrotar in glavo za CIRKULAR (špingelj) za 2.000 din. Mlaka 27, Kranj 10937

Prodam suha brastova DRVA in NSU 1200, celega ali po delih. Močnik, Praprotna polica 14 10938

Prodam večjo kolčino krmilne PESE, JABOLKA za moč in za ozimnico. Kralj, Cerkle 97 10939

Prodam tri PRASICE, težke od 100 do 150 kg in mlado visoko brejo KRAVO ali namen za klavno; prodam tudi nova VRONA VRATA. Gašperlin, Zalog 17, Cerkle 10940

Prodam suha bukova DRVA, hrastove hrte za kozolec in smrekove PLOHE, N-80, Stefana gora 11, Cerkle 10941

Prodam semenski KROMPIR igor. Lekovec 47, Cerkle 10942

Cistokrvno nemško OVČARKO, staro 8 tednov oddam. Stornova 10, Primskovo - Kranj 10943

Ugodno prodam R 50 SANSUI receiver z 2x100 W zvočnike. Vojc More, Kidričeva 68, Škofja Loka 10944

Prodam HLADILNIK, pevsko OZVOCENJE montarbo, bas ojačevalcev telephone, 100 W. Telefon 60-108 ali 62-25 10945

Prodam klubsko MIZO za v dnevno užitev, 110x62 cm. Malovrh, Grenc 30, Škofja Loka 10946

Prodam KRAVE in TELICE. Jakob Matja, Delnice 6, Poljanje 10947

Prodam dve KRAVE po teletu. Franc Kralj, Gabrovo 3, Škofja Loka 10948

Prodam STRUŽNI AVTOMAT traub TC 15 in VARILNI APARAT varez 12/145. Telefon 064-65-023 od 19. ure 10949

Prodam ZELJE v glavah in OVES. Lekovec 42, Cerkle 10950

Prodam 8 mesecev brejo TELICO z rodomnikom. Kuralt, Žabnica 51 10951

Prodam GARAŽNA VRATA; za VW podam 3 komplet kolesa (zimska), vlečno kolo, žaromet, amortizer za volan, hidrauliko dvigalo. Kranj - Stražišče, Škofja Loka 10952

Ugodno prodam POHISTVO. Ogled v soboto, 23. 10. in nedeljo, 24. 10., od 15 do 20. ure na naslovu: Brunscole, Šorljeva 1, Kranj, telefon 25-420 10953

Prodam 8 mesecev brejo TELICO simentalko. Marija Košir, Gozd Martuljek 10954

Prodam večjo kolčino dobrih JABOLK, vsa prebrana skozi mrežo, po 7 dm. Dostava na dom. Cilka Sori, Zasip, Žeberje 84, Bled 10955

V soboto in nedeljo zopet dobite svež MOST na Letencah št. 1 10956

Prodam več ton GAŠENEGA APNA, starega 25 let. Luže 19, Šenčur 10957

Prodam dve plemenski KOBILI z ali brez kredit. Jurij Kavčič, Jarčja dolina 20, Žiri 10958

Prodam eno leto staro PSIČKO – nemški boxer z rodomnikom in dve leti staro PSIČKO – veliki šnavorčer črni, z rodomnikom. Ogled po 14. ur ter v soboto in nedeljo. Kršaj, Reteče 100, Škofja Loka, tel. 61-361 dopoldan 10959

Prodam 5 mesecev brejo TELICO simentalko. Franc Pernuš, Paloviče 8, Žiri 10960

Prodam barvni TELEVIZOR panoramski. Frantar, Dobre polje 11, Brezje 10961

Prodam HRUŠKE za moč in domače ūnje. Silvester Arh, Žirovnica 57 10962

Prodam HLADILNIK Gorenje 175 l. Telefon 28-930 10963

Prodam barvni TELEVIZOR grundig (66 cm), letnik 1977, z daljinskim upravljanjem. Telefon 74-4224 v soboto, 23. 10. dopoldan. Sifra: 40.000 10962

Poceni prodam obrana, neškropljena JABOLKA. Telefon 78-319 10963

Prodam KRAVO frizisko, ki bo v začetku novembra teletila (tretje tele). Franc Legat, Begunje 20 10964

Prodam GRADBENO BARAKO 4x3 m, uporabno tudi za garažo, Telefon 60-309 10965

Poceni prodam novo PEĆ za centralno ogrevanje, na trda goriva, 35.000 kcal, znamke »Ribnica«. Bohinc, Alojza Travna 26, Jesenice, tel. 81-790 dopoldan 10966

Prodam 2 kW termoakumulacijsko PEĆ. Telefon 79-560 10967

Ugodno prodam DESKE, PUNTE, BETONSKO ŽELEZO, MREŽE, KOMBINACIJE in manjše kolčino modularnega bloka. Telefon 28-714 po 19. uri 10968

Prodam brejo SVINJO in PRASICE, težke po 120 kg. Grajska 19, Bled 10969

Prodam KRAVO, ki bo v 14 dneh teletila. Janko Kokalj, Ljubno 23, Podnart 10970

Ugodno prodam zimska JABOLKA in velikocvete MAČEHE. Sr. Bela 6, Predvor 10971

Ugodno prodam NEMŠKE OVČARJE, stare 7 tednov. Zevnik, Zg. Bitnje 70, Žabnica 10972

Prodam 3,5 kW termoakumulacijsko PEĆ. Zvonka Tomašič, Ul. Staneta Rozmana 2, Kranj 10973

**KUPIM**

Kupim mrežasto OTROŠKO STAJICO. Telefon 21-887 10972

Kupim rabljen betonski MEŠALEC in 20 SPIROVČEV, 10x12x440 cm. Hrastje 70, tel. 24-818 10974

Kupim HLADILNIK gorenje. Monika Gruden, Ljubljanska 4, Bled 10975

Kupim BKICA, starega 2 do 3 mesece, za rejo. Arh. Pod Rebrom 16, Bohinjska Bistrica 10976

**VOZILA**

AUDI 100 S/2, 1970, 230.000 km, registriran do junija 1983, prodam za 5 SM. Telefon 064-28-783 po 15. uri 10945

RENAULT R-12 TL, letnik 1976, iz konzignacije, poceni prodam. Ivo Vilfan, Kranj, Žasavška 43/B, Orehek, tel. 21-417 10978

FORD TAUNUS 17 M, zelo dobro ohranjen, registriran do septembra 1983, prodam. Ponudbe po telefonu 064-23-562 10980

Prodam ZASTAVO 101 po delih. Kranj, Jamska 4 10973

Prodam 126-P, star dve leti. Jezerška cesta 122, Kranj 10984

Prodam MINI MORIS 1000, letnik 1977. Tonči Mežnarec, Doslovče 27, Žirovnica 10985

Prodam karambolirano LADO žiguli. Ogled vsak dan. Kneževič, Breg 64, Žirovnica 10986

Prodam karamboliran R-12, letnik 1975. Globočnik, Zg. Otok 9 10987

Poceni prodam pokrov motorja za VOLVO 244. Informacije po telefonu 064-42-089 po 19. uri 10988

Prodam ZASTAVO 750. Zalog 1, Golnik 10989

Prodam osebni avto ZASTAVA 101, letnik 1975, z avtoradijem in opremo. Marjeta Bratuš, Pševska 21, Kranj (opekarna) 10988

ZASTAVO 750 SE, staro dve leti, odlično, prodam. Telefon 064-77-828 10986

Prodam NSU 1200, registriran, vozen. Ogled v soboto in nedeljo. Markovič, Tončka Dežmana 4, Kranj, tel. 28-564 10987

DKW F-12, letnik 1965, prodam. Telefon 21-971 10988

Prodam PRINZA NSU 1200, neregistrirana, celega ali po delih. Ogled popoldan. Albin Rutar, Bohinjska Bela 136 10989

Ugodno prodam AUDI 60, letnik 1969. Matija Vrhovnik, Kranj, Zadružna 1/A 10984

Ugodno prodam ZASTAVO 101, letnik 1975, registrirano do septembra 1983. Ogled in informacije možne vsak dan v popoldanskem času. Silva Zore, Golnik 50, Kranj, tel. 25-789 10985

Kupim levo sprednjo roko in lev sprednji blatnik za SPAČKA. Telefon 23-863 popoldan 10986

Prodam JAWO 350. Ogled od 13. ure dalje. Anton Roblek, Bašelj 15, Predvor 10987

Ugodno prodam ŠKODO LS 110. Ogled vsak dan. Ivan Logar, Olševec 24, Predvor 10988

Prodam ZASTAVO 101, letnik 1974. Kranj, Zlatnarjeva 9/B, tel. 21-418 10989

GOLF – J, zelene barve, prevoženih 53.000 km, prodam. Informacije po tel. 81-311 10980

Prodam NSU 1200 C, dobro ohranjen. C. na Belo 8, Kokrica – Kranj 10981

Karambolirano DIANO 6, prodam po delih. Ogled od pondeljka, 25. 10. po 15. uri. Stara cesta 20, Škofja Loka, telefon 62-169 10982

Prodam PRINZA 1200 po delih. Tone Berčič, Stara Loka 52, Škofja Loka 10983

Prodam ZASTAVO 750, letnik 1971, registrirano do novembra 1983. Demšar, Selca 121, Selca. Ogled zvečer 10984

Kupim KOMBIBUS diesel TAM. Telefon 064-65-023 od 19. ure dalje 10985

Prodam ZASTAVO 101, po delih. Telefon 26-177 do 14. ure 10986

Prodam MAZDO 1200. C. JLA 25, Kranj, tel. 23-157 10987

Prodam PONY EXPRES avtomatik, skoraj nov. Sp. Brnik 31, Cerkle 10988

Prodam BMW 1602, letnik 1972 ali zamenjam za japonski MOTOR 650 ali 750 ccm, letnici 1980. Šter, Cerkle 145 tel. 064-42-259 do 15. ure 10989

Prodam VW 1200, letnik 1974. Luže 5, Šenčur 10900

»FIČKA« starega 3 do 7 let, kupim. Ponudbe 064-27-579 10901

Prodam SPAČKA, letnik 1974, dobro ohranjenega v AVTORADIO stereo. Alojz Skubic, Kidričeva 10, Kranj 10902

Ugodno prodam ZASTAVO 101, staro devet let, obnovljeno. Puštal 33, Škofja Loka, tel. 064-62-644 10903

Odlično ohranjen NSU 1000 PRODAM. Podlubnik 86, Škofja Loka 10904

Prodam WARTBURG, letnik 1976. Mesec, Pozirno 4, Selca nad Škofja Loka 10905

Ugodno prodam karambolirano ZASTAVO 101. Telefon 064-61-359 10906

Prodam ZASTAVO 750

*Nedvomno bi se dalo marsikje kaj prihraniti. Dalo bi se narediti bolje in hitreje. O tem naj bi razmišljal sleherni delavec, ne le tehnologi, ki so zadolženi za vodenje proizvodnje in ne morejo predvideti vsake malenkosti. Tako so razmišljali v Alplesu, ko so dali pobudo za akcijo, ki so jo poimenovali Nič napak. Prav povsod, na vsakem delovnem mestu, se da prihraniti. Naj bo to v pisarni, za strojem ali v trgovini. Naj bo to delavec, ki ima v roki skobeljnik, cepin, ali vodja, ki upravlja z milijardami, oba naj bi razmišljala, kje bi lahko kaj prihranila.*

»Če bomo stroške zmanjšali le za odstotek, bomo prihranili v enem letu 10 milijonov dinarjev, vendar sem prepričan, da bodo prihranki večji,« je dejal v. d.



**glavnega direktorja Alplesa Stane Čadež.** »Bistvo akcije je aktiviranje slehernega zaposlenega v kolektivu, da razmišlja, kako bi svoje delo opravil s čim manjšimi stroški. S prisilo se ne da veliko narediti, temveč je treba spodbuditi inovatorje in racionalizatorje. Seveda pa smo sprejeli nekaj pravil akcije. Tako mora biti vsak predlog napisan, v njem mora biti pojasnjeno, kaj naj bi se spremenilo, ocenjen mora biti prihranek. Predloge potem pregleda komisija, in če ugotovi, da je predlog koristen in da se ga da uporabit, vsak mesec sproti izplačamo predlagatelju nagrado.«



»Nagradimo prav vsak predlog, če je le napisan,« je povedal Metod Bertoncelj, organizator nagrajevanja. »Nagrada znaša 50 dinarjev. Ce pa je uporaben, ga komisija oceni in predlagata nagrada ki ustreza prihranku.



Štefan Časar je vodja lakirne linije v temeljni organizaciji Fonsko in garniturno po hištvo: »Stroj za nanašanje laka je bil primeren le za velike ploskve, manjše pa smo brizgali s pištolem. Pri tem je šlo skoraj tri četrtine laka v nič in še postopek je bil dolg. Poskušali smo tudi strojno, vendar nanos ni bil enakomeren. Jezilo me je, da ne gre, pa sem predlagal mojstru, da bi prestavili transportne valje in transportni trak, kar niti ni bilo preveč komplikirano. Za pol ure dela je bilo. Sedaj gre delo hitrej in manj laka porabimo.«



Tone Demšar je vodja linije za oplemenitenje ivernih plošč v temeljni organizaciji

**Sestavljivo pohištvo:** »V naši temeljni organizaciji smo se organizirali po skupinah sorodnih delovnih opravil in razmišljamo, kako bi bolje opravljali delo. V naši skupini delamo na novem stroju za implementiranje ivernih plošč. Kar precej napak je bilo v začetku in precej smo jih že odpravili. Prišli smo tudi do zaključka, da bi lahko naredili za tretjino več, ker stroj to omogoča. Doslej smo delali dvoステzn nanos mikrofolije, lahko pa bi delali trostevnega, le razkladalna naprava tega ni dovoljevala. Naredili smo določene rekonstrukcije in sedaj ni nobenih težav več. Pri trostevnem nanisu folije se skrajša delovni čas, produktivnost je večja, izboljša se tudi uporaba matric, ki so iz uvoza. Naše strokovne službe so izračunale, da se tako letno zmanjša število obratovalnih ur stroja za 188, poraba energije za 150.400 din. Prihranjenih je tudi 7452 efektnih delovnih ur v vrednosti 60.912 dinarjev. Skupen prihranek torej znaša 389.412 dinarjev, računan za eno leto.«



**Kranj** – S podelitvijo nagrad in priznanj se je v ponedeljek zvečer sklenil 9. mednarodni festival športnih in turističnih filmov, na katerem je sodelovalo 57 kratkih filmov iz osemnajstih držav. Žirija, ki je vodil jugoslovanski režiser Slobodan Šijan, je nagrado zlati Triglav grand prix festivala, podelila ameriškemu filmu *Surfanje* na Jami. Srebrni Triglav je prejel belgijski film *Stadion*, bronasti Triglav sovjetski *Sodnik*, nagrado Unescovega komiteja za šport in turizem kineski film *Gora Huashan*, nagrado CIDALC Pierre de Caubertin kanadski film *Ni prostora za strahopetce*, nagrado *Dragan Janković* madžarski film *Padalci*, nagrado za režijo ameriški *Ni prostora za ljudi*, nagrado za scenarij češkoslovaški *Tak je bil šport včasih* in poljski *Utrica 220*, nagrado za kamero francoski *Clovek ptica* in jugoslovanski *Zagreb*, medtem ko je veliko plaketo Kranja za najboljšo celovitost predstavitev dobila jugoslovanska kinematografija. Posebne nagrade in priznanja so prejeli še štirje filmi: poljski *Franz Klammer*, nizozemski *Po Nizozemski s kolesom*, ameriški *Starine* in kubanski *Ponovanje s kočijo*. — Foto: F. Perdan

## Ob 35-letnici Biotehniške fakultete

# Središče slovenske kmetijske znanosti

**DR. SRDJAN BAVDEK** iz CERKELJ, dekan fakultete: »Z zavetno raziskovalno in pospeševalno dejavnostjo ter s šolanjem dobrih kmetijskih strokovnjakov lahko največ pripomoremo večji proizvodnji hrane v Sloveniji in k socialistični preobrazavi.«

jugoslovanska in tudi svetovna sebnost, saj je združila številne rodne študijske smeri. S tem je pravala k smotrnim izrabam prostora strokovnega kadra.

Kmetijstvu smo v tem srednjem nem obdobju namenili prednost mesto; obvezali smo se, da bomo ma pridelali 85 odstotkov hrane, kar bo treba močno povečati tudi tenzivnost pridelovanja. Kako se kulteta kot središče kmetijske nosti vključuje v »zeleni plan«?

»Prvič, z razvito pospeševalno svetovalno in znanstveno raziskovalno dejavnostjo, s prenosom znanstvenih dosežkov v prakso, v zaseben in družbeni sektor kmetijstva. Naš cilj je ugotoviti, kaj zavira večjo prispevko hrane. Kako močna je pospeševalna dejavnost, se kaže tudi v delovanju naših institucij.«



tete. Njen dekan je sedaj dr. Srdjan Bavdek iz Cerkelj, sicer redni profesor embriologije, histologije in citologije na visokošolski temeljni organizaciji za veterinarstvo. Z njim smo se pogovarjali o jubilantu — Biotehniški fakulteti.

Dr. Bavdek, opišite na kratko razvoj in rast fakultete.

»Dve leti po ustanovitvi agronomski fakultete se je oblikoval gozdarški oddelek. Leta 1956 se je v Ljubljani vpisala prva generacija veterinarjev. V začetku šestdesetih let se je Fakulteti za agronomijo, gozdarstvo in veterinarstvo pridružil študij biologije, »kraljice« bioloških znanosti, medtem ko je bil na agronomskem oddelku uveden študij živilske tehnologije. S tem je pred enaindvajsetimi leti nastala Biotehniška fakulteta. Naslednje desetletje je obdobje rasti: fakulteta je razvila svojo raziskovalno in pospeševalno dejavnost, okreplila izdajanje strokovne literature in uvelata podiplomski študij. Po sprejetju ustave in zakona o zdravstvenem delu se je fakulteta organizirala v fakultet.«

zurouzenem delu se je fakulteta organizirala v visokošolsko delovno organizacijo s sedmimi temeljnimi organizacijami — agronomija, biologija, gozdarstvo, lesarstvo, veterinarstvo, živinoreja in živilska tehnologija. Občasno pripravljala fakulteta tudi študij urejanja krajine. Po sestavi je



**Kulturniki iz Bitole** — Te dni se je na povabilo kranjske kulturne skupnosti v Kranju mudila skupina kulturnikov iz pobratene Bitole. V ponedeljek, 18. oktobra, so v domu krajevne skupnosti Stražišče predili koncert ženskega pevskega zbora glasbene šole iz Bitole, nastopili pa so tudi instrumentalni solisti. Kljub kakovostnemu programu je kulturno srečanje rahlo zagrenila slaba udeležba! Upajmo, da se le-ta ne bo ponovila v Bitoli, ko bodo gostovali naši pevci in glasbeniki. (dž) — Foto: F. Perdan

## Koncert zbora iz Rivolija

**Kranj** — Nocoj ob 19.30 uri bodo v koncertni dvorani Delavskega doma v Kranju ljubitelji zborovskega petja deležni posebnega umetniškega užitka. Občinski svet zveze sindikatov Kranj in zveza kulturnih organizacij sta povabila v goste mešani pevski zbor Polifonica iz pobratenega mesta Rivolija v Italiji. Predstavil bo bisere zborovske klasike in nas s pesmijo popeljal v Italijo.

## Predstava za invalide

**Kranj** — Prešernovo gledališče bo v ponedeljek, 25. oktobra, ob 17. uri uprizorilo dramo »Stvar Jurija Trajbasa«. Predstavo namenjajo kranjskim invalidom, za katere je vstop prost.